RIDGID®

OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DEL OPERADOR

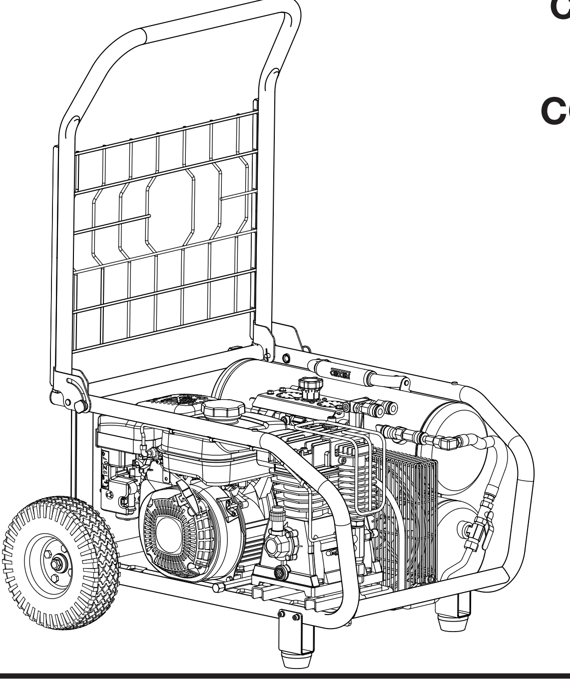
8 GALLON PORTABLE AIR COMPRESSOR



COMPRESSEUR D'AIR PORTABLE DE 30,3 LITRES (8 GALLONS)

COMPRESOR DE AIRE PORTÁTIL DE 30,3 LITROS (8 GALONES)

GP80150RT



To register your RIDGID product, please visit: http://register.RIDGID.com

Pour enregistrer votre produit de RIDGID, s'il vous plaît la visite : http://register.RIDGID.com

Para registrar su producto de RIDGID, por favor visita: http://register.RIDGID.com

INCLUDES: Air Compressor, Feet, Wheels, Mounting Hardware, Engine Oil, Pump Oil, Operator's Manual

TABLE OF CONTENTS

****

⚠ WARNING:

To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

INCLUT : Compresseur d'air, pieds, roues, quincaillerie de montage, huile moteur, huile pompe, manuel d'utilisation

TABLE DES MATIÈRES

****

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

INCLUYE: Compresor de aire, patas, ruedas, piezas de montaje, aceite para motor, aceite de bomba, manual del operador

ÍNDICE DE CONTENIDO

****

⚠ ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS



DANGER:

This compressor/pump is not equipped and should not be used to supply breathing quality air. Additional equipment would be necessary to properly filter and purify the air to meet minimal specifications for Grade D breathing as described in Compressed Gas Association Commodity Specification G 7.1 - 1966, OSHA 29 CFR 1910.134. Compressed Gas Association, 4221 Walney Road, Fifth Floor, Chantilly, VA 20151-2923, (703) 788-2700, www.cganet.com. Any such additional equipment has not been examined and no implication of proper use for breathing air is intended or implied.

If this compressor is altered in any way, existing warranties shall be voided. RIDGID® and One World Technologies, Inc., disclaim any liabilities whatsoever for any loss, personal injury, or damage.

DISCLAIMER OF WARRANTIES

In the event the compressor is used for the purpose of breathing air application and proper in-line safety and alarm equipment is not simultaneously used, existing warranties shall be voided, and RIDGID® disclaims any liabilities whatsoever for any loss, personal injury, or damage.



DANGER :

Ce compresseur / pompe n’est pas équipé et ne doit pas être utiliser pour fournir de l’air de qualité respirable. Un équipement supplémentaire est nécessaire pour filtrer et purifier l’air conformément aux spécifications minimum d’air respirable de qualité D G 7.1 - 1966, OSHA 29 CFR 1910. 134 de la Compressed Gas Association, 4221 Walney Road, Fifth Floor, Chantilly, VA 20151-2923, (703) 788-2700, www.cganet.com. Un tel équipement n’a pas été examiné et nulle implacation d’utilisation propre pour l’air respirable n’est prévue ou implicite.

Si ce compresseur est modifier de quelle que manière que ce soit, les garanties en vigueur seront déclarées nulles et non avenues. RIDGID®. et One World Technologies, Inc., déclineront toute responsabilité pour les pertes, blessures et dommages résultant de son utilisation.

EXONÉRATION DE GARANTIES

Si ce compresseur est utilisé pour des applications d’air respirable sans un système de sécurité et d’alarme approprié, les garanties en vigueur seront déclarées nulles et non avenues et RIDGID® déclinera toute responsabilité pour les pertes, blessures et dommages résultant de son utilisation.



PELIGRO:

Este compresor (o bomba) no está equipado y debe evitarse utilizarlo para suministrar aire para respirar. Es necesario equipo adicional para filtrar y purificar debidamente el aire a fin de que cumpla las especificaciones mínimas de Grado D para respiración, según se explica en la Especificación de Productos G 7.1 - 1966 de la Asociación de Proveedores de Equipo de Gas Comprimido (Compressed Gas Association), OSHA 29 CFR 1910.134. Compressed Gas Association, 4221 Walney Road, Fifth Floor, Chantilly, VA 20151-2923, (703) 788-2700, www.cganet.com. Tal equipo adicional no ha sido examinado y no debe suponerse o deducirse ninguna conclusión con respecto al correcto uso del aire de respiración.

Si se altera de cualquier forma este compresor, quedan anuladas todas las garantías presentes. RIDGID®. y One World Technologies, Inc., se eximen de toda responsabilidad de cualquier tipo por cualquier pérdida, lesión corporal o daño material.

EXTENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LAS GARANTÍAS

En caso de utilizarse los compresores para suministrar aire de respiración, y no utilizarse simultáneamente equipo en línea de seguridad y alarma apropiado, se anulan todas las garantías presentes, y RIDGID® se exime de toda responsabilidad de cualquier tipo por cualquier pérdida, lesión física o daño material que resulte.

GENERAL SAFETY RULES

 **WARNING:**

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or carbon monoxide poisoning which will cause death or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WORK AREA

- **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered benches and dark areas invite accidents. Floor must not be slippery from wax or dust.
- **Do not operate air compressors in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Air compressors create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep bystanders, children, and visitors away while operating an air compressor.** Distractions can cause you to lose control.
- **Operate air compressor in an open area at least 18 in. away from any wall or object that could restrict the flow of fresh air to ventilation openings.**

PERSONAL SAFETY

- **Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 as well as hearing protection when operating this equipment.**
- **The employer and/or user must ensure that proper eye protection is worn.** We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses that provide protection against flying particles both from the front and side. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.
- **Additional safety protection will be required in some environments.** For example, the working area may include exposure to a noise level which can lead to hearing damage. The employer and user must ensure that any necessary hearing protection is provided and used by the operator and others in the work area. Some environments will require the use of head protection equipment. When required, the employer and user must ensure that head protection marked to comply with ANSI Z89.1 is used.
- **Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating the air compressor. Do not use product while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating an air compressor may result in serious personal injury.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enables better control of the product in unexpected situations.
- **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.
- **Do not use on a ladder or unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the air compressor in unexpected situations.

AIR COMPRESSOR USE AND CARE

- **For outdoor use only.**
- **Do not exceed the pressure rating of any component in the system.**
- **Protect material lines and air lines from damage or puncture.** Keep hose away from sharp objects, chemical spills, oil, solvents, and wet floors.
- **Check hoses for weak or worn condition before each use, making certain all connections are secure.** Do not use if defect is found. Purchase a new hose or notify an authorized service center for examination or repair.
- **Release all pressures within the system slowly.** Dust and debris may be harmful.
- **Store idle air compressors out of the reach of children and other untrained persons.** Air compressors are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain air compressors with care.** Follow maintenance instructions. Properly maintained products are easier to control.
- **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the product's operation. If damaged, have the air compressor serviced before using.** Many accidents are caused by poorly maintained products.
- **Keep the exterior of the air compressor dry, clean, and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean the unit. Following this rule will reduce the risk of deterioration of the enclosure plastic.
- **Keep the engine free of grass, leaves, or grease** to reduce the chance of a fire hazard.
- **Keep guards in place** and in working order. Never operate the tool with any guard or cover removed. Make sure all guards are operating properly before each use.
- **Do not operate the engine in a confined space** where dangerous carbon monoxide fumes can collect. Carbon monoxide, a colorless, odorless, and extremely dangerous gas, can cause unconsciousness or death.
- **Keep the exhaust pipe free of foreign objects.**
- **Do not operate around** dry brush, twigs, cloth rags, or other flammable materials.

GENERAL SAFETY RULES

- **Never pick up or carry a machine while the engine is running.**
- **Never start the machine if ice has formed in any part of the equipment.**
- **Always operate the machine** on a level surface. If the engine is on an incline, it could seize due to improper lubrication (even at the maximum oil level).
- **Never attempt to make any adjustments while the engine (motor) is running** (except where specifically recommended by the manufacturer)**.**
- **Protective covers must always cover rotating parts when the engine is running.**
- **Keep cooling air intake** (recoil starter area) and muffler side of the engine at least 3 feet away from buildings, obstructions, and other combustible objects.
- **Keep the engine away from flammables and other hazardous materials.**
- **Keep away from hot parts.** The muffler and other engine parts become very hot; use caution.
- **Do not touch the spark plug and ignition cable** when starting and operating the engine.
- **Check fuel hoses and joints** for looseness and fuel leakage before each use.
- **Check bolts and nuts for looseness before each use.** A loose bolt or nut may cause serious engine problems.
- **Always refuel outdoors.** Never refuel indoors or in a poorly ventilated area.
- **Never store the machine with fuel in the fuel tank inside a building** where ignition sources are present, such as hot water and space heaters, clothes dryers, and the like.
- **If the fuel tank has to be drained, do this outdoors.**
- **To reduce the risk of fire and burn injury,** handle fuel with care. It is highly flammable.
- **Do not smoke while handling fuel.**
- **Add fuel before starting the engine.** Never remove the cap of the fuel tank or add fuel while the engine is running or when the engine is hot.
- **Loosen fuel cap slowly** to release pressure and to keep fuel from escaping around the cap.
- **Replace all fuel tank and container caps securely.**
- **Wipe spilled fuel from the unit.** Move 30 feet away from refueling site before starting engine.
- **If fuel is spilled,** do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until fuel vapors have dissipated.
- **Never attempt to burn off spilled fuel under any circumstances.**
- **Before storing, allow the engine to cool.**
- **Store fuel in a cool, well-ventilated area,** safely away from spark and/or flame-producing equipment.
- **Store fuel in containers** specifically designed for this purpose.
- **Empty fuel tank and restrain the unit from moving** before transporting in a vehicle.
- **Make sure minimum clearance** of 3 feet is maintained from combustible materials.

SERVICE

- **When servicing a product, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of injury.
- **Service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury.
- **Disconnect the spark plug wire, open drain valve to decompress tanks and allow water to drain, and allow air compressor to become cool to the touch before servicing.** Turn pressure regulator knob fully counter-clockwise after shutting off air compressor.

SPECIFIC SAFETY RULES

- **Know your air compressor.** Read operator's manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this product. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
- **Drain tanks of moisture after each day's use.** If unit will not be used for a while, it is best to leave drain valve open until such time as it is to be used. This will allow moisture to completely drain out and help prevent corrosion on the inside of tanks.
- **Risk of Fire or Explosion.** Do not spray flammable liquid in a confined area. Spray area must be well ventilated. Do not smoke while spraying or spray where spark or flame is present. Keep compressors as far from the spraying area as possible, at least 15 feet from the spraying area and all explosive vapors.
- **Risk of Bursting.** Do not adjust regulator to result in output pressure greater than marked maximum pressure of attachment. Do not use at pressure greater than 150 psi.
- **Inspect tanks yearly for rust, pin holes, or other imperfections that could cause it to become unsafe.** Never weld or drill holes in the air tanks.
- **Make sure the hose is free of obstructions or snags.** Entangled or snarled hoses can cause loss of balance or footing and may become damaged.
- **Use the air compressor only for its intended use. Do not alter or modify the unit from the original design or function.**
- **Do not sit or stand on the air compressor frame or attempt to use the frame as a work surface.**
- **Always be aware that misuse and improper handling of this product can cause injury to yourself and others.**
- **Never leave a tool unattended with the air hose attached.**
- **Never point any air tool toward yourself or others.**
- **Do not operate this air compressor if it does not contain a legible warning label.**
- **Do not continue to use a tool or hose that leaks air or does not function properly.**
- **Always disconnect the air supply and remove spark plug wire** before making adjustments, servicing a product, or when a product is not in use.
- **Do not attempt to pull or carry the air compressor by the hose.**
- **Your tool may require more air consumption than this air compressor is capable of providing.**
- **Always follow all safety rules recommended by the manufacturer of your air tool, in addition to all safety rules for the air compressor.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Never direct a jet of compressed air toward people or animals. Take care not to blow dust and dirt towards yourself or others.** Following this rule will reduce the risk of serious injury.
- **Do not use this air compressor to spray chemicals.** Your lungs can be damaged by inhaling toxic fumes. A respirator may be necessary in dusty environments or when spraying paint. Do not carry while painting.
- **Inspect hoses periodically and, if damaged, have repaired at your nearest Authorized Service Center.**
- **Check damaged parts. Before further use of the air compressor or air tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center.** Following this rule will reduce the risk of shock, fire, or serious injury.
- **Never store a tool with air connected.** Storing the tool with air connected can result in unexpected firing and possible serious personal injury.
- **Protect your lungs.** Wear a face or dust mask if the operation is dusty. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you loan someone this product, loan them these instructions also.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
⚠	**DANGER:**	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
⚠	**WARNING:**	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠	**CAUTION:**	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates important information not related to an injury hazard, such as a situation that may result in property damage.

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Risk of Bursting	Do not adjust regulator to result in output pressure greater than marked maximum pressure of attachment. Do not use at pressure greater than 150 PSI.
	Risk of Fire or Explosion	Do not spray flammable liquid in a confined area. Spray area must be well ventilated. Do not smoke while spraying or spray where spark or flame is present. Keep compressors as far from the spraying area as possible, at least 15 feet from the spraying area and all explosive vapors.
	Risk of Electrical Shock	Failure to use in dry conditions and to observe safe practices can result in electric shock.
	Hot Surface	To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.
	Risk to Breathing	Air obtained directly from the air compressor should never be used to supply air for human consumption.

GLOSSARY OF TERMS

Air Filter

Porous element contained within a metal or plastic housing attached to the compressor cylinder head which removes impurities from the intake air of the compressor.

Air Tank

Cylindrical component which contains the compressed air.

Belt Guard

Protects the operator from coming in contact with the belt and rotating pulleys.

Cut-In Pressure

The low pressure at which the engine speed will automatically increase to full speed.

Cut-Off Pressure

The high pressure at which the engine speed will automatically decrease to idle speed.

NPT (National Pipe Thread)

A seal thread tape must be used to provide a leak-free seal on pipe threaded connections.

On/Off Switch

Control which turns the air compressor on or off. The pressure switch will not automatically start and control the compressor unless the manual on/off switch is in the **ON (I)** position.

Pressure Regulator Knob

Regulates the outgoing pressure from the air outlet to the tool. It is possible to increase or decrease the pressure at the outlet by adjusting this control knob.

Pressure Unloader

Controls the speed of the compressor's engine. The engine runs at idle speed when the cut-off pressure in the tank is reached and switches the engine to full speed once the pressure drops below the cut-in pressure.

PSI (Pounds Per Square Inch)

Measurement of the pressure exerted by the force of the air. The actual psi is measured by a pressure gauge on the compressor.

Pump

Produces the compressed air with a reciprocating piston contained within the cylinder.

Quick Connect Couplers

The 1/4 in. quick connect couplers allow the operator to easily attach air hoses to the compressor.

Outlet Pressure Gauge

Displays the current line pressure. Line pressure is adjusted by rotating the pressure regulator knob.

Safety Valve

Prevents air pressure in the air tank from rising over a predetermined limit.

SCFM (Standard Cubic Feet Per Minute) or CFM (Cubic Feet Per Minute)

A unit of measure of air delivery.

Tank Pressure Gauge

Indicates the pressure in the air tank.

SPECIAL TERMS

Belt Tensioner Bolt

This bolt moves the engine toward or away from the pump to allow you to reposition or replace the drive belt.

Compressor Tank

The air compressor and 4 gallon stationary tank.

Quarter Turn Drain Valves

Quarter turn drain valves are located on tanks for easy draining of condensate to help prevent tank corrosion.

Removable Tank

The 4 gallon tank that is removable.

Unregulated Air Hose

This hose transmits the compressed air from the compressor tank to the removable tank.

Unregulated Air Quarter Turn Ball Valve Lever

This valve opens to allow compressed air to flow from the compressor tank to the removable tank and closes to stop air flow from the compressor tank to the removable tank.

Unregulated Air Intake Coupler

This coupler is an air inlet only for the unregulated air hose and is located on the removable tank.

Unregulated Air Fitting

This 1/4 in. NPT quick-connect fitting connects the unregulated air hose and is located on the compressor tank.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Air Tank Capacity .... 8 gal.
Air Pressure .... 150 psi max.
Air Delivery .... 10.2 SCFM @ 90 psi
Engine........ 170 cc OHC
Gauges .... 2 in. diameter

CALIFORNIA PROPOSITION 65

 **WARNING:**

This product, its exhaust, and other substances that may become airborne from its use may contain chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the tool and any accessories from the box. All items listed in the ***Includes*** section must be included at the time of purchase.

 **WARNING:**

Items in this *Assembly* section are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- If any parts are damaged or missing, please call 1-866-539-1710 for assistance.

 **WARNING:**

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

 **WARNING:**

Do not attempt to modify this product or create accessories or attachments not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

 **WARNING:**

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always disconnect the engine spark plug wire from the spark plug when assembling parts.

ASSEMBLY

LOOSE PARTS LIST

See Figure 1, page 22.

The following items are included with the air compressor:

Key No.	Description	Qty.
1	Axle Bolt	2
2	Lock Washer (18 mm)	2
3	Flat Washer (18 mm)	2
4	Wheel	2
5	Legs with Rubber Feet	2
6	Lock Nut (5 mm)	4
7	Flat Washer (5 mm)	4
8	Lock Washer (5 mm)	4
9	Screw	4
10	Spark Plug Wrench	1
	Pump Lubricant (not shown)	1
	Engine Lubricant (not shown)	1
	Operator's Manual (not shown)	1

TOOLS NEEDED

The following tools (not included) are needed for assembling or maintaining the air compressor.

- Hex Keys
- Adjustable Wrench

NOTE: Do not put fuel or oil in the air compressor before installing the legs and wheels.

INSTALLING LEGS

See Figure 2, page 23.

- Locate the following items:

  2 legs with rubber feet

  4 lock washers (5 mm)

  4 flat washers (5 mm)

  4 lock nuts (5 mm)

  4 screws
- Raise the front end of the air compressor, where the pump is located, high enough to gain access to the frame bottom; securely position props underneath to support.
- Position a leg over the holes on each side of the frame.
- Insert each screw through a lock washer and a flat washer, then insert the screws through the two holes in the leg and the frame.
- Install a lock nut over each screw on the inside of the frame and tighten securely.
- Repeat with remaining leg.

INSTALLING THE WHEELS

See Figure 3, page 23.

- Locate the following items:

  2 axle bolts

  2 lock washers (18 mm)

  2 flat washers (18 mm)

  2 wheels
- Raise the back end of the air compressor, where the engine is located, high enough to gain access to the frame bottom; securely position props underneath to support.
- Insert axle bolt through a lock washer, a flat washer, wheel, and then into threaded opening on air compressor frame. Tighten axle bolt securely.
- Repeat the process on the other side to install second wheel.

REMOVING THE PUMP OIL LABEL

See Figure 4, page 23.

The air compressor has a label installed between the pump oil cap and the oil fill hole. Before using the unit the first time, remove the pump oil cap and label, then reinstall the cap. Make sure to add oil before first use. See **Adding/Checking Pump Oil** before first time operation.



DANGER:

Carbon Monoxide. Using a gas-powered air compressor indoors CAN KILL YOU IN MINUTES.

Engine exhaust contains high levels of carbon monoxide (CO), a poisonous gas you cannot see or smell. If you can smell the engine exhaust, you are breathing CO. But even if you cannot smell the exhaust, you could be breathing CO.

- Never use a gas-powered air compressor inside homes, garages, crawlspaces, or other partly enclosed areas. Deadly levels of carbon monoxide can build up in these areas. Using a fan or opening windows and doors does NOT supply enough fresh air.
- ONLY use gas-powered air compressors outdoors and far away from open windows, doors, and vents. These openings can pull in engine exhaust.

Even when you use a gas-powered air compressor correctly, CO may leak into the home. ALWAYS use a battery-powered or battery-backup CO alarm in the home.

If you start to feel sick, dizzy, or weak after the air compressor has been running, move to fresh air RIGHT AWAY. See a doctor. You could have carbon monoxide poisoning.



DANGER:

Do not disassemble pressure unloader, tank drain valves or safety relief valve with air in tank — bleed tanks.



WARNING:

Do not allow familiarity with products to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict severe injury.



WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.



WARNING:

This equipment incorporates parts, such as snap switches, receptacles, and the like that tend to produce arcs or sparks and, therefore, when located in a garage, it should be in a room or enclosure provided for the purpose, or should be 18 in. or more above the floor.



WARNING:

Never direct a jet of compressed air toward people or animals. Take care not to blow dust and dirt towards yourself or others. Following this rule will reduce the risk of serious injury.



WARNING:

Do not attach any tools to the open end of the hose until start-up has been completed.

NOTICE:

Do not use in an environment that is dusty or otherwise contaminated. Using the air compressor in this type of environment may cause damage to the unit.

NOTICE:

This product is not equipped with a spark arrestor and cannot be used on U.S. forest lands; in addition, product users must comply with Federal, State, and local fire prevention regulations. Check with appropriate authorities. Refer to accompanying engine manual for maintenance and replacement parts.

NOTICE:

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please call 1-866-539-1710 or contact an authorized service center for assistance.

APPLICATIONS

Air compressors are utilized in a variety of air system applications. Match hoses, connectors, air tools, and accessories to the capabilities of the air compressor.

You may use this product for the purposes listed below:

- Operating some air-powered tools
- Operating air accessories such as air nozzles and tire inflators
- Operating some air-powered paint spraying products

RAISING AND LOWERING THE HANDLE

See Figure 5, page 23.

- To raise the handle (for moving the air compressor): pull the handle release knob until the handle is up and release to lock in place. Insert the handle lock pin to secure the handle in place.
- To lower the handle (for storing or transporting the air compressor): remove the handle lock pin, then pull the handle release knob out and lower the handle to the down position.

Never use the handle to lift the air compressor. The handle should only be used for moving the unit by rolling it on its wheels.

ADDING/CHECKING ENGINE OIL

See Figures 6 - 7, page 23.

NOTE: This machine has been shipped with approximately 2 oz. of oil in the engine from testing. **You must add oil to the engine before starting it the first time.**

NOTICE:

Any attempt to start the engine without adding oil will result in engine failure.

To add engine oil:

- Place air compressor on a flat, level surface. Do not tilt.
- Unscrew the engine oil cap/dipstick by turning counter-clockwise.
- Before first use, pour the entire contents of the oil bottle provided into the oil reservoir.

  After initial use, add 4-stroke engine oil (SAE 30 or SAE 10W30) until the fluid level rises between the hatched area on the dipstick. **Do not overfill.**

  NOTE: Avoid using too much oil. Ensure that the level of the oil does not rise above the upper hatched area.
- Replace the engine oil cap/dipstick and securely tighten.

NOTE: This engine has a total oil capacity of 20 oz. (0.6 liters).

To check engine oil level:

- Place air compressor on a flat, level surface. Do not tilt.
- Remove engine oil cap/dipstick.
- Wipe engine oil cap/dipstick clean and re-seat in hole. Do not rethread.
- Remove engine oil cap/dipstick again and check oil level. Oil level should be between the hatched area on the dipstick.
- If level is low, add engine oil until the fluid level rises to the upper portion of the hatched area on the dipstick.
- Replace and secure the engine oil cap/dipstick.

NOTICE:

Do not overfill. Overfilling the crankcase may cause excessive smoke and engine damage.

ADDING/CHECKING PUMP OIL

See Figure 8, page 23.

- Unscrew the pump oil cap by turning counterclockwise.
- Before first use, pour the entire contents of the pump oil bottle provided into the oil reservoir.

  After initial use, add pump oil until the fluid level rises to the top of the red dot in the center of the sight glass. **Do not overfill.**

  NOTE: Avoid using too much oil. Ensure that the level of the oil does not exceed the top of the red dot in the center of the sight glass.
- Replace the pump oil cap and securely tighten.

NOTE: This pump has a total oil capacity of 30 oz.

OXYGENATED FUELS

NOTICE:

Do not use E15 or E85 fuel (or fuel containing greater than 10% ethanol) in this product. It is a violation of federal law and will damage the unit and void your warranty.

Fuel system damage or performance problems resulting from the use of an oxygenated fuel containing more than the percentages of oxygenates stated below **are not covered under warranty.**

Ethanol. Gasoline containing up to 10% ethanol by volume (commonly referred to as E10) is acceptable. **E15 and E85 are not.**

ADDING GASOLINE TO THE FUEL TANK

See Figure 9, page 23.

 **WARNING:**

Gasoline and its vapors are highly flammable and explosive. To prevent serious personal injury and property damage, handle gasoline with care. Keep away from ignition sources, handle outdoors only, do not smoke while adding fuel, and wipe up spills immediately.

When adding gas to the air compressor, make sure the unit is sitting on a flat, level surface. If the engine is hot, let the air compressor cool before adding gas. ALWAYS fill the fuel tank outdoors with the machine turned off.

NOTE: Use unleaded gas only. DO NOT mix oil with gas.

- Before removing the fuel cap, clean the area around it. Remove the fuel cap.
- Insert a clean funnel into the fuel tank then slowly pour gasoline into the tank. Fill tank to approximately 1-1/2 in. below the top of the tank neck (this allows for fuel expansion).
- Replace fuel cap and tighten securely.
- Clean up any spills before starting the engine.

 **WARNING:**

Always shut off engine before fueling. Never add fuel to a machine with a running or hot engine. Move at least 30 ft. from refueling site before starting engine. Do not smoke and stay away from open flames and sparks! Failure to follow these instructions could result in serious personal injury.

CONNECTING/DISCONNECTING AIR HOSE (NOT PROVIDED)

See Figure 10, page 23.

 **WARNING:**

Never exceed the air tool's pressure rating as recommended by the manufacturer. When using this air compressor as an inflation device, always follow the maximum inflation guidelines stated by the manufacturer of the item being inflated.

- Make sure the air compressor is off.
- Rotate pressure regulator knob fully in the counter-clockwise direction so that the outlet pressure is at zero (0) psi.
- Attach an air hose with 1/4 in. NPT quick-connect air fitting to a quick connect coupler (1/4 in.) on air compressor. Make sure to push the air fitting fully into the coupler until the sleeve springs forward to lock in place.

To disconnect an air hose or an air tool:

- Make sure the air compressor is off.
- Confirm that the outlet pressure is at zero (0) psi.
- When disconnecting a hose from quick connect coupler (1/4 in.), always firmly hold fitting end of hose.
- Pull back on the release sleeve on the 1/4 in. quick-connect coupler.
- With a firm grip, pull out the quick-connect air fitting that is attached to the quick connect coupler.

BREAK-IN PERIOD

Before first use, run the air compressor at zero tank pressure with the drain valves fully open for 30 minutes.

STARTING AND STOPPING THE AIR COMPRESSOR

See Figures 11 - 15, page 24.

NOTICE:

On a level surface with the engine off, check the pump and engine oil levels before each use of the compressor.

Before starting the engine:

- Connect all hoses.
- Check all fluids (oil and gas).

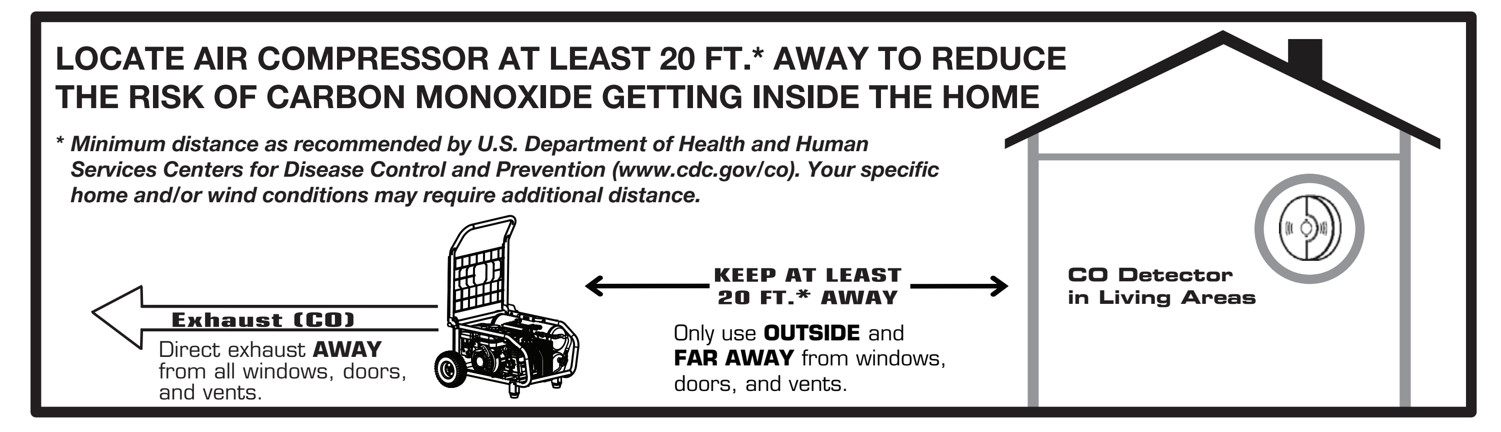
To start the engine:

- Turn the fuel valve to the OPEN position.
- Move the choke lever to the START position.

  NOTE: If the engine is warm, leave the choke lever in the RUN position.
- Place the pressure unloader in the vertical position.
- Put the on/off switch in the ON position.
- Grasp the recoil starter and pull slowly until resistance is felt. Give the recoil starter a short, brisk pull to start the engine (no more than 4 pulls).

  NOTE: Do not allow the recoil starter to snap back after starting; return it gently to its original place.

  NOTE: If the engine fails to start, wait several minutes then repeat the above steps as needed.



- Allow the engine to run for 30 seconds, then move the choke lever to the RUN position and place the pressure unloader in the horizontal position.

  NOTE: Once the air compressor is started, pressure inside the air tank will build until the compressor reaches 150 psi. After reaching maximum tank pressure the engine will idle allowing the pressure inside the air tank to decrease until it reaches a preset level. When the pressure falls below the preset level, the engine will accelerate and provide additional air pressure.



WARNING:

Never exceed the air tool's pressure rating as recommended by the manufacturer. When using this air compressor as an inflation device, always follow the maximum inflation guidelines stated by the manufacturer of the item being inflated.

To stop the engine:

- Put the on/off switch in the OFF position.



WARNING:

The pump exhaust tube will become hot during use. Avoid contact with the pump exhaust tube when stopping the engine.



WARNING:

Always ensure the on/off switch is in the **OFF (O)** position and the outlet pressure gauge reads zero before changing air tools or disconnecting the hose from the air outlet. Failure to do so could result in possible serious personal injury.

- Turn the fuel valve to the CLOSED position.

USING THE AIR COMPRESSOR

This air compressor can be operated in 3 arrangements for easy carry and ease of use.

NOTE: Before using the air compressor, always check the safety valves for proper function as described in **Checking the Safety Valves** later in this manual.



CAUTION:

Only use removable tank with air compressor **Model No. GP80150RT** to avoid damage to the tool or risk of personal injury.



WARNING:

The compressor tank will become hot during use. Failure to avoid contact with the hot surface may result in serious personal injury.

NOTICE:

Keep the air compressor on a flat, level surface during operation. Operation of the unit at an angle may result in damage to the air compressor and could void your warranty.

COMPRESSOR TANK AND REMOVABLE TANK TOGETHER — FOR MAXIMUM TANK CAPACITY

See Figures 16 - 18, pages 24 - 25.

Keep compressor tank and removable tank together for maximum tank capacity.

- Make sure the air compressor is off.
- Attach hose(s) to one of the quick-connect couplers (1/4 in.) on removable tank.

  NOTE: If two tools are installed on the removable tank, they must use the same psi.
- Attach a 1/4 in. NPT quick-connect air fitting to accessory or tool(s) you intend to use.
- Insert the other end of the quick-connect air fitting to the quick coupler on the open end of hose.
- Start the air compressor as described in **Starting and Stopping the Air Compressor**.
- Check that ball valve lever on unregulated air hose is in the **ON** position, allowing air flow from compressor tank to removable tank.
- Pull out and rotate pressure regulator knob to desired line pressure. Turning the knob clockwise increases air pressure at the outlets; turning counterclockwise reduces air pressure at the outlets.
- Following all safety precautions in this manual and the manufacturer's instructions in the air tool manual, you may now proceed to use your air-powered tool.



CAUTION:

Air powered tools may require more air consumption than this air compressor is capable of providing. Check the tool manual to avoid damage to the tool or risk of personal injury.

- Control the amount of air flow with the pressure regulator knob. Turning the knob fully counterclockwise will completely stop the flow of air.

  NOTE: Always use the minimum amount of pressure necessary for your application. Using a higher pressure than needed will drain air from the tank more rapidly and cause the unit to cycle on more frequently.
- When finished, always stop the engine and drain the tanks. Never leave the unit running unattended.

REMOVABLE TANK ALONE — REGULATED CARRY TANK FOR SMALL JOBS

See Figures 16 - 17 and 19, pages 24 - 25.

The removable tank can be separated from compressor tank to be carried to remote location for small jobs. One tool should be used in this instance.

- Make sure the air compressor is off.
- Rotate pressure regulator knob fully in the counterclockwise direction so that the outlet pressure is at zero (0) psi.
- Turn ball valve lever on unregulated air hose to OFF position.

  NOTE: Be sure unregulated air hose is turned off before connecting or disconnecting from unregulated air intake coupler.
- Disconnect unregulated air hose.
- Carefully lift and remove removable tank from compressor tank and move removable tank to job site.

 **WARNING:**

The compressor tank will become hot during use. Failure to avoid contact with the hot surface may result in serious personal injury.

- Attach hose to one of the two quick-connect couplers located on front gauge panel of the removable tank as previously instructed.
- Attach 1/4 in. NPT quick-connect air fitting to accessory or tool you intend to use.
- Insert the other end of the quick-connect air fitting to the quick-connect coupler on the open end of hose.
- Pull out and rotate pressure regulator knob to desired line pressure. Turning the knob clockwise increases air pressure at the outlet; turning counterclockwise reduces air pressure at the outlet.
- Following all safety precautions in this manual and the manufacturer's instructions in the air tool manual, you may now proceed to use your air-powered tool.

 **CAUTION:**

Air powered tools may require more air consumption than this air compressor is capable of providing. Check the tool manual to avoid damage to the tool or risk of personal injury.

- Control the amount of air flow with the pressure regulator knob. Turning the knob fully counterclockwise will completely stop the flow of air.

  NOTE: Always use the minimum amount of pressure necessary for your application. Using a higher pressure than needed will drain air from the tank more rapidly and cause the unit to cycle on more frequently.
- When finished, always stop the engine and drain the tank. Never leave the unit running unattended.

COMPRESSOR TANK AND REMOVABLE TANK SEPARATED AND CONNECTED WITH A HOSE

See Figures 16 - 17 and 20, pages 24 - 25.

The compressor tank and removable tank can be separated and connected with a hose (up to 50 ft.) for maximum flexibility at job site, remote regulation, to prevent pressure drop and to keep noise outside.

- Make sure the air compressor is off.
- Rotate pressure regulator knob fully in the counterclockwise direction so that the outlet pressure is at zero (0) psi.
- Turn ball valve lever on unregulated air hose to OFF position.

  NOTE: Be sure unregulated air hose is turned off before connecting or disconnecting from unregulated air intake coupler.
- Disconnect unregulated air hose.
- Carefully lift and remove removable tank from compressor tank.
- Attach unregulated air hose on compressor tank to air hose (up to 50 ft.).
- Attach a 1/4 in. NPT quick-connect air fitting to air hose and connect to 1/4 in. quick-connect intake coupler on removable tank.

 **WARNING:**

Only connect unregulated air hose between compressor tank and unregulated air intake coupler.

- Move removable tank to job area.
- Attach hose to one of the two quick-connect couplers located on front gauge panel of the removable tank as previously instructed.

  NOTE: If two tools are installed on the removable tank, they must use the same psi.
- Attach 1/4 in. NPT quick-connect air fitting to accessory or tool you intend to use.
- Insert the other end of the quick-connect air fitting to the quick-connect coupler on the open end of hose.
- Start the air compressor as described in **Starting and Stopping the Air Compressor**.
- Turn ball valve lever on unregulated air hose to ON position, allowing air flow from compressor tank to removable tank.
- Pull out and rotate pressure regulator knob to desired line pressure. Turning the knob clockwise increases air pressure at the outlet; turning counterclockwise reduces air pressure at the outlet.
- Following all safety precautions in this manual and the manufacturer's instructions in the air tool manual, you may now proceed to use your air-powered tool.



CAUTION:

Air powered tools may require more air consumption than this air compressor is capable of providing. Check the tool manual to avoid damage to the tool or risk of personal injury.

- Control the amount of air flow with the pressure regulator knob. Turning the knob fully counterclockwise will completely stop the flow of air.

  NOTE: Always use the minimum amount of pressure necessary for your application. Using a higher pressure than needed will drain air from the tank more rapidly and cause the unit to cycle on more frequently.
- When finished, always stop the engine and drain the tanks. Never leave the unit running unattended.

DRAINING THE TANKS

See Figure 21, page 26.

To help prevent tank corrosion and keep moisture out of the air used, the air tanks of the compressor should be drained daily.

NOTE: The air compressor has two tanks and two drain valves. Be sure to perform this operation for each tank.

To drain:

- Make sure the air compressor is off.
- Pull the ring on the safety valve to release air until tank pressure gauge reads less than 20 psi.
- Release the ring.
- Rotate drain valve counterclockwise (ON) to open.
- Tilt tank to drain moisture from tank into a suitable container.

  NOTE: Condensate is a polluting material and should be disposed of in compliance with local regulations.
- If drain valve is clogged, release all air pressure, remove and clean valve, then reinstall.



WARNING:

Stop the air compressor, disconnect the spark plug wire, and release all air from the tanks before servicing. Failure to depressurize tanks before attempting to remove valve can cause serious personal injury.

- Rotate drain valve clockwise **(OFF)** until tightly closed.
- Repeat above procedure for second tank.



WARNING:

RISK OF BURSTING. All compressed air tanks have a limited lifespan. The lifespan can be affected by a number of factors, including operating conditions of the air compressor, proper maintenance of the tank, and unauthorized repairs and modifications. Since deterioration of the tank can occur internally with no outward signs, the air tank(s) on this compressor MUST be removed from service by the end of the year shown on the data label.

Tank life may be extended beyond this date by having a certified tank inspection performed before this date, and every 5 years following this date, for as long as the tank is in use. Use of the air compressor after this date without passing the certified inspection increases the risk of an air tank rupture, which could result in serious personal injury.

CHECKING THE SAFETY VALVES

See Figure 21, page 26.



DANGER:

Do not attempt to tamper with the safety valves. Anything loosened from this device could fly up and hit you. Failure to heed this warning could result in death or serious personal injury.

Safety valves will automatically release air if the air tank pressure exceeds the preset maximum. The valves should be checked before each day of use by pulling the ring by hand.

NOTE: The air compressor has two safety valves. Be sure to check both.

- Start the air compressor and allow the tanks to fill. The compressor will shut off when the pressure reaches the preset maximum.
- Turn the air compressor off.
- Pull the rings on both safety valves to release air for three to five seconds.



WARNING:

If air leaks after the ring has been released, or if the valve is stuck and cannot be actuated by the ring, do not use the air compressor until the safety valve has been replaced. Use of the air compressor in this condition could result in serious personal injury.

MOVING THE AIR COMPRESSOR

See Figure 22, page 26.

- Raise the handle to the up position.
- Make sure the air compressor is off.
- Close the fuel valve.
- With your foot on the rear of the frame, tilt the machine toward you until it balances on the wheels, then roll the machine to the desired location.
- Allow 30 minutes of “cool down” time before storing the machine.

HIGH ALTITUDE OPERATION

Specific modifications are needed for high-altitude operation. Please contact your authorized service center for important information regarding these modifications. Operating this engine without the proper altitude modification may increase the engine’s emissions and decrease fuel economy and performance.

CHANGING COUPLERS AND FITTINGS FROM 1/4 IN. SIZE TO 3/8 IN. SIZE

See Figures 23 - 24, page 26.

This air compressor is equipped with high flow 3/8-in. air line construction, but features couplings and fittings with 1/4-in. internal diameter on all the air outlets since this is the most common fitting size in use.

For optimal performance, you can replace these 1/4-in. couplings with 3/8-in. internal diameter couplings and fittings (not provided). This will allow you to achieve higher volume air flow with lower pressure drop.

To replace the fittings:

- Turn off the air compressor and release all pressure from both air tanks.
- Using an adjustable wrench, remove the 1/4-in. quick connect couplers and air reducers.
- Apply pipe sealant to new 3/8-in. couplers and then install. Tighten securely.
- Disconnect the unregulated air fitting from the unregulated air intake coupler.
- Remove the 1/4-in. unregulated air intake coupler and air reducer.
- Apply pipe sealant to new 3/8-in. coupler and then install. Tighten securely.
- Remove the 1/4-in. unregulated air fitting and air reducer.
- Apply pipe sealant to new 3/8-in. air fitting and then install. Tighten securely.
- Connect the new unregulated air fitting into the new unregulated air intake coupler.

MAINTENANCE

 **WARNING:**

When servicing use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

 **WARNING:**

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

 **WARNING:**

Before inspecting, cleaning or servicing the machine, shut off engine, wait for all moving parts to stop, and disconnect spark plug wire and move it away from spark plug. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

NOTICE:

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please call 1-866-539-1710 or contact an authorized service center for assistance.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

As a routine part of air compressor maintenance, it is also advised that the oil is routinely checked for proper levels.

 **WARNING:**

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastlc which may result in serious personal injury.

CLEANING EXHAUST PORT AND MUFFLER

NOTICE:

This product is not equipped with a spark arrestor and cannot be used on U.S. forest lands; in addition, product users must comply with Federal, State, and local fire prevention regulations. Check with appropriate authorities. Refer to accompanying engine manual for maintenance and replacement parts.

Depending on the type of fuel used, the type and amount of oil used, and/or your operating conditions, the exhaust port and/or muffler may become blocked with carbon deposits. If you notice a power loss with your gas powered tool, you may need to remove these deposits to restore performance. We highly recommend that only qualified service technicians perform this service.

CLEANING THE AIR FILTERS

See Figure 25 - 26, page 26.

The air compressor has air filters to protect both its engine and pump. Dirty air filters will cause starting difficulty, loss of performance, and shorten the life span of the compressor. Check the air filters monthly. For best performance, replace both air filters at least once a year.

Cleaning the engine air filter:

- Turn off the air compressor.
- Lift the latch on the air filter cover to open, then remove the air filter cover.
- Lift the edge of the air filter carefully and pull it out.
- Wash the air filter with warm, soapy water.
- Rinse and squeeze to dry.
- Put small amount of motor oil (SAE 30, or SAE 10W30) on the filter sponge. Squeeze out the excess oil then reinstall the air filter.

  NOTE: Make sure the filter is seated properly inside the housing. Installing the filter incorrectly will allow dirt to enter the engine, causing rapid engine wear.
- Reinstall the air filter cover.

Cleaning the pump air filter:

- Turn off the air compressor.
- With one hand, secure the pump air filter cover. With the other hand, remove the hex bolts securing the cover.
- Remove the cover.
- Remove the air filter from the housing.
- Wash the air filter with warm, soapy water.
- Rinse and squeeze to dry.
- Reinstall the air filter.
- Place the air filter cover back on the unit. Reinstall hex bolts and tighten to secure.

CHANGING THE ENGINE OIL

See Figure 27, page 26.

Replace the engine oil after the first 100 hours of operation and every 100 hours following the first oil change.

- Turn off the air compressor.
- Place a suitable container underneath the drain hole to collect used oil.
- Remove the drain line cap with an adjustable wrench.
- Allow lubricant to drain completely.

  NOTE: Drain the lubricant while the engine is still warm but not hot. Warm lubricant will drain quickly and more completely.

⚠ WARNING:

Do not change engine lubricant while it is hot. Accidental contact with hot engine lubricant could result in serious burns.

- Reinstall the cap and tighten with the wrench.
- Remove the engine oil cap/dipstick.
- Refill with lubricant following the instructions in the **Adding/Checking Engine Oil** section. For amount of oil needed to refill, see **Product Specifications** earlier in this manual or the accompanying engine manual, if applicable.
- Reinsert the oil cap/dipstick securely into the oil fill hole.

NOTE: Consult hazardous waste management guidelines in your area for the proper way to dispose of used oil.

CHANGING THE PUMP OIL

See Figure 28, page 27.

- Turn off the air compressor.
- Place a suitable container underneath the drain plug to collect used pump oil.
- Loosen the pump oil cap/dipstick. Remove the drain plug and washer and drain the old pump oil.

  NOTE: Drain the oil while the pump is still warm but not hot. Warm oil will drain quickly and more completely.
- Replace the drain plug and washer. Tighten securely.
- Refill with pump oil following the instructions in the **Adding/Checking Pump Oil** section. Use SAE40 pump oil.
- Replace pump oil cap/dipstick and tighten securely.

NOTE: Consult hazardous waste management guidelines in your area for the proper way to dispose of used oil.

SPARK PLUG MAINTENANCE

See Figures 29 - 30, page 27.

The spark plug must be properly gapped and free of deposits to ensure proper engine operation. To check:

- Turn off the air compressor.
- Remove the spark plug cap.
- Clean any dirt from around base of spark plug.
- Remove spark plug using the spark plug wrench provided.
- Inspect spark plug for damage, and clean with a wire brush before reinstalling. If insulator is cracked or chipped, spark plug should be replaced. For replacement spark plug, see **Product Specifications** earlier in this manual or the accompanying engine manual, if applicable.
- Measure plug gap. The correct gap is 0.023–0.027 in. (0.6 mm - 0.7 mm). To widen gap, if necessary, carefully bend the ground (top) electrode. To lessen gap, gently tap ground electrode on a hard surface.
- Seat spark plug in position; thread in by hand to prevent cross-threading.
- Tighten with an adjustable wrench to compress washer. If spark plug is new, use 1/2 turn to compress washer appropriate amount. If reusing old spark plug, use 1/8 to 1/4 turn for proper washer compression.

  NOTE: An improperly tightened spark plug will become very hot and could damage the engine.

BELT REPLACEMENT

See Figures 31 - 35, pages 27 - 28.

The air compressor is powered by a belt-driven motor. Periodically check the belt for wear and replace it when necessary. Proceed as follows when replacement is required:

- Turn off the air compressor and disconnect the spark plug wire. Allow the engine to cool.
- Remove the removable tank following instructions in **Removable Tank Alone — Regulated Carry Tank For Small Jobs** and set aside.
- Using an adjustable wrench, remove the bolts, washers and nuts securing the belt guard. Carefully lift the belt guard off the air compressor and set aside.
- Loosen the four engine bolts and nuts securing the engine in place.
- Turn the belt tensioner bolt counterclockwise to move the engine toward the pump until there is enough slack in the belt for it to be removed from around the pulleys.
- Place the new belt around the small pulley (narrow side down), then install the belt over the large pulley.
- Turn the belt by hand until you are certain it is properly aligned on the grooves of the pulleys.
- Turn the belt tensioner bolt clockwise to move the engine away from the pump until there is tension in the belt.
- Check belt alignment by placing a straight edge across the front of the large and small pulley as shown in figures 32 and 33. The straight edge should touch the rim of the large pulley at two places. When viewed from above, the belt should be parallel with the straight edge.

  NOTE: If the belt is misaligned, move the engine toward or away from the air tanks.
- Check belt tension by squeezing the belt. Using light

pressure, the belt should deflect approximately 1/2 in.

NOTE: If belt tension is not correct, move the engine toward or away from the pump.

- Once belt tension and belt alignment are correct, retighten engine bolts and nuts.
- Reinstall the belt guard and secure with nuts, washers and bolts.
- Replace the removable tank.

STORING THE AIR COMPRESSOR

Store the air compressor with the gas tank empty by running the air compressor until the gas runs out. Allow 30 minutes of "cool down" time before storing the machine. Store in a dry, covered area where the weather can't damage it.

Air Compressor Tanks:

- Release all air from the air tanks.
- Drain all moisture from the air tanks, then close drain valves.

Discharge Fuel:

Drain the fuel tank completely by running the air compressor until the gas runs out. Stored gas can go stale in 30 days.

Engine Oil:

Drain the oil and replace with fresh, clean oil.

Spark Plug:

- Disconnect spark plug wire and remove the spark plug. Pour about a teaspoon of clean, air-cooled, four-cycle oil through the spark plug hole into the combustion chamber.
- Leaving the spark plug out, pull the starter cord two or three times to coat the inside of the cylinder wall.
- Inspect the spark plug and clean or replace, as necessary.
- Reinstall the spark plug, but leave the spark plug wire disconnected.

Air Filter:

Clean the air filter.

PREPARING FOR USE AFTER STORAGE

- Pull the recoil starter three or four times to clean oil from the combustion chamber.
- Remove spark plug from the cylinder. Wipe oil from the spark plug and return it to the cylinder.
- Reconnect the spark plug wire.
- Refuel the machine as described earlier in the operator's manual.

PERIODIC MAINTENANCE SCHEDULE TABLE

NOTE: If a separate engine manual is provided for this air compressor, please follow the maintenance schedule provided in the engine manual instead of the maintenance information listed below.

Maintenance Items	Each use	100 hours
Check pump oil level	X	
Check engine oil level	X	
Check for oil leaks - inspect oil seals, drain plug, oil plug, sight glass	X	
Change pump oil		X
Change engine oil		X

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Engine will not start.	On/stop switch is in off position.	Turn the on/stop switch to ON.
	No fuel.	Fill fuel tank.
	Fuel valve is closed.	Open fuel valve.
	Spark plug faulty, fouled, or improperly gapped.	Replace spark plug.
	Choke lever is in RUN position.	Move choke lever to START position.
Engine lacks power.	Fuel element clogged.	Check air filter element. Clean or replace as needed.
	Defective pressure unloader.	Take compressor to service center.
Air tank pressure drops when compressor shuts off.	Loose connections (fittings, tubing, etc.).	Check all connections with soap and water solution and tighten.
	Loose drain valve.	Tighten drain valve.
	Pressure unloader leaking.	Take compressor to service center. **⚠ DANGER:** Do not disassemble pressure unloader, tank drain valves or safety relief valve with air in tank — bleed tanks.
Excessive moisture in discharge air.	Excessive water in air tanks.	Drain tanks.
	High humidity.	Move to area of less humidity; use air line filter.
Compressor runs continuously.	Defective pressure unloader.	Take compressor to service center.
	Excessive air usage.	Decrease air usage; compressor not large enough for tool's requirement.
	Piston rings are worn.	Replace piston rings; Call customer service for assistance.
Air output lower than normal.	Broken inlet valves.	Take compressor to service center.
	Connections leaking.	Tighten connections.

NOTE: ILLUSTRATIONS START ON PAGE 22 AFTER FRENCH AND SPANISH LANGUAGE SECTIONS.

This product has a 90-Day Satisfaction Guarantee Policy, as well as a Three-year Limited Warranty. For Warranty and Policy details, please go to www.RIDGID.com or call (toll free) 1-866-539-1710.

LIMITED 3 YEAR ENGINE WARRANTY

Limited Manufacturer's Warranty from Subaru Robin

(Effective with engines purchased from Robin America, Wood Dale, IL, after April 1, 2008)

Robin America, Inc., a division of Fuji Heavy Industries, Ltd. (herein "Subaru Robin"), warrants that each new engine sold by it will be free, under normal use and service, from defects in material and workmanship for a period listed below from the date of sale to the original retail purchaser. Subaru Robin's obligation under this Limited Warranty shall be limited to the repair and replacement, at Subaru Robin's option, of any part or parts which upon examination is/are found, in Subaru Robin's judgment, to have been defective in material or workmanship. It shall be a condition of Subaru Robin's obligation under this Limited Warranty that Subaru Robin, directly or through one of its Distributors or Service Centers authorized to service the particular engine involved, receive prompt notice of any warranty claim and that the engine or the part or parts claimed to be defective be promptly delivered, transportation prepaid, to such Distributor or Service Center for inspection and repair. All repairs qualifying under this Limited Warranty must be performed by Subaru Robin or one of its authorized Distributors or Service Centers.

WARRANTY PERIODS:

Subaru Robin Four-Cycle, Air-cooled, Gasoline Engines - Limited 3 YEAR Warranty (EX / EH and SP Series 4.3hp or greater)

The repair or replacement of any part or parts under this Limited Warranty shall not extend the term of the engine warranty beyond the original term as set forth above.

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS: This Limited Warranty shall not apply to:

- Bent or broken crankshaft or resultant damage caused by vibration related to a bent or broken crankshaft. Also, damage caused by loose engine mounting bolts or improper or imbalanced accessories or blades mounted to the crankshaft.
- Repairs required because of prolonged storage including damage caused by old or contaminated fuel in the fuel tank, fuel lines or carburetor, sticky valves or corrosion and rust of engine parts.
- Repair required due to overheating. (Most often caused by overloaded or clogged or damaged or missing flywheel, fan, inlet air passages, cooling fins or air shrouds).
- Dirt or grit related wear caused by improper air cleaner maintenance (most often resulting in worn piston, piston rings, cylinders, valves, valve guides, carburetor or other internal components).
- Broken or scored parts caused by low lubricant level, dirty or improper grade of lubricant.
- Engine tune-ups and normal maintenance service including, but not limited to, valve adjustment, normal replacement of service items, fuel and lubricant, etc.
- Any engine which has been subject to negligence, misuse, accident, mis-application or over-speeding.
- Any engine that has been installed, repaired, or altered by anyone in a manner which in Subaru Robin's sole judgment adversely affects its performance or reliability.
- Any engine which has been fitted with or repaired with parts or components not manufactured or approved by Subaru Robin which in Subaru Robin's sole judgment adversely affects its performance or reliability.
- Instances when normal use has exhausted the life of a component or an engine.

The customer is responsible for all transportation charges in connection with any warranty work.

Subaru Robin reserves the right to modify, alter or improve any engines or parts without incurring any obligation to modify or replace, any engine or parts previously sold without such modification, alternation or improvement.

No person is authorized to give any other warranty or to assume any additional obligation on Subaru Robin's behalf unless made in writing and signed by an officer of Subaru Robin.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation(s) or exclusion(s) may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which vary from state to state.

THIS WARRANTY, AND SUBARU ROBIN'S OBLIGATION HERE UNDER, ARE IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES OR OBLIGATIONS OF ANY KIND, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THERE ARE NO WARRANTIES WHICH EXTEND BEYOND THE DESCRIPTION ON THE FACE HERE-OF. SUBARU ROBIN SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

 **AVERTISSEMENT :**

Lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

LIEU DE TRAVAIL

- **Garder le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les établis encombrés et les endroits sombres sont propices aux accidents. Le sol ne doit pas être rendu glissant par de la cire ou de la sciure.
- **Ne pas utiliser le compresseur dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les compresseurs produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **Garder les badauds, enfants et visiteurs à l'écart pendant l'utilisation d'outils.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.
- **Utiliser le compresseur d'air dans un endroit dégagé, à au moins 460 mm (18 po) de toute paroi ou objet risquant de gêner l'entrée de l'air dans les ouvertures de ventilation.**

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Toujours porter une protection oculaire munie d'écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1, ainsi qu'une protection auditive lors de l'utilisation de cet outil.**
- **Il incombe à l'employeur et/ou l'utilisateur de veiller à ce qu'une protection oculaire adéquate soit utilisée.** Nous recommandons d'utiliser un masque facial à champ de vision se portant par-dessus des lunettes de vue ou de sécurité et potégeant des débris projetés sur le devant et les côtés. Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
- **Des équipements de protection supplémentaires sont requis dans certains environnements.** Par exemple, le lieu de travail peut présenter un niveau de bruit susceptible d'entraîner des lésions auditives. Il incombe à l'opérateur et à l'utilisateur qu'une protection audidive soit fournie et utilisée par l'opérateur et les autres personnes se trouvant sur le lieu de travail. Certains environnements requièrent le port d'un casque. Il incombe à l'employeur et/ou l'utilisateur de veiller à ce qu'un casque conforme à la norme ANSI Z89.1 soit utilisé.
- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout compresseur. Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un compresseur peut entraîner des blessures graves.
- **Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Attacher ou couvrir les cheveux longs. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- **Utiliser l'équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire.** Suivant les conditions, le port d'un masque antipoussière, de chaussures de sécurité, d'un casque ou d'une protection auditive est recommandé.
- **Ne pas utiliser l'outil sur une échelle ou un support instable.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- **Pour l'utilisation à l'extérieur seulement.**
- **Ne pas dépasser les pressions nominales des composants du système.**
- **Protéger les flexibles d'alimentation et d'outil contre les dommages et risques de perforation.** Garder le flexible et le cordon d'alimentation électrique à l'écart de la chaleur, de l'huile, des solvants et sols humides ou mouillés.
- **Avant chaque utilisation, s'assurer que les fexibles ne sont pas affaiblis ou endommagés et vérifier tous les branchements.** Ne pas utiliser le compresseur si les flexibles ne sont pas en bon état. Acheter de nouveaux flexibles ou contacter un centre de réparations agréé, pour les faire inspecter ou réparer.
- **Relâcher toutes les pressions du système lentement.** La projection de poussières et de débris peut être dangereuse.
- **Ranger les outils non utilisés hors de portée des enfants et des personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates.** Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.
- **Entretenir soigneusement les outils.** Respecter toutes les instructions d'entretien. Les outils correctement entretenus sont plus faciles à contrôler.
- **Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée, grippée ou brisée et s'assurer qu'aucun autre problème risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil.** En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau. Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Garder l'extérieur du compresseur sec, propre et exempt d'huile ou de graisse.** Toujours utiliser un chiffon propre pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de liquide de

freins, d'essence, de produits à base de pétrole ou de solvants puissants pour nettoyer l'outil. Le respect de cette règle réduira les risques de perte du contrôle et d'endommagement du boîtier en plastique.

- **Garder le moteur dépourvu d'herbe, feuilles ou graisse** pour réduire le risque d'incendie.
- **Maintenir tous les dispositifs de protection en place et** en bon état de fonctionnement. Ne jamais utiliser l'outil avec des couvercles ou dispositifs de protection retirés. S'assurer que tous les dispositifs de protection fonctionnent correctement avant chaque utilisation.
- **Ne pas faire tourner le moteur dans un espace confiné** où des vapeurs toxiques de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler. Le monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore et extrêmement toxique peut causer une perte de conscience et être mortel.
- **Garder le tuyau d'échappement exempt de débris.**
- **Ne pas utiliser à proximité de** buissons secs, brindilles, chiffons ou autres matériaux inflammables.
- **Ne jamais ramasser ni porter la machine lorsque le moteur tourne.**
- **Ne jamais mettre la machine en marche si de la glace s'est formée sur quelque partie que ce soit.**
- **Toujours utiliser la machine sur une surface plane.** Si le moteur est incliné, il peut se gripper à cause d'un graissage insuffisant (même au niveau maximum d'huile).
- **Ne jamais essayer de faire des réglages pendant que le moteur tourne** (sauf en cas de recommandations spécifiques du fabricant).
- **Les dispositifs de protection doivent toujours couvrir des pièces en rotation quand le moteur tourne.**
- **Garder l'entrée d'air** (poignée du lanceur et corde) et le côté échappement du moteur au à au moins 3 pi (914 mm) des structures, obstacles et autres objets combustibles.
- **Garder le moteur à l'écart des articles inflammables et autres matières dangereuses.**
- **Rester à l'écart des pièces brûlantes.** L'échappement et d'autres pièces de moteur deviennent brûlantes, se montrer prudent.
- **Ne toucher ni la bougie, ni le câble d'allumage** lors du démarrage et du fonctionnement du moteur.
- **Vérifier le serrage des flexibles et raccords de carburant** et s'assurer de l'absence de fuites avant chaque utilisation.
- **Vérifier le serrage de la boulonnerie avant chaque utilisation.** Un boulon ou écrou desserré peut causer de sérieux problèmes de moteur.
- **Toujours effectuer l'approvisionnement en carburant à l'extérieur.** Ne jamais refaire le plein en intérieur ou dans un endroit insuffisamment ventilé.
- **Ne jamais remiser la machine avec du carburant dans le réservoir de carburant dans un local** où des sources d'allumage, telles que radiateurs à gaz et à eau chaude, les séchoirs à vêtements, etc., sont présentes.
- **Si le réservoir de carburant doit être vidé, le faire à l'extérieur.**
- Manipuler le carburant avec précaution **pour éviter les risques d'incendies et de brûlures**. Le carburant est extrêmement inflammable.
- **Ne pas fumer pendant la manipulation du carburant.**
- **Faire l'appoint de carburant avant de lancer le moteur.** Ne jamais retirer le couvercle du réservoir de carburant ni ajouter du carburant pendant que le moteur tourne ou quand le moteur est chaud.
- **Desserrer le bouchon du réservoir** lentement pour relâcher la pression et éviter que le carburant s'échappe.
- **Remettre en place tous les bouchons de conteneur et de réservoir de carburant et les serrer fermement.**
- **Essuyer tout le carburant éventuellement répandu.** S'éloigner de 9 m (30 pi) du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur.
- **Si du carburant est renversé,** ne pas essayer de démarrer le moteur mais éloigner la machine de l'endroit et éviter de créer une source d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs de carburant se soient dissipées.
- **N'essayer en aucun cas de brûler le carburant répandu.**
- **Laisser le moteur refroidir avant de remiser l'outil.**
- **Remiser le carburant dans un endroit frais, bien aéré,** à l'écart d'étincelle et/ou d'appareils produisant des flammes.
- **Conserver le carburant dans** des jerrycans spécialement conçus à cet effet.
- Pour le transport sur ou dans un véhicule, **le réservoir doit être vide et la machine bien arrimée**.
- **Veiller à garder une distance d'au moins** 3 pi (914 mm) des matériaux combustibles.

SERVICE

- **Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. Se conformer aux instructions de la section Entretien de ce manuel.** L'usage de pièces non autorisées ou le non respect des instructions d'entretien peut présenter des risques de blessures.
- **Le dépannage des outils doit être confié exclusivement à un personnel qualifié.** Les réparations ou entretiens effectués par des personnes non qualifiées présentent des risques de blessures.
- **Débrancher le fil de la bougie, ouvrir le robinet de purge pour relâcher la pression, laisser l'eau s'écouler et laisser la machine refroidir avant de procéder à tout entretien.** Après avoir arrêté le compresseur, tourner le bouton du détendeur à fond vers la gauche.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- **Apprendre à connaître compresseur d'aire.** Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de l'outil, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation. Le respect de cette règle réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures.
- **Purger le réservoir après chaque journée de travail.** Si le compresseur ne doit pas être utilisé pendant un certain temps, il est préférable de laisser le robinet de purge ouvert. Cela permettra d'évacuer complètement l'humidité et aidera à empêcher la corrosion de l'intérieur du réservoir.
- **Risque d'incendie ou d'explosion.** Ne pas vaporiser de liquides inflammables dans un endroit confiné. La zone de pulvérisation doit être bien ventilée. Ne pas fumer pendant la pulvérisation ou pulvériser en présence de flammes. Garder les compresseurs le plus loin possible des zones de pulvérisation, au moins à 4,6 m (15 pi) de la zone de pulvérisation et de toutes vapeurs explosives.
- **Risque d'éclatement.** Ne pas ajuster le régulateur pour une pression de sortie supérieure à la pression maximale indiquée sur l'accessoire utilisé ou sur l'article gonflé. La pression ne doit jamais dépasser 1 034 kPa (150 psi).
- **Une fois l'an, s'assurer que le réservoir n'est pas rouillé ou piqué et ne présente aucun défaut risquant de le rendre dangereux.** Ne jamais percer ou souder le réservoir.
- **S'assurer que le flexible n'est ni bloqué, ni accroché.** Un flexible emmêlé ou entortillé peut causer une perte d'équilibre et être endommagé.
- **Le compresseur ne doit être utilisé que pour les applications pour lesquelles il est conçu. Ne pas altérer ou modifier le compresseur ou l'utiliser pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu.**
- **Ne pas s'asseoir ou se tenir debout sur le cadre du compresseur d'air ou tenter d'utiliser le cadre comme surface de travail.**
- **Ne jamais oublier qu'un usage incorrect ou abusif de cet outil peut mettre l'opérateur et les autres personnes présentes en danger.**
- **Ne jamais laisser l'outil sans surveillance avec le flexible d'air branché.**
- **Ne pas pointer un outil quel qu'il soit vers soi ou d'autres personnes.**
- **Ne pas utiliser cet outil s'il ne comporte pas d'autocollant d'avertissement.**
- **Ne pas utiliser un outil qui présente des fuites d'air ou ne fonctionne pas correctement.**
- **Toujours débrancher l'outil des alimentations pneumatique et le fil de la bougie** avant d'effectuer des réglages ou entretiens et lorsque l'outil n'est pas utilisé
- **Ne pas essayer de tirer ou de transporter le compresseur par son flexible.**
- **La consommation d'air de l'outil peut être supérieure à la capacité de ce compresseur.**
- **Toujours respecter les consignes de sécurité du fabricant de l'outil pneumatique, ainsi que toutes les règles de sécurité d'utilisation du compresseur.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Ne jamais diriger le jet d'air comprimé vers des personnes ou animaux. Veiller à ne pas projeter de la poussière ou de la saleté vers soi-même ou d'autres personnes.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **Ne pas utiliser ce compresseur pour la pulvérisation de produits chimiques.** L'inhalation de vapeurs toxiques peut causer des lésions pulmonaires. Le port d'un respirateur peut être nécessaire dans les environnements poussiéreux ou lors de la pulvérisation de peinture. Ne pas porter lorsque vous êtes en train de peindre.
- **Inspecter régulièrement les flexibles et , s'ils sont endommagés, les confier au centre de réparations agréé.**
- **Vérifier l'état des pièces. Avant d'utiliser le compresseur de nouveau, examiner soigneusement les pièces et dispositifs de protection qui semblent endommagés afin de déterminer s'ils fonctionnent correctement et remplissent les fonctions prévues. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, s'assurer qu'aucune pièce n'est bloquée ou cassée, vérifier la fixation de chaque pièce et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. Toute protection ou pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée dans un centre de réparations agréé.** Le respect de cette consigne réduira les risques de choc électrique, d'incendie et de blessures graves.
- **Ne jamais emmagasiner l'outil avec l'air connecté.** Emmagasiner l'outil avec l'air connecté peut avoir pour résultat vider imprévu et la blessure personnelle, sérieuse et possible.
- **Protection respiratoire.** Porter un masque facial ou respiratoire si le travail produit de la poussière. Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
⚠	**DANGER :**	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
⚠	**AVERTISSEMENT :**	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
⚠	**ATTENTION :**	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourraît entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une information importante ne concernant pas un risque de blessure comme une situation pouvant occasionner des dommages matériels.

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur l'produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
	Risque d'éclatement	Ne pas ajuster le régulateur pour une pression de sortie supérieure à la pression maximale indiquée sur l'accessoire utilisé ou sur l'article gonflé. La pression ne doit jamais dépasser 1 034 kPa (150 psi).
	Risque d'incendie ou d'explosion	Ne pas vaporiser de liquides inflammables dans un endroit confiné. La zone de pulvérisation doit être bien ventilée. Ne pas fumer pendant la pulvérisation ou pulvériser en présence de flammes. Garder les compresseurs le plus loin possible des zones de pulvérisation, au moins à 4,6 m (15 pi) de la zone de pulvérisation et de toutes vapeurs explosives.
	Risque de choc électrique	Tension dangereuse : Débrancher de la prise secteur avant de faire des réparations. Le compresseur doit être mis à la terre.
	Surface brûlante	Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, éviter tout contact avec les surfaces brûlantes.
	Risques d'inhalation	L'air sortant directement du compresseur ne doit jamais être utilisé pour la respiration.

GLOSSAIRE

Filtre à air

Élément poreux contenu dans un boîtier en métal ou plastique, monté sur la culasse du compresseur pour débarasser l'air d'alimentation de toutes ses impuretés.

Réservoir d'air

Cylindrical component which contains the compressed air.

Carter de courroie

Protège l'opérateur contre le contact avec la courroie et les rotations de courroies.

Pression de déclenchement

La basse pression à laquelle le moteur passe automatiquement à la pleine vitesse.

Pression d'arrêt

La haute pression à laquelle le moteur passe automatiquement à la marche au ralenti.

NPT (National Pipe Thread)

Un ruban d'étanchéité de filetage doit être utilisé sur tous les raccords filetés, pour empêcher les fuites.

Commutateur marche / arrêt

Commande permettant de mettre le compresseur en marche et de l'arrêter. Le manostat ne peut commander la mise en marche du moteur que si le commutateur est en position de **MARCHE (I)**.

Bouton de régulation de pression

Permet de contrôler la pression d'alimentation de l'outil. La rotation du bouton dans un sens ou dans l'autre augmente ou réduit la pression d'air.

Dispositif de délestage

Contrôle la vitesse du moteur du compresseur. Le moteur marche au ralenti lorsque la pression de déclenchement du réservoir est atteinte et commande la pleine vitesse du moteur dès que la pression est inférieure à la pression de déclenchement.

Livres par pouce carré (PSI)

Mesure de la pression exercée par la force de l'air. La pression est indiquée par un manomètre monté sur le compresseur.

Pompe

Produit l'air comprimé au moyen d'un piston alternatif à l'intérieur du cylindre.

Coupleur à ressort

Les coupleurs à raccord rapide de 6,35 mm (1/4 po) facilitent la fixation des tuyaux flexibles à air au compresseur pour l'opérateur.

Manomètre de détendeur

Indique la pression de ligne. La pression de ligne se règle au moyen du bouton de commande du détendeur.

Valve de sécurité

Empêche la pression d'air du réservoir de dépasser une limite prédéterminée.

PCSM (Pieds cubes standard minute) ou PCM (Pieds cubes minute)

Unité de mesure du débit d'air.

Manomètre de réservoir

Indique la pression d'air à l'intérieur du réservoir.

TERMES SPÉCIALISÉS

Boulon de tension de courroie

Ce boulon permet de déplacer le moteur vers l'avant ou de l'éloigner de la pompe afin de pouvoir repositionner ou remplacer la courroie d'entraînement.

Réservoir du compresseur

Le compresseur d'air et le réservoir fixe de 15,1 l (4 gal).

Robinets de vidange quart de tour

Les réservoirs sont équipés de robinets de vidange quart de tour pour permettre l'extraction facile de l'eau de condensation et éviter la corrosion du réservoir.

Réservoir amovible

Le réservoir de 15 l (4 gal) est amovible.

Tuyau à air non régulé

Ce tuyau transmet l'air comprimé du réservoir du compresseur au réservoir amovible.

Levier du robinet à bille quart de tour à air non régulé

Ce robinet s'ouvre afin de permettre à l'air comprimé de passer du réservoir du compresseur au réservoir amovible et se ferme pour couper la circulation d'air du réservoir du compresseur vers le réservoir amovible.

Raccord d'admission d'air non régulé

Ce raccord est une prise d'air seulement pour le tuyau à air non régulé et se trouve sur le réservoir amovible.

Raccord d'air à connexion rapide

Ce raccord à connexion rapide NPT de 6,35 mm (1/4 po) permet de brancher le tuyau d'air non régulé au raccord rapide d'admission d'air non régulé et se trouve sur le réservoir du compresseur.

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Contenance du réservoir d'air .... 30,3 l (8 gal)
Pression d'air .... 1 034 kPa (150 psi) max.
Débit d'air .... 0,29 m3/min (10.2 PCSM) à 90 psi
Moteur .... OHC 170 cc
Manomètres .... 51 mm (2 po) de diamètre

PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE



AVERTISSEMENT :

Ce produit, les gaz d'échappement qu'il dégage et les autres substances rejetées dans l'air suite à son utilisation peuvent contenir des produits chimiques, notamment du plomb qui, selon l'État de la Californie, peuvent causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres dommages au système reproducteur. ***Bien se laver les mains après toute manipulation.***

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit nécessite un assemblage.

- Avec précaution, sortir l'outil et les accessoires de la boîte. Tous les articles énumérés sous ***Inclut*** doivent se trouver dans l'emballage au moment de l'achat.



AVERTISSEMENT :

Certaines pièces figurant dans cette section *Assemblage* n'ont pas été installées sur le produit par le fabricant et exigent une installation du client. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Si des pièces manquent ou sont endommagées, appeler le 1-866-539-1710.



AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser cet outil avant qu'elles aient été remplacées. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour l'outil. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours déconnecter le fil de bougie de moteur de la bougie d'allumage avant d'assembler des pièces.

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉE

Voir la figure 1, page 22.

Les articles suivants sont inclus avec le compresseur d'air :

No de Pièce	Description	Qté.
1	Boulon de l'essieu	2
2	Rondelle frein (18 mm)	2
3	Rondelle plate (18 mm)	2
4	Roue	2
5	Pied avec patin en caoutchouc	2
6	Écrou frein (5 mm)	4
7	Rondelle plate (5 mm)	4
8	Rondelle frein (5 mm)	4
9	Vis	4
10	Clé à bougie	1
	Lubrifiant de la pompe (pas illustré)	1
	Lubrifiant pour moteur (pas illustré)	1
	Manuel d'utilisation (pas illustré)	1

ASSEMBLAGE

OUTILS NÉCESSAIRES

Les outils suivants (non inclus) sont nécessaires pour l'assemblage ou entretien le compresseur d'air.

- Clé hexagonale
- Clé a molette

NOTE : Ne pas mettre du carburant ou du huile dans le compresseur d'air avant d'installer les pieds et les roues.

INSTALLER LES PIEDS

Voir la figure 2, page 23.

- Localiser les pièces suivantes :
  2 pieds avec patins en caoutchouc
  4 rondelles frein (5 mm)
  4 rondelles plates (5 mm)
  4 écrous frein (5 mm)
  4 vis
- Soulever l'extrémité avant de le compresseur d'air, où se trouve le pompe, suffisamment pour avoir accès au bas du cadre. Fixer solidement les accessoires sous celui-ci afin de le soutenir.
- Placer une patte vis-à-vis de chaque trou du cadre.
- Insérer chaque vis par une rondelle frein et une rondelle plate, puis dans des trous de la pied et du cadre.
- Installer un écrou frein sur chaque vis de l'intérieur du cadre et serrer solidement.
- Répéter ces étapes pour les autres pieds.

INSTALLATION DES ROUES

Voir la figure 3, page 23.

- Localiser les pièces suivantes :
  2 boulons de l'essieu
  2 rondelles frein (18 mm x 80 mm)
  2 rondelles plates (18 mm)
  2 roues (18 mm)
- Soulever l'extrémité arriere de le compresseur d'air, où se trouve le moteur, suffisamment pour avoir accès au bas du cadre. Fixer solidement les accessoires sous celui-ci afin de le soutenir.
- Insérer le boulon de l'essieu dans la rondelle frein, la rondelle plate, la roue puis dans le trou fileté situé sur la cadre du compresseur d'air. Serrer fermement le boulon de l'essieu.
- Répéter le processus de l'autre côté pour fixer la deuxième roue.

RETIRER L'ÉTIQUETTE D'HUILE À POMPE

Voir la figure 4, page 23.

Une étiquette est apposée sur le compresseur entre le bouchon du réservoir d'huile et l'orifice de remplissage d'huile. Avant la première utilisation de l'appareil, retirer le bouchon du réservoir d'huile et l'étiquette, puis réinstallez le bouchon. S'assurer d'ajouter de l'huile avant la première utilisation. Voir **Ajout/ Vérification d'huile pompe** avant l'opération de première fois.

UTILISATION



DANGER :

Monoxyde de Carbone. Utiliser une compresseur d'air à essence à l'intérieur d'un bâtiment CAUSERA LA MORT EN QUELQUES MINUTES.

Le tuyau d'échappement du moteur contient un niveau élevé de monoxyde de carbone (CO), lequel s'avère être un gaz poison inodore et invisible. Si vous pouvez sentir les gaz du tuyau d'échappement du moteur, vous respirez du CO. Mais, même si vous ne pouvez pas sentir les gaz provenant du tuyau d'échappement, vous pourriez être en train de respirer du CO.

- Ne jamais utiliser une compresseur d'air à essence à l'intérieur d'une maison, des garages, des petits espaces, ou autres aires restreintes partiellement fermées. Des niveaux mortels de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler dans ces aires restreintes. Utiliser un ventilateur ou ouvrir une fenêtre ou les portes NE fournie PAS assez d'air frais à respirer.
- Utilisez SEULEMENT la compresseur d'air à essence à l'extérieur et loin des fenêtres ouvertes, des portes ouvertes, et des bouches d'aérations. Ces ouvertures peuvent tirer l'air provenant du tuyau d'échappement.

Même si vous utilisez une compresseur d'air à essence correctement, des gaz CO peuvent toujours s'infiltrer dans la maison. TOUJOURS utiliser une alarme de monoxyde de carbone à piles dans votre maison.

Si vous ressentez que vous commencez à être étourdi ou faible suite au fonctionnement de la compresseur d'air, allez prendre l'air frais IMMÉDIATEMENT. Consultez un médecin. Vous pourriez avoir un empoisonnement au monoxyde de carbone.



DANGER :

Ne pas retirer la dispositif de délestage, les robinets de vidange ou la soupape de sûreté lorsque le réservoir contient de l'air - purger le réservoir.



AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.



AVERTISSEMENT :

Ce produit comporte des pièces telles que des interrupteurs à ressort, qui ont tendance à produire des arcs ou des étincelles. Par conséquent, lorsque la machine est utilisée dans un garage, elle doit être placée à 460 mm (18 po) au-dessus du sol, dans une enceinte ou un local séparé.



AVERTISSEMENT :

Ne jamais diriger le jet d'air comprimé vers des personnes ou animaux. Veiller à ne pas projeter de la poussière ou de la saleté vers soi-même ou d'autres personnes. Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Ne pas brancher d'outil pneumatique sur l'extrémité libre du flexible avant que la mise en route soit achevée.

AVIS :

Ne pas utiliser dans des endroits poussiéreux ou autrement contaminés. Le compresseur peut être endommagé s'il est utilisé dans de tels environnements.

AVIS :

Ce produit n'est pas équipé d'un pare-étincelles et ne peut pas être utilisé sur des terrains forestiers des États-Unis; de plus, les utilisateurs du produit doivent respecter les réglementations locales et gouvernementales de lutte contre l'incendie. Consulter les autorités appropriées. Consulter le manuel du moteur afin d'obtenir des renseignements concernant l'entretien et les pièces de rechange.

AVIS :

Avant chaque utilisation, inspecter au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Veuillez composer le 1-866-539-1710 ou communiquer avec un centre de réparations agréé pour obtenir de l'aide.

APPLICATIONS

Les compresseurs d'air sont utilisés pour diverses applications. Les capacités nominales des flexibles, outils pneumatiques et accessoires doivent correspondre à celle du compresseur.

Ce produit peut être utilisé pour les applications cidessous :

- Utilisation de certains outils pneumatiques
- Alimentation d'accessoires pneumatiques tels que buses à air et raccords de gonfleurs de pneus
- Utilisation de certains outils pneumatiques pour la pulvérisation de peinture

RÉLEVER ET ABAISSER LA POIGNÉE

Voir la figure 5, page 23.

- Relévement le poignée (pour déplacer le compresseur d'air) : tirer sur le manche pour engager le bouton de relâchement de poignée. Insérer la goupille de verrouillage de la poignée dans la fente pour le verrouiller en place.
- Abaissement le poignée (pour mettre ou transporter le compresseur d'air) : retirer la goupille de verrouillage de la poignée, puis tirer le bouton de relâchement de poignée vers l'extérieur et abaisser la poignée.

Ne jamais utiliser la poignée pour soulever le compresseur d'air. La poignée ne doit servir que pour rouler l'unité sur ses roues au moment du transport.

AJOUT/VÉRIFICATION D'HUILE MOTEUR

Voir les figures 6 et 7, page 23.

NOTE : Cet équipement a été expédié avec environ 2 oz huile dans le moteur, résultant des essais. **Faire l'appoint huile moteur avant le premier démarrage.**

AVIS :

Toute tentative de démarrage du moteur sans avoir fait l'appoint huile entrainera une défaillance.

Pour ajouter de l'huile à moteur :

- Poser le compresseur d'air sur une surface plane et horizontale. Ne pas incliner.
- Dévisser le bouchon/jauge d'huile du moteur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Avant la première utilisation, verser le contenu entier de la bouteille d'huile fournie dans le réservoir d'huile.

  Après la première utilisation, ajouter de l'huile pour moteur quatre temps (SAE 30 ou SAE 10W30) jusqu'à ce que le niveau monte à la section hachurée de la jauge. **Ne pas remplir à l'excès.**

  NOTE : Éviter d'utiliser trop d'huile. S'assurer que le niveau d'huile est inférieur à la zone de fermeture supérieure.
- Remettre le bouchon/jauge d'huile du moteur en place et le serrer fermement.

NOTE : La contenance en huile de ce moteur est de 592 ml (20 oz).

Pour vérifier le niveau d'huile du moteur :

- Poser le compresseur sur une surface plane et horizontale. Ne pas incliner.
- Retirer le bouchon/jauge d'huile du moteur.
- Essuyer le bouchon/jauge d'huile du moteur et l'insérer de nouveau dans le trou sans visser.
- Retirer une nouvelle fois le bouchon/jauge d'huile du moteur et vérifier le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit se trouver dans la zone hachurée de la jauge.
- Si le niveau est bas, ajouter de le huile moteur jusqu'à ce que le niveau atteigne la portion supérieure de la zone hachurée sur le bouchon/jauge d'huile du moteur.
- Réinstaller et serrer le bouchon/jauge d'huile du moteur.

AVIS :

Ne pas remplir à l'excès. Trop remplir le carter peut produire une fumée excessive et endommager le moteur.

AJOUT/VÉRIFICATION D'HUILE POMPE

Voir la figure 8, page 23.

- Dévisser le bouchon d'huile du pompe en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Avant la première utilisation, verser le contenu entier de la bouteille d'huile fournie dans le réservoir d'huile.

  Après la première utilisation, ajouter de l'huile pour pompe jusqu'à ce que le niveau d'huile s'élève jusqu'au point rouge situé au centre du voyant. **Ne pas remplir à l'excès.**

  NOTE : Éviter d'utiliser trop d'huile. S'assurer que le niveau d'huile ne se situe pas au-dessus du point rouge situé au centre du voyant.
- Réinstaller et serrer le bouchon d'huile du pompe.

NOTE : La contenance en huile de ce pompe est de 887 ml (30 oz.).

CARBURANTS OXYGÉNÉS

AVIS :

Ne pas utiliser d'essence E15 ou E85 (ou un carburant contenant plus de 10 % d'éthanol) dans ce produit. Une telle utilisation représente une violation de la loi fédérale et endommagera l'appareil et annulera la garantie.

Les dommages au circuit de carburant et les problèmes de performance résultant de l'utilisation de carburant oxygéné contenant des pourcentages de composants oxygénés supérieurs à ceux indiqués ci-dessous **ne sont pas couverts par la garantie.**

Éthanol. L'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol par volume (généralement désignée E10) est acceptable. **E15 et E85 ne sont pas.**

APPOINT D'ESSENCE

Voir la figure 9, page 23.



AVERTISSEMENT :

L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives. Pour éviter blessures et dommages matériels, manipuler l'essence avec prudence. Garder à l'écart des sources d'allumage, manipuler en plein air uniquement, ne pas fumer lors de l'appoint de carburant et essuyer immédiatement tout carburant répandu.

Lors de l'appoint de carburant du compresseur, vérifier que la machine se trouve sur une surface plane et horizontale. Si le moteur est très chaud, laisser le compresseur refroidir avant d'ajouter de l'essence. TOUJOURS faire l'appoint de carburant à l'extérieur.

NOTE : Utiliser exclusivement de l'essence sans plomb. NE PAS mélanger huile et l'essence.

- Avant de retirer le bouchon du réservoir d'essence, nettoyer son pourtour. Retirer le bouchon du réservoir de carburant.
- Insérer un entonnoir propre dans le réservoir et verser le carburant lentement. Remplir le réservoir jusqu'à environ 40 mm (1-1/2 po) au dessous du bord de la goulotte de remplissage (pour permettre la dilatation du carburant).
- Remettre le bouchon / jauge de carburant en place et le serrer fermement le bouchon “hasta que trabe”.
- Essuyer tout carburant répandu avant de lancer le moteur.



AVERTISSEMENT :

Toujours arrêter le moteur avant l'approvisionnement en carburant. Ne jamais remplir le réservoir d'une machine lorsque le moteur tourne ou est chaud. S'éloigner d'au moins 9 m (30 pi) du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur. Ne pas fumer et eviter les flammes nues ! Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves.

CONNEXION ET DÉBRANCHER D'UN TUYAU À AIR (NON FOURNI)

Voir la figure 10, page 23.



AVERTISSEMENT :

Ne jamais dépasser la pression nominale de l'outil aérien tel que recommandé par le fabricant. Lorsque vous utilisez ce compresseur d'air comme un dispositif de gonflage, toujours suivre les directives d'inflation maximale indiquée par le fabricant de l'élément étant gonflé.

- S'assurer que le compresseur est éteint.
- Tourner complètement le bouton de régulateur dans le sens antihoraire pour garantir que la pression d'air à la sortie est à zéro (0) kPa (psi).
- Brancher le flexible muni du connecteur mâle sur le coupleur à ressort du compresseur. Assurer se pousser la fin d'adaptateur de tuyau entièrement dans l'attelage jusqu'à ce que les printemps de manche expédient pour le verrouiller à sa place.

Pour débrancher un tuyau à air ou un outil pneumatique :

- S'assurer que le compresseur est éteint.
- S'assurer que la pression d'alimentation est de zéro (0) kPa (psi).
- Lors du débranchement d'un tuyau du coupleur à ressort de 6,35 mm (1/4 po), toujours tenir fermement l'extrémité libérée du tuyau.
- Pousser vers l'arrière le manchon de relâchement sur le coupleur à ressort de 6,35 mm (1/4 po).
- En le tenant fermement, retirer le raccord à connexion rapide du coupleur à ressort.

PÉRIODE DE RODAGE

Avant la première utilisation, faire fonctionner le compresseur d'air en réglant la pression d'air du réservoir à zéro et en ouvrant complètement les valves de purge pendant 30 minutes.

METTRE LE COMPRESSEUR EN POSITION MARCHE ET D'ARRÊT

Voir les figures 11 á 15, page 24.

AVIS :

Arrêter le moteur et le placer sur une surface à niveau pour vérifier les niveaux d'huile de la pompe et du moteur avant chaque utilisation du compresseur.

Avant de lancer le moteur :

- Connecter tous les flexibles.
- Vérifier les niveaux de liquides (huile et carburant).

Lancement du moteur :

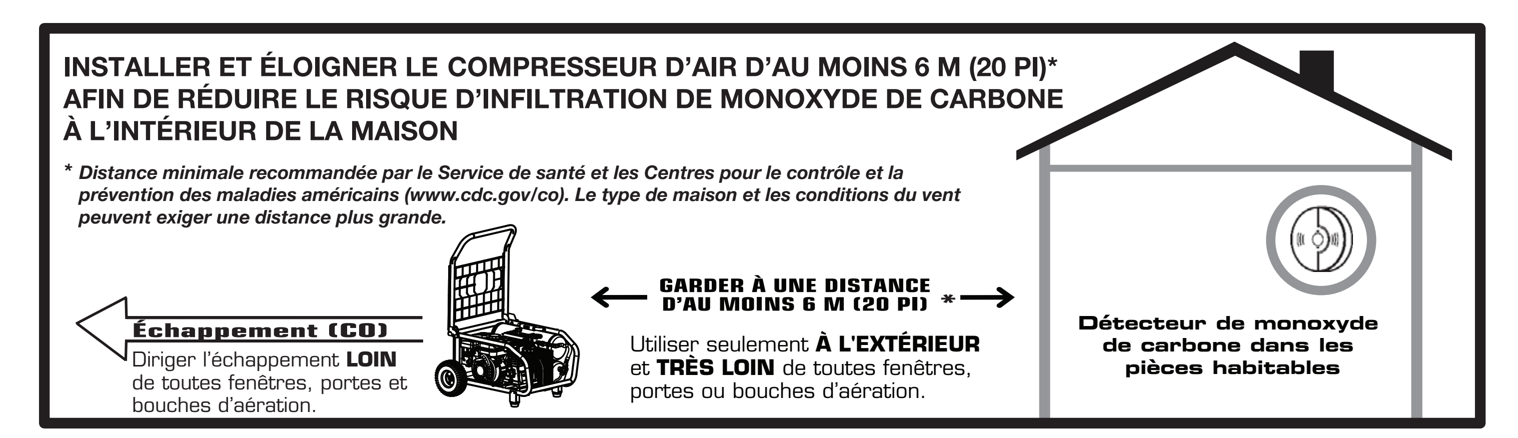
- Ouvrir le robinet de carburant en position OPEN (OUVRIR).
- Écarter le levier d'étranglement à la position START (DÉMARRAGE).

  NOTE : Si le moteur est chaud, laisser le levier d'étranglement à la position RUN (MARCHE).
- Placer le dispositif de délestage en position vertical.
- Régler le commutateur marche / arrêt en position ON (MARCHE).
- Saisir le lanceur et le tirer lentement jusqu'à ressentir une certaine résistance. Tirer d'un coup sec sur le lanceur afin de faire démarrer le moteur (4 coups max).

  NOTE : Ne pas lâcher le lanceur brusquement après le démarrage. Le remettre en douceur à sa position d'origine.

  NOTE : Si le moteur refuse de démarrer, attendre plusieurs minutes avant de reprendre les étapes ci-dessus, au besoin.
- Laisser le moteur tourner pendant 30 secondes et mettre le levier d'étranglement sur RUN (MARCHE) et placer le dispositif de délestage en position horizontale.

  NOTE: Dès que le compresseur d'air est en marche, la pression à l'intérieur du réservoir d'air se bâtira jusqu'à ce qu'elle atteigne 150 lb/po2. Après avoir atteint la pression maximale du réservoir, le moteur marchera au ralenti pour permettre la réduction de la pression à l'intérieur du réservoir jusqu'au niveau préréglé. Lorsque la pression est inférieure au niveau préréglé, la vitesse du moteur s'accélère afin de rebâtir la pression d'air.





AVERTISSEMENT :

Ne jamais dépasser la capacité de pression recommandée par le fabricant pour cet outil pneumatique. Au moment d'utiliser ce compresseur d'air comme dispositif de gonflage, respecter les instructions de gonflage maximal prescrites par le fabricant de l'article à gonfler.

Pour arrêter le moteur :

- Régler le commutateur d'arrêt et démarrage en position OFF (ARRÊT).



AVERTISSEMENT :

Le conduit d'échappement sera chaud pendant l'utilisation. Éviter le contact du conduit d'échappement lors de l'arrêt du moteur.



AVERTISSEMENT :

Toujours s'assurer que le commutateur d'arrêt et démarrage est réglé à la position **OFF (O)** et que le manomètre du régulateur indique zéro avant de changer les outils pneumatiques ou de débrancher le tuyau de la sortie d'air. L'inobservation de cette règle peut entraîner des blessures graves.

- Ouvrir le robinet de carburant en position CLOSED (FERME).

UTILISATION DU COMPRESSEUR

Ce compresseur d'air peut fonctionner selon 3 dispositions différentes, pour un transport facile et une utilisation commode.

NOTE : Avant d'utiliser le compresseur d'air, toujours vérifier le bon fonctionnement des soupapes de sûreté comme décrit au chapitre **Vérification des soupapes de sûreté** plus loin dans ce manuel.



ATTENTION :

Utiliser le réservoir amovible seulement avec le compresseur d'air de **modèle n° GP80150RT** afin d'éviter d'endommager l'outil ou de se blesser.



AVERTISSEMENT :

Le réservoir du compresseur devient chaud à l'usage. Le contact avec la surface chaude peut entraîner des blessures graves.

AVIS :

Garder le compresseur d'air sur une surface plane et à niveau pendant son fonctionnement. Le fonctionnement de l'outil incliné peut provoquer le bris du compresseur d'air et peut annuler la garantie.

RÉSERVOIR DU COMPRESSEUR RELIÉ AU RÉSERVOIR AMOVIBLE — POUR CAPACITÉ MAXIMALE DU RÉSERVOIR

Voir les figures 16 á 18, pages 24 et 25.

Maintenir le réservoir du compresseur et le réservoir amovible raccordés pour profiter d'une capacité maximale de réservoir.

- S'assurer que le compresseur est éteint.
- Fixer le tuyau sur l'un des coupleurs à connexion rapide de 6,35 mm (1/4 po) du réservoir amovible.

  NOTE : Si deux outils sont installés sur le réservoir amovible, ils doivent utiliser la même pression.
- Fixer un raccord d'air à connexion rapide NPT de 6,35 mm (1/4 po) sur l'accessoire ou l'outil qui doit être employé.
- Insérer l'autre extrémité du raccord d'air à connexion rapide sur le raccord rapide de l'extrémité ouverte du tuyau.
- Démarrer le compresseur d'air comme décrit au chapitre **Mettre le compresseur en position marche et d'arrêt**.
- S'assurer que le levier du robinet à bille du tuyau à air non régulé est réglé à la position « **ON** » (Marche) afin de permettre la circulation d'air du réservoir du compresseur au réservoir amovible.
- Retirer et tourner le bouton de régulation de pression de manière à obtenir la pression de ligne désirée. Tourner le bouton vers la droite pour augmenter la pression et vers la gauche pour la réduire.
- Tout en suivant l'ensemble des consignes de sécurité décrites dans le présent manuel ainsi que les instructions du fabricant décrites dans le manuel de l'outil concerné, l'utilisateur peut maintenant employer son outil pneumatique.



ATTENTION :

La consommation d'air de l'outil peut être supérieure à la capacité de ce compresseur. Consulter le manuel de l'outil pour éviter des dommages ou des blessures.

- Contrôler le débit d'air au moyen du bouton du détendeur. Lorsque le bouton est tourné à fond vers la gauche, le débit d'air est coupé.

  NOTE : Toujours utiliser la pression minimum nécessaire pour l'application. L'utilisation d'une pression plus élevée vide le réservoir d'air plus rapidement et le moteur du compresseur se met en marche et s'arrête plus fréquemment.
- Une fois le travail terminé, toujours purger les réservoirs et éteindre le compresseur. Ne jamais laisser la machine en marche sans surveillance.

RÉSERVOIR AMOVIBLE SEUL — RÉSERVOIR DE TRANSPORT RÉGULÉ POUR RÉALISER DES PETITS TRAVAUX

Voir les figures 16, 17 et 19, pages 24 et 25.

Le réservoir amovible peut être séparé du réservoir du compresseur. Il est alors possible de réaliser des petits travaux à distance. Dans le cas présent, il importe d'utiliser un seul outil.

- S'assurer que le compresseur est éteint.
- Tourner complètement les boutons des régulateurs dans le sens antihoraire pour garantir que la pression d'air à la sortie est à zéro kPa (0 psi).
- Tourner le levier du robinet à bille sur le tuyau à air non régulé, à la position « OFF » (Arrêt)

  NOTE : S'assurer que le tuyau à air non régulé est à la position « OFF » (Arrêt) avant de le brancher ou de le débrancher du raccord rapide d'admission d'air.
- Débrancher le tuyau à air non régulé.
- Soulever doucement et séparer le réservoir amovible de la réservoir de la compresseur et déplacer le réservoir amovible vers le chantier.

 **AVERTISSEMENT :**

Le réservoir du compresseur devient chaud à l'usage. Le contact avec la surface chaude peut entraîner des blessures graves.

- Fixer le tuyau sur l'un des deux raccords à connexion rapide situés sur le panneau du manomètre avant du réservoir amovible, comme il a été indiqué précédemment.
- Fixer un raccord d'air à connexion rapide NPT de 6,35 mm (1/4 po) sur l'accessoire ou l'outil qui doit être employé.
- Insérer l'autre extrémité du raccord d'air à connexion rapide sur le raccord rapide de l'extrémité ouverte du tuyau.
- Tirer le bouton du régulateur de pression vers l'extérieur et le tourner jusqu'à la pression de canalisation désirée. Le fait de tourner le bouton dans le sens horaire augmente la pression d'air à la sortie; le fait de tourner le bouton dans le sens antihoraire réduit la pression d'air à la sortie.
- Tout en suivant l'ensemble des consignes de sécurité décrites dans le présent manuel ainsi que les instructions du fabricant décrites dans le manuel de l'outil concerné, l'utilisateur peut maintenant employer son outil pneumatique.

 **ATTENTION :**

La consommation d'air de l'outil peut être supérieure à la capacité de ce compresseur. Consulter le manuel de l'outil pour éviter des dommages ou des blessures.

- Contrôler le débit d'air au moyen du bouton du détendeur. Lorsque le bouton est tourné à fond vers la gauche, le débit d'air est coupé.

  NOTE : Toujours utiliser la pression minimum nécessaire pour l'application. L'utilisation d'une pression plus élevée vide le réservoir d'air plus rapidement et le moteur du compresseur se met en marche et s'arrête plus fréquemment.
- Une fois le travail terminé, toujours purger le réservoir et débrancher le compresseur. Ne jamais laisser la machine en marche sans surveillance.

RÉSERVOIR DU COMPRESSEUR ET RÉSERVOIR AMOVIBLE SÉPARÉS ET RACCORDÉS AU MOYEN D'UN TUYAU

Voir les figures 16, 17 et 20, pages 24 et 25.

Le réservoir du compresseur et le réservoir amovible peuvent être séparés et raccordés au moyen d'un tuyau (mesurant jusqu'à 15,2 m (50 pi) pour assurer une flexibilité optimale sur le chantier, permettre le réglage à distance, prévenir la baisse de pression et éloigner le bruit.

- S'assurer que le compresseur est éteint.
- Tourner complètement les boutons des régulateurs dans le sens antihoraire pour garantir que la pression d'air à la sortie est à zéro kPa (0 psi).
- Tourner le levier du robinet à bille sur le tuyau à air non régulé, à la position « OFF » (Arrêt)

  NOTE : S'assurer que le tuyau à air non régulé est à la position « OFF » (Arrêt) avant de le brancher ou de le débrancher du raccord rapide d'admission d'air.
- Débrancher le tuyau à air non régulé.
- Soulever doucement et séparer le réservoir amovible de la réservoir de la compresseur.
- Brancher le raccord pour tuyau à air non régulé situé sur le réservoir du compresseur à un tuyau à air (mesurant jusqu'à 15,2 m (50 pi).
- Fixer un raccord d'air à connexion rapide NPT de 6,35 mm (1/4 po) sur le tuyau à air et le brancher sur le d'admission à connexion rapide de 6,35 mm (1/4 po) du réservoir amovible.

 **AVERTISSEMENT :**

Brancher uniquement un tuyau à air non régulé entre le réservoir du compresseur et le raccord d'admission d'air non régulé.

- Déplacer le réservoir amovible vers le chantier.
- Fixer le tuyau sur l'un des deux raccords à connexion rapide situés sur le panneau de manomètre avant du réservoir amovible, comme il a été indiqué précédemment.

  NOTE : Si deux outils sont installés sur le réservoir amovible, il doivent employer la même pression.
- Fixer un raccord d'air à connexion rapide NPT de 6,35 mm (1/4 po) sur l'accessoire ou l'outil(s) qui doit être employé.
- Insérer l'autre extrémité du raccord d'air à connexion rapide sur le raccord rapide de l'extrémité ouverte du tuyau.
- Démarrer le compresseur d'air comme décrit au chapitre **Mettre le compresseur en position marche et d'arrêt**.
- Tourner le levier du robinet à bille à air non régulé, sur le tuyau à air non régulé, à la position ON (Marche), afin de permettre une circulation d'air du réservoir du compresseur au réservoir amovible.
- Tirer le bouton du régulateur de pression vers l'extérieur et le tourner jusqu'à la pression de canalisation désirée. Le fait de tourner le bouton dans le sens horaire augmente la

pression d’air à la sortie; le fait de tourner le bouton dans le sens antihoraire réduit la pression d’air à la sortie.

- Tout en suivant l’ensemble des consignes de sécurité décrites dans le présent manuel ainsi que les instructions du fabricant décrites dans le manuel de l’outil concerné, l’utilisateur peut maintenant employer son outil pneumatique.

 **ATTENTION :**

La consommation d’air de l’outil peut être supérieure à la capacité de ce compresseur. Consulter le manuel de l’outil pour éviter des dommages ou des blessures.

- Contrôler le débit d’air au moyen du bouton du détendeur. Lorsque le bouton est tourné à fond vers la gauche, le débit d’air est coupé.

  NOTE : Toujours utiliser la pression minimum nécessaire pour l’application. L’utilisation d’une pression plus élevée vide le réservoir d’air plus rapidement et le moteur du compresseur se met en marche et s’arrête plus fréquemment.

- Une fois le travail terminé, toujours purger les réservoirs et éteindre le compresseur. Ne jamais laisser la machine en marche sans surveillance.

PURGE DES RÉSERVOIRS

Voir la figure 21, page 26.

Pour éviter la corrosion de l’intérieur du réservoir et la présence d’humidité dans l’air utilisé, le réservoir du compresseur doit être purgé quotidiennement.

NOTE : Le compresseur d’air comporte deux réservoirs et deux robinets de purge. S’assurer d’exécuter cette opération pour chaque réservoir.

Pour purger :

- S’assurer que le compresseur est éteint.
- Tirer sur le anneau de soupape de sûreté pour libérer la pression jusqu’à ce que les manomètre du réservoir indiquent moins de 138 kPa (20 psi).
- Relâcher le anneau.
- Ouvrir le robinet de purge en le tournant vers la gauche (ON).
- Le réservoir de pente de n pour drainer l’humidité du réservoir dans un récipient convenable.

  NOTE : Les condensats sont polluants et doivent être éliminé conformément aux réglementations locales.

- Si le soupape d’égout sont obstruées, relâche toute pression atmosphérique, enlever et nettoyer de soupape, alors réinstaller.

 **AVERTISSEMENT :**

Arrêter le compresseur d’air, débrancher le câble de la bougie et évacuer complètement l’air des réservoirs avant de procéder à tout entretien. Ne pas relâcher la pression du réservoir avant d’essayer de retirer le robinet de purge peut entraîner des blessures graves.

- Fermer le robinet de purge, en le tournant à fond vers la droite (OFF).
- Répéter la procédure ci-dessus pour le deuxième réservoir.

 **AVERTISSEMENT :**

RISQUE D’ÉCLATEMENT. Tous les réservoirs d’air comprimé ont une durée de vie utile limitée. La durée de vie utile peut être compromise par plusieurs facteurs incluant les conditions de fonctionnement du compresseur d’air, un entretien inadéquat du réservoir, des réparations ou modifications non autorisées. Parce qu’une détérioration du réservoir peut survenir sans indice extérieur, les réservoirs d’air de ce compresseur DOIVENT être mis hors service à la fin de l’année indiquée sur l’étiquette de renseignements.

La durée de vie utile du réservoir peut être prolongée au-delà de cette date si une inspection certifiée du réservoir est faite avant cette date, et chaque 5 ans suivant cette date, tant et aussi longtemps que le réservoir est en service. L’utilisation du compresseur d’air après cette date qui n’ayant pas eu d’inspection certifiée augmente le risque de rupture du réservoir d’air et représente un risque de blessures graves.

VÉRIFICATION DES SOUPAPES DE SÛRETÉ

Voir la figure 21, page 26.

 **DANGER :**

Ne pas essayer de modifier les soupapes de sûreté. Toute pièce desserrée de ces soupapes risquerait d’être projetée et de vous blesser. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.

Les soupapes de sûreté sont conçues pour libérer automatiquement de l’air si la pression du réservoir dépasse le maximum prédéterminé. Vérifier les soupapes avant chaque journée d’utilisation en tirant sur leur anneau.

NOTE : Le compresseur d’air comprend deux soupapes de sûreté et deux robinets de vidange. S’assurer d’avoir ainsi vérifié les deux.

- Démarrez le compresseur en marche et laisser les réservoirs se remplir. Le moteur du compresseur s’arrête une fois que la pression est parvenue au maximum prédéterminé.
- Arrêter le compresseur.
- Tirer sur l’anneau des deux soupapes de sûreté pour laisser l’air s’échapper pendant trois à cinq secondes.

 **AVERTISSEMENT :**

Si de l’air s’échappe une fois que l’anneau a été relâché ou si la soupape est bloquée et ne peut pas être actionnée par l’anneau, ne plus utiliser le compresseur jusqu’à ce que la soupape ait été remplacée. L’utilisation du compresseur avec une soupape de sûreté défectueuse peut entraîner des blessures graves.

DÉPLACEMENT DU COMPRESSEUR D'AIR

Voir la figure 22, page 26.

- Soulever la poignée en position verticale.
- S'assurer que le compresseur est éteint.
- Fermer le robinet de carburant.
- Le pied sur l'arrière du cadre, incliner la machine vers soi, jusqu'à ce qu'elle soit en équilibre sur les roues, puis rouler la machine à l'endroit désiré.
- Laisser la machine refroidir pendant environ 30 minutes avant de la remiser.

FONCTIONNEMENT À ALTITUDE ÉLEVÉE

Des modifications précises sont nécessaires pour le fonctionnement à altitude élevée. Communiquer avec un centre de réparations agréé pour obtenir les renseignements importants au sujet de ces modifications. Faire fonctionner ce moteur à altitude élevée sans avoir fait les modifications adéquates augmentera les émissions du moteur, augmentera la consommation de carburant et diminuera sa performance.

CHANGEMENT DE DIMENSION DES COUPLEURS ET ADAPTATEURS DE 6,3 mm (1/4 po) À 9,5 mm (3/8 po)

Voir les figures 23 et 24, page 26.

Ce compresseur d'air est équipé d'une conduite d'air à haut débit de 9,5 mm (3/8 po), mais avec des coupleurs et des adaptateurs de 6,3 mm (1/4 po) de diamètre interne à toutes les sorties d'air parce qu'ils répondent à la dimension d'adaptateur la plus utilisée.

Pour obtenir une performance optimale, ces coupleurs de 6,3 mm (1/4 po) peuvent être remplacés par des coupleurs et des adaptateurs de 9,5 mm (3/8 po) de diamètre interne (non inclus). Ce changement permettra d'atteindre un plus haut volume de circulation d'air et de diminuer la chute de pression.

Pour remplacer les adaptateurs :

- Arrêter le compresseur d'air et relâcher toute la pression contenue dans les deux réservoirs d'air.
- Avec une clé à molette, enlever le coupleur à raccord rapide de 6,3 mm (1/4 po) et les réducteurs d'air.
- Appliquer un produit d'étanchéité pour tuyau aux nouveaux coupleurs de 9,5 mm (3/8 po) puis les installer. Serrer fermement.
- Débrancher l'adaptateur d'air non régulé du coupleur d'admission d'air non régulé.
- Débrancher le coupleur d'admission d'air non régulé de 6,3 mm (1/4 po) et le réducteur d'air.
- Appliquer un produit d'étanchéité pour tuyau au nouveau coupleur de 9,5 mm (3/8 po) puis l'installer. Serrer fermement.
- Débrancher l'adaptateur d'air non régulé de 6,3 mm (1/4 po) et le réducteur d'air.
- Appliquer un produit d'étanchéité pour tuyau au nouvel adaptateur d'air de 9,5 mm (3/8 po) puis l'installer. Serrer fermement.
- Raccorder le nouvel adaptateur d'air non régulé au nouveau coupleur d'admission d'air non régulé.



AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.



AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.



AVERTISSEMENT :

Avant d'inspecter, nettoyer ou entretenir l'équipement, couper le moteur, attendre que toutes les pièces en mouvement s'arrêtent, déconnecter le fil de la bougie et l'écarter de la bougie. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels.

AVIS :

Avant chaque utilisation, inspecter au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Veuillez composer le 1-866-539-1710 ou communiquer avec un centre de réparations agréé pour obtenir de l'aide.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

Comme une partie de routine d'entretien de compresseur d'air, il est aussi conseillé que le pétrole routinee est vérifié pour les niveaux corrects.



AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

NETTOYAGE DE L'ORIFICE D'ÉCHAPPEMENT ET DU SILENCIEUX

AVIS :

Ce produit n'est pas équipé d'un pare-étincelles et ne peut pas être utilisé sur des terrains forestiers des États-Unis; de plus, les utilisateurs du produit doivent respecter les réglementations locales et gouvernementales de lutte contre l'incendie. Consulter les autorités appropriées. Consulter le manuel du moteur afin d'obtenir des renseignements concernant l'entretien et les pièces de rechange.

Selon le type de carburant utilisé, le type et la quantité d'huile utilisée et/ou les conditions d'utilisation, l'orifice d'échappement et le silencieux peuvent être obstrués par de la calamine. Si l'appareil fonctionnant avec de l'essence semble avoir perdu de la puissance, cette calamine doit être éliminée pour restaurer le fonctionnement normal. Il est vivement recommandé de confier ce travail à un technicien qualifié.

NETTOYAGE DU FILTRES À AIR

Voir les figures 25 et 26, page 26.

Le compresseur a filtres à air pour protéger ce moteur et la pompe. Filtres à air encrassé peut entraîner des difficultés de démarrage, une réduction des performances et raccourcir la vie utile du compresseur. Vérifier le filtres à air chaque mois. Pour obtenir un fonctionnement optimal, remplacer les filtres à air au moins une fois par an.

Nettoyage du filtre à air du moteur :

- Éteindre le compresseur.
- Soulever le loquet le covercle due filtre à air pour ouvrir et retirer le couvercle du filtre à air.
- Avec précaution, soulever le bord du filtre à air et le tirer.
- Nettoyer le filtre à air avec de l'eau savonneuse tiède.
- Rincer et essorer pour sécher.
- Verser un peu huile moteur (SAE 30 ou SAE 10W30) sur l'éponge du filtre. Presser l'éponge pour éliminer l'excédent huile, puis réinstaller le filtre à air.

  NOTE : S'assurer que le filtre est correctement positionné dans le logement. Une installation incorrecte du filtre laisse la saleté entrer dans le moteur, entraînant une usure rapide.
- Remettre le couvercle du filtre à air en place.

Nettoyage du filtre à air du pompe :

- Éteindre le compresseur.
- Sécuriser le couvercle du filtre à air de la pompe avec une main. Dévisser les boulons hexagonaux sécurisant le couvercle avec l'autre main.
- Retirer le couvercle du filtre à air.
- Retirer les élément du filtre à air du boîtier.
- Nettoyer le filtre à air avec de l'eau savonneuse tiède.
- Rincer et essorer pour sécher.
- Réinstaller le filtre à air.

- Installer le couvercle du filtre à air sur l'appareil. Réinstaller les boulons hexagonaux et visser fermement.

CHANGEMENT HUILE DE MOTEUR

Voir la figure 27, page 26.

Changer l'huile après les 100 premières heures de fonctionnement et toutes les 100 heures après cette première vidange.

- Éteindre le compresseur.
- Placer un récipient approprié au-dessous du bouchon de vidange pour recueillir l'huile usée.
- Retirer le capuchon de tuyau de vidange à l'aide d'une clé a molette.
- Laisser le lubrifiant se vidanger complètement.

  NOTE : Vider l'huile alors que le moteur est encore chaud, sans qu'il soit toutefois brûlant. Il est plus facile et plus rapide de purger complètement l'huile lorsque celle-ci est chaude.

 **AVERTISSEMENT :**

Ne changez pas le lubrifiant du moteur pendant qu'il est chaud. Un contact accidentel avec le lubrifiant chaud pourrait causer de graves blessures.

- Remettre le capuchon en place et le serrer avec la clé.
- Retirer le bouchon/jauge d'huile du moteur.
- Remplir de lubrifiant en suivant les instructions de la section **Ajout/vérification d'huile moteur**. Pour connaître le volume de remplissage d'huile, consulter les **Fiche technique** au début du manuel ou le manuel fourni avec le moteur, si nécessaire.
- Réinstaller le bouchon/jauge d'huile du moteur à fond dans le trou de remplissage d'huile.

NOTE : Le huile usée doit être éliminée auprès d'un site approuvé. voir le détaillant d'huile local pour plus d'informations.

CHANGEMENT HUILE DE POMPE

Voir la figure 28, page 27.

- Éteindre le compresseur.
- Placer un récipient approprié au-dessous du bouchon de vidange pour recueillir l'huile de pompe usée.
- Afloje le bouchon/jauge d'huile du pompe. Retirer le bouchon huile et le rondelle et vidanger l'ancienne huile de pompe.

  NOTE : Vidanger huile pendant que le pompe est encore tiède mais pas brûlant. Huile tiède s'écoule plus rapidement et plus complètement
- Remettre le bouchon d'huile et le rondelle en place. Serrer fermement.
- Remplir de huile de pompe en suivant les instructions de la section **Ajout/vérification d'huile pompe**. Utiliser l'huile de pompe SAE40.
- Remplacer le bouchon/jauge d'huile du pompe et serrer fermement.

NOTE : Consulter les réglementations locales de traitement des déchets dangereux pour l'élimination du carburant.

ENTRETIEN DE LA BOUGIE

Voir les figures 29 y 30, page 27.

L'écartement de la bougie doit être vérifié et la bougie doit être exempte de dépôts pour que le moteur fonctionne correctement. Pour vérifier :

- Éteindre le compresseur.
- Retirer le bouchon de la bougie.
- Nettoyer la saleté autour de la base de la bougie.
- Enlevez la bougie d'allumage à l'aide de la clé fournie.
- Inspecter la bougie pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée et la nettoyer avec une brosse métallique avant de la réinstaller. Si l'isolateur est fissuré ou écaillé, remplacer la bougie. Pour remplacer la bougie, consulter les **Fiche technique** au début du manuel ou le manuel fourni avec le moteur, si nécessaire.
- Mesurer l'écartement de la bougie. L'écartement correct est de 0,6 mm - 0,7 mm (0,023–0,027 po). Pour augmenter l'écartement, si nécessaire, courber avec précaution l'électrode de terre (supérieure). Pour réduire l'écartement, taper doucement l'électrode de terre sur une surface dure.
- Installer la bougie ; la visser à la main pour éviter de foirer le filetage.
- Serrer avec la clé pour comprimer la rondelle. Si la bougie est neuve, utiliser 1/2 tour pour comprimer la rondelle. Si elle est usée, utiliser 1/8 à 1/4 de tour pour comprimer la rondelle.

  NOTE : Une bougie mal serrée devient très chaude et peut endommager le moteur.

REMPLACEMENT DE LA COURROIE

Voir les figure 31 à 35, pages 27 et 28.

Le compresseur d'air est alimenté par un moteur à courroie. Vérifier périodiquement la courroie à la recherche d'usure et remplacer lorsque nécessaire. Suivre les étapes suivantes si un remplacement de courroie est nécessaire :

- Arrêter le compresseur et débrancher le câble de la bougie. Laisser refroidir le moteur.
- Retirer le réservoir amovible selon les instructions du chapitre **Réservoir amovible seul — réservoir de transport régulé pour réaliser des petits travaux** et mettre de côté.
- Utiliser une clé à ouverture variable pour retirer les boulons, les rondelles et les écrous sécurisant le garde-courroie. Soulever soigneusement le garde-courroie hors du compresseur et mettre de côté.
- Dévisser les quatre boulons et écrous du moteur sécurisant le moteur en place.
- Tourner le boulon de tension de courroie vers la gauche pour déplacer le moteur à l'avant de la pompe jusqu'à ce que la courroie ait un jeu suffisant pour être passée autour des grandes poulies.

- Installer la courroie neuve autour de la petite poulie (avec le côté étroit vers le bas), puis installer la courroie sur la grande poulie.
- Tourner manuellement la courroie jusqu'à ce que son alignement avec les rainures de la poulie soit adéquat.
- Tourner le boulon de tension de courroie vers la droite pour éloigner le moteur de la pompe jusqu'à ce que la tension de courroie soit rétablie.
- Vérifier l'alignement de la courroie en plaçant un gabarit droit à l'avant des deux poulies, comme illustré les figures 32 et 33. Le gabarit droit doit touche la périphérie de la grande poulie à deux endroits. En regardant au-dessus de la poulie, la courroie doit être parallèle au gabarit droit.

  NOTE : Si la courroie est mal alignée, déplacer le moteur vers l'avant et loin des réservoirs d'air.
- Vérifier la tension de la courroie en la pressant. Avec une légère pression, la courroie devrait fléchir sur environ 12,7 mm (1/2 po).

  NOTE : Si la tension de la courroie est incorrecte, déplacer le moteur vers l'avant et loin de la pompe.
- Une fois la tension et l'alignement corrects de la courroie, resserrer les boulons et les écrous du moteur.
- Installer le garde-courroie et sécuriser avec les écrous, les rondelles, et boulons.
- Réinstaller le réservoir amovible.

REMISAGE LE COMPRESSEUR D'AIR

Ranger le compresseur d'air après avoir soit brûlé tout le carburant en laissant tourner le moteur. Laisser la machine refroidir pendant environ 30 minutes avant de la remiser. Remiser la machine dans un endroit sec à l'abri des intempéries.

Réservoirs du compresseur d'air :

- Relâcher tout l'air contenu dans les réservoirs d'air.
- Vidanger toute l'humidité des réservoirs d'air puis fermer les robinets de purge.

Carburant de décharge :

Ranger le compresseur d'air après avoir brûlé tout le carburant en laissant tourner le moteur. L'essence stockée peut s'éventer en 30 jours.

Huile moteur :

Vider huile et la remplacer par de huile fraîche et propre.

Bougie :

- Déconnecter le fil de bougie et retirer la bougie. Verser environ une cuillère à thé huile propre pour moteur quatre temps refroidi par air, par le trou de bougie, dans la chambre de combustion.
- La bougie étant retirée, tirer deux ou trois fois sur le cordon lanceur pour enduire l'intérieur de la paroi de cylindre.
- Inspecter la bougie et nettoyer ou remplacer, selon le besoin.
- Réinstaller la bougie, mais laisser son fil débranché.

Filtre à air :

Nettoyer le filtre à air.

REMISE EN SERVICE APRÈS REMISAGE

- Tirer trois ou quatre fois la poignée de lanceur à rappel pour évacuer huile de la chambre de combustion.
- Retirer la bougie du cylindre. Essuyer huile de la bougie et la remettre en place dans le cylindre.
- Reconnecter le fil de bougie.
- Approvisionner la machine en carburant, comme indiqué plus haut dans ce manuel d'utilisation.

TABLEAU DE CALENDRIER D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE

NOTE : Si un autre manuel du moteur est fourni avec cette compresseur d'air portable, veuillez respecter le calendrier d'entretien présenté dans le manuel du moteur au lieu de suivre les instructions d'entretien décrites ci-dessous.

Article de maintenance	Chaque utilisation	100 heures
Vérifiez la pompe du niveau d'huile	X	
Vérifiez la moteur du niveau d'huile	X	
Vérifier les fuites d'huile - inspecter les joints d'huile, le bouchon de vidange, bouchon à huile, voyant fenêtre	X	
Vidanger l'huile pompe		X
Vidanger l'huile moteur		X

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	Le interrupteur marche/arrêt est sur ARRÊT.	Mettre le interrupteur marche/arrêt sur ARRÊT.
	Pas de carburant.	Remplir le réservoir de carburant.
	Le robinet de carburant est fermé.	Ouvrir le robinet de carburant.
	Bougie défectueuse, encrassée ou mal écartée.	Remplacer la bougie.
	Le levier d'étranglement est en position RUN (MARCHE).	Tirer le levier de l'étrangleur sur FERMÉ.
Le moteur manque de puissance.	Élément du circuit de carburant obstrués.	Vérifier le élément du filtre à air. Nettoyer ou remplacer selon le besoin.
	Dispositif de délestage défectueux.	Confier le compresseur à un centre de réparations.
La pression du réservoir baisse lorsque le moteur du compresseur s'arrête.	Branchements desserrés (raccords, flexible, etc.).	Vérifier tous les branchements avec de l'eau savonneuse et les serrer selon le besoin.
	Robinet de purge desserré.	Serrer le robinet de purge.
	Fuite à la dispositif de délestage.	Confier le compresseur à un centre de réparations. **⚠ DANGER :** Ne pas retirer la dispositif de délestage, les robinets de vidange ou la soupape de sûreté lorsque le réservoir contient de l'air - purger le réservoir.
Air de sortie trop humide.	Excédent d'eau dans le réservoir.	Purger le réservoir.
	Humidité excessive.	Emmener le compresseur à un endroit moins humide, utiliser un filtre à air en ligne.
Le moteur du compresseur tourne continuellement.	Dispositif de délestage défectueux.	Confier le compresseur à un centre de réparations.
	Consommation d'air excessive.	Réduire la consommation d'air. Le compresseur n'est pas assez puissant pour l'outil utilisé.
	Les sonneries de piston sont portées.	Remplacer les sonneries de piston ; le service clients d'Appel pour l'assistance.
Débit d'air inférieur à la normale.	Soupapes d'entrée brisées.	Confier le compresseur à un centre de réparations.
	Fuites aux raccords.	Serrer les raccords.

NOTE : ILLUSTRATIONS COMMENÇANT SUR 22 DE PAGE APRÈS LE SECTION ESPAGNOL.

Ce produit est accompagné d'une politique de satisfaction de 90 jours et d'une garantie limitée de trois (3) ans. Pour obtenir les détails de la garantie et de la politique, visiter le site www.RIDGID.com ou appeler (sans frais) au 1-866-539-1710.

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS SUR LE MOTEUR

Garantie limitée de Subaru Robin

(Applicable aux moteurs achetés de Robin America à Wood Dale, IL, après le 1 avril 2008)

Robin America, Inc., une division de Fuji Heavy Industries, Ltd. (désigné ci-après « Subaru Robin »), garantit à l'acheteur original que chaque nouveau moteur qui est vendu est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication pendant la période indiquée ci dessous (à partir de la date d'achat) dans des conditions normales d'utilisation et sous condition d'un entretien normal. Dans le cadre de cette garantie limitée, Subaru Robin contracte une obligation envers sa clientèle qui se limite à la réparation ou au remplacement (au choix de l'entreprise) de toute pièce jugée, après évaluation de Subaru Robin, comme présentant des vices de matériau ou de fabrication. Toutefois, aux termes de cette garantie, l'obligation imposée à Subaru Robin est limitée par une condition selon laquelle l'entreprise, ou l'un de ses distributeurs ou de ses centres de réparations agréés autorisés à procéder à l'entretien du moteur, doit recevoir la réclamation au titre de la garantie ou la pièce ou les pièces défectueuses en temps opportun, avec les frais de transport payés au préalable, pour effectuer une inspection et une réparation. Toutes les demandes de réparation qui respectent les conditions de la garantie limitée doivent être traitées par Subaru Robin ou par l'un de ses distributeurs ou de ses centres de réparations agréés.

PÉRIODES DE GARANTIE :

Moteurs à essence à quatre temps, refroidis à l'air de Subaru Robin – garantie limitée de 3 ANS (séries EX / EH et SP 4.3ch ou plus grand)

Tel que mentionné précédemment, la réparation ou le remplacement de toute pièce en application de cette garantie limitée ne doit pas s'étendre au delà des termes d'origine de la garantie sur le moteur.

LIMITES ET EXCLUSIONS : Cette garantie limitée ne s'applique pas aux éléments suivants :

Un vilebrequin courbé ou brisé, ou tout dommage résultant d'une vibration causée par la courbure ou le bris du vilebrequin. Tout dommage attribuable à des boulons de montage desserrés sur le moteur, à l'utilisation d'accessoires inadéquats ou déséquilibrés, ou à l'installation de lames sur le vilebrequin.

Les réparations requises en raison d'un entreposage prolongé, ce qui inclut les dommages causés par le carburant usé ou contaminé contenu dans le réservoir, la canalisation d'essence et le carburateur; les valves poisseuses, et la corrosion et la rouille des pièces du moteur.

Les réparations requises en raison d'une surchauffe (le plus souvent causée lorsqu'un volant, un ventilateur, une entrée d'air, une ailette de refroidissement ou une grille de prise d'air sont surchargés, bouchés, manquants ou endommagés).

L'usure liée à la poussière ou au sable et causée par l'entretien inadéquat du purificateur d'air (se traduisant le plus souvent par l'usure des pistons, des segments de piston, des cylindres, des soupapes, des guides de soupape, du carburateur ou d'autres composants internes).

Les pièces brisées ou rayées en raison du bas niveau de lubrifiant ou de l'utilisation de lubrifiant usagée ou de calibre inadéquat.

La mise au point du moteur ou tout entretien normal, y compris, mais non de façon limitative, le réglage des soupapes, le remplacement normal des pièces, du carburant, de le lubrifiant, etc.

Toute défectuosité du moteur attribuable à la négligence, à une mauvaise utilisation, à un accident ou à l'emballement.

Toute installation, réparation ou modification du moteur qui, selon Suburu Robin, nuit à son rendement ou à sa fiabilité.

Toute installation ou réparation du moteur effectuée à l'aide de pièces ou de composants qui n'ont pas été fabriqués ou approuvés par Subaru Robin. L'entreprise est libre de juger si les pièces ou les composants en question nuisent au rendement ou à la fiabilité du moteur.

Toute situation où un composant ou un moteur est totalement usé en dépit d'une utilisation normale.

Le client doit assumer tous les frais de transport liés aux travaux relatifs aux garanties.

Subaru Robin se réserve le droit de modifier ou d'améliorer tous les moteurs et les pièces sans contracter l'obligation de modifier ou de remplacer les moteurs et les pièces vendus avant la mise en oeuvre de ces modifications ou de ces améliorations.

Nul n'est autorisé à offrir une garantie supplémentaire ou à assumer d'autres obligations au nom de Subaru Robin, à moins qu'une preuve écrite signée par un agent de l'entreprise ne soit présentée.

Certains états permettent pas d'exonération ou de réserve pour ce qui est de la couverture des dommages directs ou consécutifs et de la durée de toute garantie implicite; il se peut donc que l'exonération décrite précédemment ne puisse s'appliquer. La présente garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

LA PRÉSENTE GARANTIE AINSI QUE L'OBLIGATION DE SUBARU ROBIN DÉCRITE AUX PRÉSENTES REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES OU OBLIGATIONS, EXPRESSES OU IMPLICITES, CE QUI INCLUT TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE QUALITÉ DE CONVENANCE À DES FINS PARTICULIÈRES. AUCUNE GARANTIE NE VA AU DELÀ DE LA DESCRIPTION FOURNIE AUX PRÉSENTES. SUBARU ROBIN NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT OU INDIRECT.

ADVERTENCIA:

Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones corporales serias.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** Una mesa de trabajo mal despejada y una mala iluminación son causas comunes de accidentes. El piso debe no estar resbaloso debido a la presencia de cera o polvo.
- **No utilice el compresor en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** Las compresors generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- **Mantenga alejados a los circunstantes, niños y demás presentes al utilizar compresors.** Toda distracción puede causar la pérdida del control del compresor.
- **Utilice el compresor de aire en un área abierta por lo menos a 460 mm (18 pulg.) de cualquier pared u objeto que pudiera restringir el flujo de aire fresco a las aberturas de ventilación.**

SEGURIDAD PERSONAL

- **Siempre utilice protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1, como así también protección auditiva cuando utilice este equipo.**
- **Tanto el patrón como el operador deben asegurarse de que se use protección ocular adecuada.** Recomendamos una careta protectora de visión amplia encima de los anteojos normales o de los anteojos de seguridad que ofrecen protección frontal y lateral contra partículas que salen disparadas. Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
- **En algunos entornos se requiere protección adicional.** Por ejemplo, en el área de trabajo puede haber exposición a un nivel de ruido que puede dañar el oído. El patrón y el operador deben asegurarse de contar con toda la protección auditiva necesaria y de que sea usada por el operador mismo y demás personas presentes en el área de trabajo. En algunos entornos se requiere el uso de equipo de protección para la cabeza. Cuando se requiera, el patrón y el operador deben asegurarse de que la protección usada para la cabeza lleve la marca de cumplimiento con la norma ANSI Z89.1.
- **Permanezca alerta, preste atención a lo que esté haciendo, y aplique el sentido común al utilizar compresors. No utilice el compresor si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.** Un momento de inatención al utilizar un el compressor puede causar lesiones corporales serias.
- **Vístase adecuadamente. No vista ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** Las ropas holgadas, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas móviles.
- **No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.** La postura firme y el buen equilibrio permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- **Use equipo de seguridad. Siempre póngase protección ocular.** Cuando lo exijan las circunstancias debe ponerse careta contra el polvo, zapatos de seguridad antiderrapantes, casco o protección auditiva.
- **No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.** Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

EMPLEO Y CUIDADO DEL COMPRESOR

- **Para usarse sólo en el exterior.**
- **No sobrepase la presión nominal de ningún componente del sistema.**
- **Proteja de daños y perforaciones los conductos de material y de aire.** Mantenga la manguera y el cordón de corriente lejos de objetos afilados, productos químicos derramados, aceite, solventes y pisos mojados.
- **Antes de usar la unidad revise las mangueras para ver muestran daños o desgaste, asegurándose de que estén seguras todas las conexiones.** No utilice la unidad si encuentra algún defecto. Adquiera una manguera nueva o lleve la unidad a un centro de servicio autorizado para que la examinen y reparen.
- **Purgue lentamente todas las presiones internas del sistema.** El polvo y la basura pueden ser dañinos.
- **Guarde del compressors que no estén en uso fuera del alcance de los niños y de toda persona no capacitada en el uso de las mismas.** Los compressors son peligrosas en manos de personas no capacitadas en el uso de las mismas.
- **Dé mantenimiento con cuidado a los compressors.** Siga todas las instrucciones de mantenimiento. Los productos que han recibido el debido mantenimiento se controlan con mayor facilidad.
- **Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o toda otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si se daña la herramienta, llévela a servicio antes de volver a utilizarla.** Numerosos accidentes son causados por herramientas mal cuidadas.
- **Mantenga el exterior del compresor de aire seco, limpio y libre de aceite y grasa.** Siempre utilice un paño limpio para la limpieza de la unidad. Nunca utilice fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes fuertes para limpiar la unidad. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de deterioro del alojamiento de plástico de la unidad.

- **Conserve el motor limpio de césped, hojas o grasa** a fin de reducir el riesgo de incendio.
- **Mantenga las protecciones en su lugar** y en buenas condiciones de trabajo. Nunca utilice la herramienta con ninguna de las protecciones o cubiertas quitadas. Asegúrese de que todas las protecciones estén funcionando de forma correcta antes de utilizar la unidad.
- **No haga funcionar el motor en un espacio confinado** donde se puedan recolectar las emanaciones de monóxido de carbono. El monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro y sumamente peligroso, puede causar la pérdida de la conciencia o la muerte.
- **Mantenga el tubo de escape libre de objetos extraños.**
- **No utilice la unidad cerca de** vegetación o ramas secas, paños de textiles ni otros materiales inflamables.
- **Nunca alce ni transporte una máquina mientras se encuentre en marcha.**
- **Nunca ponga en marcha la máquina si se ha formado hielo en cualquier parte del equipo.**
- **Siempre ponga en marcha la máquina en superficies niveladas.** Si el motor se encuentra inclinado, podría agarrotarse debido a la lubricación insuficiente (incluso con el nivel de aceite al máximo).
- **Nunca intente efectuar ajuste alguno mientras el motor está en marcha** (excepto cuando así lo recomiende específicamente el fabricante).
- **Cuando el motor esté en marcha, es imperativo que las cubiertas de protección cubran las partes en movimiento.**
- **Mantenga la entrada de aire de enfriamiento** (el área del arrancador retráctil) y el lado del silenciador alejados un mínimo de 91 cm (tres pies) de cualquier edificación, obstrucciones y otros objetos combustibles.
- **Mantenga alejado el motor de materiales inflamables y de otros materiales peligrosos.**
- **Evite el contacto con las partes calientes de la unidad.** El silenciador y otras partes del motor se calientan mucho; tenga precaución.
- **No toque la bujía ni el cable de ignición** durante el arranque ni durante el funcionamiento del motor.
- **Cada vez antes de usar la unidad, inspeccione las mangueras de combustible y los acoplamientos pertinentes** para verificar que no estén flojos ni haya derrames de combustible.
- **Antes de cada uso, inspeccione los pernos y las tuercas** para verificar que están apretados. Una tuerca o perno sueltos pueden causar problemas graves en el motor.
- **Siempre reabastezca el combustible al aire libre.** Nunca reabastezca el combustible en espacios interiores ni en áreas con ventilación insuficiente.
- **Nunca guarde la máquina con combustible en el tanque dentro de un edificio** donde haya presentes fuentes de ignición, como el agua caliente y calentadores locales, secadoras de ropa y cosas parecidas.
- **Si es necesario vaciar el tanque de combustible, hágalo al aire libre.**
- **Para reducir el riesgo de incendio o de lesiones por quemadura,** maneje con cuidado el combustible. Es sumamente inflamable.
- **No fume mientras esté mezclando el combustible o reabasteciendo el tanque.**
- **Reabastezca de combustible la unidad antes de arrancar el motor.** Nunca retire la tapa del tanque de combustible ni lo reabastezca mientras esté encendida o caliente la unidad.
- **Afloje la tapa del tanque de combustible lentamente** para aliviar la presión y evitar que se escape combustible por la tapa.
- **Vuelva a colocar firmemente la tapa del tanque de combustible y la del recipiente.**
- **Limpie todo el combustible que se haya derramado de la unidad.** Aléjese por lo menos 9 metros (30 pies) del sitio de reabastecimiento de combustible antes de encender el motor.
- **Si se derrama combustible,** no intente arrancar el motor; aleje la máquina del área del derramamiento y evite causar una fuente de ignición hasta que se disipen los vapores del combustible.
- **Nunca intente en ninguna circunstancia eliminar el combustible derramado quemándolo.**
- **Antes de guardar la unidad deje que se entrie el motor.**
- **Guarde la unidad en un lugar frío y bien ventilado**, a una distancia segura de todo equipo generador de chispas o llamas.
- **Guarde el combustible en recipientes diseñados específicamente para tal fin.**
- **Antes de transportar la unidad en un vehículo,** vacíe el tanque de combustible e inmovilícela.
- **Asegúrese de que haya una distancia mínima de 91 cm (tres pies) de todo material combustible.**

SERVICIO

- **Al dar servicio a una herramienta, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones señaladas en la sección Mantenimiento de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de lesiones.
- **El servicio de la herramienta sólo debe ser efectuado por personal de reparación calificado.** Todo servicio o mantenimiento efectuado por personal no calificado puede significar un riesgo de lesiones.
- **Desconecte el cable de la bujía, abra la válvula de drenaje para purgar la presión del tanque y permitir que se drene el agua, y por último permita que se enfríe el compresor antes de darle servicio.** Gire la completamente a la izquierda la perilla de regulación de la presión antes de apagar el compresor.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **Familiarícese con su herramienta eléctrica.** Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda sus usos y limitaciones, así como los posibles peligros específicos de esta herramienta. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión seria.
- **Después del uso de cada día, drene toda la humedad del tanque.** Si no va a utilizarse la unidad durante algún tiempo, es mejor dejar abierta la válvula de drenaje hasta cuando vuelva a usarse aquélla. De esta manera se permite drenar completamente la humedad y se impide la corrosión del interior del tanque.
- **Riesgo de estallido o explosión.** No aplique con pistola líquidos inflamables en áreas cerradas. El área de rociado debe estar bien ventilada. No fume mientras esté rociando con pistola, ni rocíe donde haya presentes chispas o flamas. Mantenga los compresores tan lejos del área de pintura y de vapores explosivos como sea posible, por lo menos a 4,6 m (15 pies).
- **Riesgo de estallido.** No ajuste el regulador para producir una presión de salida superior a la presión máxima marcada en el aditamento. No use una presión superior a 1 034 kPa (150 psi).
- **Inspeccione anualmente el tanque para ver si tiene herrumbre, picaduras u otras imperfecciones que pudieran afectar la seguridad de la unidad.** Nunca suelde el tanque de aire ni perfore agujeros en el mismo.
- **Asegúrese de que la manguera no esté obstruida ni enganchada.** Si la manguera se enreda o engancha puede causar una pérdida del equilibrio o postura y puede dañarse.
- **Solamente utilice el compresor de aire para el propósito especificado.** No altere ni modifique la unidad con respecto a su diseño y funcionamiento originales.
- **No se siente o pare sobre el bastidor del compresor de aire, ni tampoco lo use como superficie de trabajo.**
- **Siempre tenga presente que el uso y manejo indebidos de esta herramienta puede causarle lesiones a usted y a otras personas.**
- **Nunca deje desatendida ninguna herramienta con la manguera de aire conectada.**
- **Nunca apunte ninguna herramienta hacia sí u otras personas.**
- **No utilice esta herramienta si no tiene una etiqueta de advertencia.**
- **No continúe usando ninguna herramienta o manguera que tenga fugas de aire o que no funcione correctamente.**
- **Siempre desconecte el suministro de aire y desconecte el cable de la bujía** antes de efectuar ajustes, dar servicio a la herramienta o cuando no esté usándose ésta.
- **No intente tirar de la manguera ni acarrear el compresor tomándolo por la misma.**
- **Una herramienta determinada puede necesitar más aire del que este compresor es capaz de suministrar.**
- **Siempre siga todas las reglas de seguridad recomendadas por el fabricante de la herramienta de aire, además de todas las reglas de seguridad del compresor de aire.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones serias.
- **Nunca dirija un chorro de aire comprimido hacia personas o animales. Tenga cuidado de no soplar polvo o tierra hacia sí u otras personas.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de posibles lesiones serias.
- **No utilice este compresor de aire para rociar productos químicos.** Pueden resultar afectados los pulmones debido a la inhalación de emanaciones tóxicas. Puede ser necesario utilizar un respirador en entornos polvorientos o al rociar pintura. No acarree la unidad mientras esté pintando.
- **Inspeccione periódicamente las mangueras de las herramientas, y si están dañados, permita que los reparen en el centro de servicio autorizado más cercano de la localidad.**
- **Revise para ver si hay piezas dañadas. Antes de seguir utilizando el compresor o la herramienta de aire, es necesario inspeccionar cuidadosamente toda protección o pieza dañada para determinar si funcionará correctamente y desempeñará la función a la que está destinada. Verifique la alineación de las partes móviles, que no haya atoramiento de las mismas, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Toda protección o pieza que esté dañada debe repararse apropiadamente o reemplazarse en un centro de servicio autorizado.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión grave.
- **Nunca tienda equipa a con herramienta con aire conectado.** Almacenar el instrumento con aire conectado puede tener como resultado despedir y herida inesperado personal, grave y posible.
- **Protéjase los pulmones.** Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación genera mucho polvo. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

SYMBOLS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
⚠	**PELIGRO:**	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
⚠	**ADVERTENCIA:**	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
⚠	**PRECAUCIÓN:**	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica información importante no relacionada con ningún peligro de lesiones, como una situación que puede ocasionar daños físicos.

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Riesgo de estallido	No ajuste el regulador para producir una presión de salida superior a la presión máxima marcada en el aditamento. No use una presión superior a 1 034 kPa (150 PSI).
	Riesgo de estallido o explosión	El área de rociado debe estar bien ventilada. No fume mientras esté rociando con pistola, ni rocíe donde haya presentes chispas o flamas. Mantenga los compresores tan lejos del área de pintura y de vapores explosivos como sea posible, por lo menos a 4,6 m (15 pies).
	Riesgo de descarga eléctrica	Voltaje peligroso: Desconecte del suministro de corriente la unidad antes de proporcionarle servicio. El compresor debe conectarse a tierra.
	Superficie caliente	Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños materiales evite tocar toda superficie caliente.
	Riesgo de respiración	El aire obtenido directamente del compresor nunca debe utilizarse para consumo humano.

GLOSARIO DE TÉRMINOS

Filtro de aire

Es un elemento poroso contenido dentro de un alojamiento de metal o plástico unido al cilindro de la culata del cilindro del compresor, el cual sirve para eliminar las impurezas del aire de entrada del compresor.

Tanque de aire

Es un componente cilíndrico que contiene el aire comprimido.

Protección de la correa

Protege al operario evitando que éste entre en contacto con la correa y las poleas giratorias.

Presión de activación

Presión baja en la cual el régimen del motor se incrementará automáticamente hasta la velocidad máxima.

Presión de interrupción

Presión alta en la cual el régimen del motor disminuirá automáticamente hasta la velocidad de ralentí.

NPT (norma nacional de roscado de tubos)

Debe utilizarse una cinta selladora de roscas para tener un sello a prueba de fugas en las conexiones roscadas de tubos.

Interruptor encendido/apagado

Es el control empleado para encender y apagar el compresor. El interruptor de presión no enciende y controla automáticamente el compresor a menos que el interruptor de encendido manual esté en la posición de **ENCENDIDO (I)**.

Perilla de regulación de presión

Sirve para regular la presión de la salida de aire dirigida a la herramienta. Es posible aumentar o disminuir la presión presente en la salida ajustando esta perilla de control.

Dispositivo de descarga de presión

Controla la velocidad del motor del compresor. El motor funciona a velocidad de ralentí al alcanzar la presión de desactivación en el tanque y cambia el régimen del motor hasta su velocidad máxima cuando la presión cae por debajo de la presión de activación.

Libras por pulgada cuadrada (PSI)

Son las unidades de medida de la presión ejercida por la fuerza del aire. La presión real en PSI es medida por el manómetro del compresor.

Bomba

Es el dispositivo que produce el aire comprimido mediante un pistón de vaivén contenido dentro del cilindro.

Collarin de conexión rápido

Los acopladores de conexión rápida de 1/4 in le permiten al operario conectar con facilidad las mangueras de aire al compresor.

Manómetro regulador

Muestra la presión actual en el conducto. La presión del conducto se ajusta girando la perilla de regulación de presión.

Válvula de seguridad

Su función es impedir que la presión del aire ascienda más allá de un límite predeterminado.

PCEPM (Pies cúbicos estándar por minuto) o PCPM (Pies cúbicos por minuto)

La unidad de medida de suministro de aire.

Manómetro del tanque

Sirve para indicar la presión interna del tanque.

TÉRMINOS ESPECIALES

Perno tensor de la correa

Este perno reduce o aumenta la distancia del motor respecto de la bomba para que pueda ajustar o reemplazar la correa de transmisión.

Tanque del compresor

Compresor de aire y tanque estacionaria de 15,1 l (4 gal.)

Válvulas de drenaje de un cuarto de vuelta

Las válvulas de drenaje de un cuarto de vuelta en los tanques facilitan la eliminación de la condensado para evitar la corrosión del tanque.

Tanque desmontable

Tanque de 15 litros (4 galones) desmontable.

Manguera de aire no regulado

Esta manguera transmite el aire comprimido del tanque del compresor al tanque desmontable.

Palanca de la válvula esférica de un cuarto de vuelta de aire no regulado

Esta válvula se abre para permitir que el aire comprimido fluya del tanque del compresor al tanque desmontable y se cierra para detener este flujo.

Acoplador de admisión de aire no regulado

Este acoplador es una entrada de aire sólo para la manguera de aire no regulado y está ubicado en el tanque desmontable.

Adaptador de aire de conexión rápida no regulado

Este adaptador de conexión rápida NPT de 6,35 mm (1/4 pulg.) conecta la manguera de aire no regulado al acoplador rápido de aire no regulado y está ubicado en el tanque del compresor.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Capacidad del tanque de aire .... 30,3 l (8 gal)
Presión de aire.. 1 034 kPa (150 psi), máx.
Suministro de aire.. 0,29 m^3/min (10,2 PCEPM) à 90 psi
Motor .... 170cc OHC
Manómetros .... 51 mm (2 pulg.) de diámetro

CALIFORNIA - PROPUESTA DE LEY NÚM. 65



ADVERTENCIA:

Este producto, su escape y otras sustancias que puedan llegar a ser aerotransportadas por su uso pueden contener sustancias químicas (incluido el plomo) reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otras afecciones del aparato reproductor. ***Lávese las manos después de utilizar el aparato.***

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la herramienta y los accesorios. Todos los elementos enumerados en la sección ***Incluye*** se deben incluir al momento de la compra.



ADVERTENCIA:

Las piezas incluidas en esta sección de *Armado* no vienen ensambladas en el producto de fábrica y requieren la instalación por parte del cliente. El uso de un producto que pueda haber sido armado de manera incorrecta podría provocar lesiones personales graves.

- Si des pièces manquent ou sont endommagées, appeler le 1-866-539-1710.



ADVERTENCIA:

Si falta o está dañada alguna pieza, no utilice este producto sin haber reemplazado la pieza. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.



ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni hacer aditamentos ni accesorios no recomendados para el mismo. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.



ADVERTENCIA:

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales graves, siempre desconecte el cable de la bujía del motor de la bujía misma al ensamblar las piezas.

LISTA DE PIEZAS SUELTAS

Vea la figura 1, página 22.

Los siguientes accesorios vienen incluidos:

Núm. ref.	Descripción	Cant.
1	Perno de eje	2
2	Arandela de seguridad (18 mm)	2
3	Arandelas plana (18 mm)	2
4	Rueda	2
5	Pata con pies de goma	2
6	Tuerca de bloqueo (5 mm)	4
7	Arandela plana (5 mm)	4
8	Arandela de seguridad (5 mm)	4
9	Tornillo	4
10	Llave para bujía	1
	Lubricante para bomba (no se muestra)	1
	Lubricante para el motor (no se muestra)	1
	Manual del operador (no se muestra)	1

ARMADO

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Se necesitan las siguientes herramientas (no vienen incluidas) para armar ou mantener el compresor de aire.

- Llave hexagonal
- Llave ajustable

NOTA: Ponga combustible ni aceite en el compresor de aire antes de instalar las patas y ruedas.

INSTALACIÓN DE LAS PATAS

Vea la figura 2, página 23.

- Localice los siguientes artículos:
  2 patas con pies de goma
  4 arandelas de seguridad (5 mm)
  4 arandelas planas (5 mm)
  4 tuercas de bloqueo (5 mm)
  4 tornillos
- Levante el extremo frontal el compresor de aire, donde se encuentra el bomba, de modo que pueda acceder a la parte inferior del bastidor. Coloque los soportes firmemente por debajo para que sirvan de apoyo.
- Coloque una pata sobre los orificios que se encuentran a cada lado del bastidor.
- Inserte cada tornillos a través de una arandela de seguridad y una arandela plana, luego inserte los tornillos a través de los dos orificios en la pata y en el bastidor.
- Inserte una tuerca de bloqueo sobre cada tornillo en la parte interior del bastidor y ajuste la apriete firmemente.
- Repita lo mismo con la pata restante.

INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS

Vea la figura 3, página 23.

- Localice los siguientes artículos:
  2 pernos de eje
  2 arandelas de seguridad (18 mm x 80 mm)
  2 arandelas planas (18 mm)
  2 ruedas (18 mm)
- Levante el extremo trasero el compresor de aire, donde se encuentra el motor, de modo que pueda acceder a la parte inferior del bastidor. Coloque los soportes firmemente por debajo para que sirvan de apoyo.
- El perno del eje debe pasar a través de una arandela de retención, una arandela plana, la rueda y por último introducirse en el agujero roscado que está en el bastidor del compresor de aire. Ajuste con firmeza el perno del eje.
- Repita el proceso en el otro lado para instalar la segunda rueda.

RETIRE LA ETIQUETA DE ACEITE DE BOMBA

Vea la figura 4, página 23.

El compresor de aire tiene una etiqueta ubicada entre la tapa de aceite de la bomba y la boca de llenado de aceite. Antes de utilizar esta unidad por primera vez, retire la tapa de aceite de la bomba y la etiqueta, y luego vuelva a instalar la tapa. Asegúrese de agregar aceite antes de utilizar la unidad por primera vez. Vea **Abastecimiento y verificación de aceite de bomba** antes de primero operación de tiempo.

FUNCIONAMIENTO



PELIGRO:

Monóxido de carbono. Usar un compresor de aire a gasolina en el interior LO MATARÁ EN POCOS MINUTOS.

Los gases de escape del motor contienen niveles altos de monóxido de carbono (CO), un gas venenoso que no puede verse ni olerse. Si puede oler los gases de escape del motor, está respirando CO. Pero incluso si no puede oler los gases de escape, es posible que esté respirando CO.

- Nunca use un compresor de aire a gasolina dentro de su hogar, garaje, sótano, ni demás espacios parcialmente encerrados. En dichos espacios, pueden acumularse niveles mortales de monóxido de carbono. Usar un ventilador o abrir puertas y ventanas NO proporciona suficiente aire fresco.
- SÓLO utilice el compresor de aire a gasolina al aire libre y lejos de ventanas, puertas y respiraderos abiertos. Estas aberturas pueden atraer los gases de escape del motor.

Incluso si utiliza el compresor de aire a gasolina correctamente, el CO puede ingresar en su hogar. SIEMPRE utilice una alarma de CO de pilas o con pilas de respaldo en su hogar.

Si comienza a sentirse descompuesto, mareado o débil luego de que el compresor de aire a gasolina estuvo funcionando, trasládese adonde haya aire fresco INMEDIATAMENTE. Vea a un doctor. Puede sufrir intoxicación por monóxido de carbono.

FUNCIONAMIENTO



PELIGRO:

No desmonte la dispositivo de descarga de presión, las válvulas de drenaje de los tanques ni la válvula de seguridad habiendo aire en el tanque; primero purgue el tanque.



ADVERTENCIA:

No permita que su familarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión seria.



ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.



ADVERTENCIA:

Este equipo incorpora piezas como interruptores de acción inmediata, receptáculos y piezas similares que tienden a producir arcos o chispas, y por lo tanto, cuando dicho equipo está ubicado en una cochera, debe estar en un cuarto o alojamiento suministrado para tal propósito, o debe estar a 460 mm (18 pulg.) del suelo o más.



ADVERTENCIA:

Nunca dirija un chorro de aire comprimido hacia personas o animales. Tenga cuidado de no soplar polvo o tierra hacia sí u otras personas. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de posibles lesiones serias.



ADVERTENCIA:

No conecte ninguna herramienta en el extremo abierto de la manguera sin haber efectuado el procedimiento inicial.

AVISO:

No utilice la unidad en ningún entorno polvoriento o contaminado de cualquier forma. Si se utiliza el compresor de aire en este tipo de entorno puede dañarse.

AVISO:

Este producto no cuenta con un parachispas y no se puede usar en terrenos forestales de EE. UU., además, los usuarios del producto deben cumplir con los reglamentos de prevención de incendios locales, estatales y federales. Consulte a las autoridades que correspondan. Consulte el manual del motor adjunto sobre el mantenimiento y las piezas de repuesto.

AVISO:

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Llame al 1-866-539-1710 o comuníquese con un centro de servicio autorizado para recibir asistencia.

USOS

Los compresores de aire se utilizan en una variedad de sistemas de suministro de aire. Las mangueras, conectores, herramientas de aire y accesorios deben corresponder a la capacidad del compresor de aire.

Este producto puede emplearse para los fines siguientes:

- Accionamiento de algunas herramientas de aire
- Utilización de accesorios de aire como boquillas e inflador de neumáticos
- Accionamiento de algunos productos para rociar pintura accionados con aire

EVANTAR Y BAJAR EL MANGO

Vea la figura 5, página 23.

- Para levantar el mango (para trasladar el compresor de aire): tire del mango hacia arriba hasta que la perilla de liberación del mango de aseguramiento pase a través dela ranura correspondiente. Inserte la clavija de bloqueo del mango para asegure el mango en su lugar.
- Para bajar mango (para guardar o transportar el compresor de aire): quite la clavija de bloqueo del mango, tire de la perilla de liberación del mango y ponga el mango en posición hacia abajo.

Nunca utilice el mango para levantar el compresor de aire. Solamente se debe utilizar el mango para desplazar la unidad sobre las ruedas.

ABASTECIMIENTO Y VERIFICACIÓN DE ACEITE PARA MOTOR

Vea las figuras 6 y 7, página 23.

NOTA: Esta máquina se embarcó con cerca de dos onzas de aceite de las pruebas en el motor. **Es necesario abastecer de aceite el motor antes de arrancarlo por primera vez.**

AVISO:

Cualquier intento de arrancar el motor sin abastecerlo de aceite puede causar la descompostura del mismo.

Para añadir aceite para motor:

- Coloque el compresor de aire sobre una superficie horizontal nivelada. No la incline.
- Desenrosque la tapa de aceite/varilla para medir el aceite del motor; para ello, gírela a la izquierda.
- Antes de usar por primera vez, apriete el recipiente que contiene el aceite para que todo su contenido ingrese en el depósito de aceite.

  Luego de usar por primera vez, agregue aceite para motores de 4 tiempos (SAE 30 o SAE 10W30) hasta que el nivel de fluido aumente y alcance la parte superior del área de rayado de la varilla. **No lo llene en exceso.**

  NOTA: Evite usar demasiado aceite. Compruebe que el nivel de aceite no sobrepase el área rayada superior.
- Vuelva a colocar la tapa de aceite/varilla para medir el aceite del motor y apriétela firmemente.

NOTA: Este motor tiene una capacidad de aceite de 592 ml (20 onzas).

Para verificar el nivel de aceite para motor:

- Coloque el compressor sobre una superficie horizontal nivelada. No la incline.
- Retire de tapa de aceite/varilla para medir el aceite del motor.
- Limpie la tapa de aceite/varilla para medir el aceite del motor y vuelva a asentarla en el agujero. No la enrosque.
- Retire de tapa de aceite/varilla para medir el aceite del motor y verifique el nivel de aceite. El nivel de aceite siempre debe estar entre las áreas cubierta con rayas entrecruzadas de la varilla medidora.
- Si está bajo el nivel, abastezca de aceite el motor hasta que el nivel del fluido alcance la parte superior de la tapa de aceite/varilla para medir el aceite del motor.
- Vuelva a colocar la tapa de aceite/varilla para medir el aceite del motor.

AVISO:

No lo llene excesivamente. Llenar excesivamente el cárter puede producir humo en exceso y daños en el motor.

ABASTECIMIENTO Y VERIFICACIÓN DE ACEITE DE BOMBA

Vea la figura 8, página 23.

- Desenrosque la tapa de aceite de bomba; para ello, gírela a la izquierda.
- Antes de usar por primera vez, apriete el recipiente que contiene el aceite para que todo su contenido ingrese en el depósito de aceite.

  Después del primer uso, agregue aceite para bombas hasta que el nivel de fluidos alcance la parte superior del punto rojo en el visor de vidrio. **No lo llene en exceso.**

  NOTA: Evite usar demasiado aceite. Controle que el nivel de aceite no supere la parte superior del punto rojo en el visor de vidrio.
- Reemplazar la tapa de aceite de bomba y apriete firmemente.

NOTA: Este bomba tiene una capacidad de aceite de 887 ml (30 onzas).

COMBUSTIBLES OXIGENADOS

AVISO:

No utilice combustibles E15 o E85 (ni combustibles que contengan más de 10 % de etanol) con este producto. Esto constituye una violación a la ley federal, dañará la unidad y anulará la garantía.

No están cubiertos en la garantía los problemas de desempeño o daños al sistema de combustible producidos por el uso de un combustible oxigenado con un contenido superior a los porcentajes de alcohol o compuesto de éter señalados abajo.

Etanol. Las gasolinas con un contenido de 10% de etanol por volumen (comunmente conocida como E10) son aceptables. **Las gasolinas E15 y E85 no lo son.**

ABASTECIMIENTO DEL TANQUE DE GASOLINA

Vea la figura 9, página 23.



ADVERTENCIA:

La gasolina y los vapores de la misma son extremadamente inflamables y explosivos. Para evitar lesiones y daños físicos serios, maneje con cuidado la gasolina. Manténgala lejos de fuentes de ignición, manéjela solamente al aire libre, no fume mientras vierta la gasolina y limpie de inmediato cualquier derramamiento que ocurra.

Al abastecer de gasolina la lavadora de presión, asegúrese de que la unidad esté asentada en una superficie horizonal nivelada. Si está caliente el motor, permita que se enfríe la lavadora de presión antes de reabastecerla de gasolina. Siempre llene el tanque al aire libre y teniendo apagada la máquina.

NOTA: Use sólo gasolina sin plomo. No mezcle con aceite la gasolina.

- Antes de retirar la tapa del combustible, limpie el área circundante de la unidad. Retire la tapa del combustible.
- Introduzca un embudo limpio en el tanque de combustible y después vierta lentamente la gasolina en el tanque. Llene el tanque hasta una altura aproximada de 38 mm (1-1/2 pulg.) abajo de la parte superior del cuello del tanque (para permitir la expansión del combustible).
- Vuelva a colocar la tapa del combustible y ajuste firmemente.
- Limpie todo combustible derramado antes de encender la máquina.



ADVERTENCIA:

Siempre apague el motor antes de abastecer el combustible. Nunca agregue combustible a una máquina con el motor en marcha o caliente. Aléjese por lo menos 9 m (30 pies) del sitio de reabastecimiento de combustible antes de encender el motor. ¡No fume y evite las llamas abiertas! La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.

CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN UNA MANGUERA DE AIRE (NO INCLUIDO)

Vea la figura 10, página 23.



ADVERTENCIA:

Nunca exceda la clasificación de la herramienta neumática de la presión recomendada por el fabricante. Al utilizar este compresor de aire como dispositivo de la inflación, siempre siga las directrices de la inflación máxima indicada por el fabricante del elemento que se infla.

- Asegúrese el compresor de aire esté apagado.
- Gire completamente la perilla del regulador de presión hacia la izquierda de modo que la presión de salida sea cero (0) kPa (psi).
- Conecte el conector de la manguera de aire al acoplador de conexión rápida del compresor. Cerciórese para empujar el fin del adaptador de manga completamente en el acoplador hasta que las primaveras de manga adelanten para cerrarlo en lugar.

Para desconectar una manguera de aire o una herramienta neumática:

- Asegúrese el compresor de aire esté apagado.
- Asegúrese de que la presión de salida sea cero (0) psi.
- Al desconectar una manguera del acoplador de conexión rápida de 6,35 mm (1/4 pulg.), sostenga siempre con firmeza el extremo de la manguera desconectado.
- Tire del casquillo de liberación del acoplador de conexión rápida de 6,35 mm (1/4 pulg.)
- Mientras lo sujeta firmemente, tire del adaptador de aire de conexión rápida que está conectado al acoplador de conexión rápida.

PERÍODO DE ASENTAMIENTO

Antes del primer uso, haga funcionar durante 30 minutos el compresor de aire en presión cero del tanque con las válvulas de drenaje totalmente abiertas.

CÓMO ENCENDER/APAGAR EL COMPRESOR

Vea las figuras 11 a 15, página 24.

AVISO:

Con el motor apagado y sobre una superficie nivelada, verifique los niveles de aceite de la bomba y del motor antes de cada puesta en funcionamiento y uso del compresor.

Antes de arrancar el motor:

- Conecte todas las mangueras.
- Revise todos los fluidos (aceite y gasolina).

Para arrancar el motor:

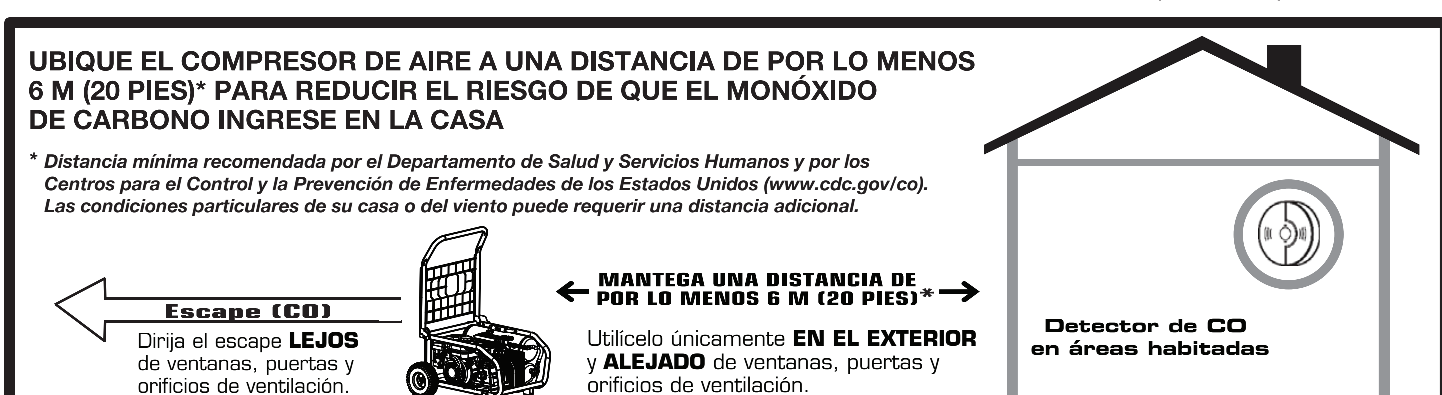
- Ponga la válvula de combustible en la posición OPEN (ABRA).
- Desplace izquierda de la palanca del anegador hasta la posición START (ARRANQUE).

  NOTA: Si el motor está caliente, deje la palanca del anegador en la posición RUN (FUNCIONAMIENTO).
- Coloque la dispositivo de descarga de presión en posición vertical.
- Lleve el interruptor encendido/apagado en la posición de ENCENDIDO (I).
- Sujete el mango del arrancador retráctil y tire lentamente hasta que encuentre resistencia. Arranque el motor con un tirón corto y rápido del mango del arrancador retráctil (no más de 4 tirones).

  NOTA: No permita que el mango del arrancador retráctil vuelva a calzar en su lugar una vez encendido. Colóquelo nuevamente en su lugar original con cuidado.

  NOTA: Si el motor no arranca, espere varios minutos y repita los pasos mencionados arriba según sea necesario.
- Permita que el motor funcione 30 segundos y, después, desplace izquierda la palanca del anegador en la posición RUN (FUNCIONAMIENTO) y coloque la dispositivo de descarga de presión en posición horizontal.

  NOTA: Una vez que el compresor de aire se haya puesto en funcionamiento, la presión dentro del tanque de aire comenzará a acumularse hasta que el compresor alcance



150 psi. Después de alcanzar la máxima presión del tanque, el motor funcionará en ralentí para permitir que la presión dentro del tanque de aire disminuya hasta alcanzar un nivel preestablecido. Cuando la presión cae por debajo del nivel preestablecido, el motor se acelera para proporcionar una mayor presión del aire.



ADVERTENCIA:

No exceda el régimen de presión de aire de la herramienta que recomienda el fabricante. Cuando utilice este compresor de aire para inflar, siga las pautas del nivel de inflado máximo que indica el fabricante del artículo que desea inflar.

Para apagar el motor:

- Lleve el interruptor encendido/apagado en la posición de OFF (APAGADO).



ADVERTENCIA:

El tubo de escape de la bomba se calentará durante el uso. Evite entrar en contacto con el tubo de escape de la bomba al detener el motor.



ADVERTENCIA:

Asegúrese siempre de que el interruptor encendido/apagado esté en la posición **OFF (O)** y el manómetro regulador esté en cero antes de cambiar las herramientas neumáticas o desconectar la manguera de la salida de aire. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.

- Ponga la válvula de combustible en la posición CLOSED (CERRADO)

USO DEL COMPRESOR

Este compresor de aire puede funcionar en 3 disposiciones para facilitar el traslado y para facilitar el uso.

NOTA: Antes de usar el compresor de aire, compruebe que las válvulas de seguridad funcionen correctamente como se describe en la sección **Control de las válvulas de seguridad** más adelante en este manual.



PRECAUCIÓN :

Sólo use el tanque desmontable con el compresor de aire **Modelo N.º GP80150RT** para evitar daños en la herramienta o lesiones graves.



ADVERTENCIA:

El tanque del compresor se calienta durante el uso. La inobservancia de esta advertencia, puede causar lesiones graves.

AVISO:

Durante el uso, apoye el compresor de aire sobre una superficie plana y nivelada. Si usa la unidad sobre un plano inclinado, puede dañar el compresor de aire y anular la garantía.

TANQUE DEL COMPRESOR Y TANQUE DESMONTABLE EN CONJUNTO — PARA MÁXIMA CAPACIDAD DEL TANQUE

Vea las figuras 16 a 18, páginas 24 y 25.

Mantenga el tanque del compresor y el tanque desmontable en conjunto para obtener la máxima capacidad del tanque.

- Asegúrese el compresor de aire esté apagado.
- Conecte la(s) manguera(s) a uno de los conectores de instalación rápida de 6,35 mm (1/4 pulg.) en el tanque desmontable.
- **NOTA:** Si se instalan dos herramientas en el tanque desmontable, éstas deben utilizar el mismo psi.
- Conecte un adaptador de aire de conexión rápida NPT de 6,35 mm (1/4 pulg.) al accesorio o herramienta que intenta utilizar.
- Coloque el otro extremo del adaptador de aire de conexión rápida al acoplador rápido en el extremo abierto de la manguera.
- Encienda el compresor de aire como se describe en **Cómo encender/apagar el compresor**.
- Verifique que la palanca de la válvula esférica en la manguera de aire no regulado se encuentre en la posición **ON**, de manera tal que el flujo de aire proveniente del tanque del compresor todas las medidas de seguridad de este manual y las instrucciones del fabricante que se indican en el manual de la herramienta neumática, puede utilizar su herramienta neumática.
- Saque and gire la perilla de regulación de presión para ponerla en la presión del conducto deseada. Si se gira a la derecha la perilla se aumenta la presión de aire en la salida; si se gira a la izquierda se disminuye dicha presión.
- Ahora puede proceder a utilizar la herramienta accionada por aire deseada, siguiendo las medidas de precaución indicadas en este manual y las instrucciones del fabricante de la herramienta de aire señaladas en el manual de la misma.



PRECAUCIÓN :

Una herramienta determinada puede necesitar más aire del que este compresor es capaz de suministrar. Estudie el manual de la herramienta para evitar dañarla y sufrir un riesgo de lesiones.

- Controle la cantidad de flujo de aire con la perilla de regulación de presión. El flujo de aire se detiene completamente girando totalmente a la izquierda la perilla.

  NOTA: Siempre use la cantidad de presión mínima necesaria en cada caso. Si usa una presión mayor de la necesaria se drena el aire del tanque con mayor rapidez y la unidad efectúa con mayor frecuencia su ciclo de funcionamiento.

- Al terminar, siempre drene los tanques y desconecte la unidad. Nunca deje funcionando desatendida la unidad.

SÓLO TANQUE DESMONTABLE — TANQUES REGULADOS DE TRASLADO PARA TRABAJOS MÍNIMOS

Vea las figuras 16, 17 y 19, páginas 24 y 25.

El tanque desmontable se puede separar del tanque del compresor a fin de poder trasladarse a un lugar alejado para trabajos mínimos. En este caso se debe utilizar una herramienta.

- Asegúrese el compresor de aire esté apagado.
- Gire completamente las perillas del regulador de presión hacia la izquierda de modo que la presión de salida sea cero kPa (0 psi).
- Gire la palanca de la válvula esférica, en la manguera de aire no regulado, hacia la posición OFF (Apagado).

  NOTA: Asegúrese de que la manguera de aire no regulado esté cerrada antes de conectarla al acoplador rápido de admisión o desconectarla de éste.
- Desconecte la manguera de aire no regulado.
- Levante con cuidado el tanque del compresor y retírelo del tanque desmontable y traslade el tanque del compresor al lugar de trabajo.

 **ADVERTENCIA:**

El tanque del compresor se calienta durante el uso. La inobservancia de esta advertencia, puede causar lesiones graves.

- Conecte la manguera a uno de los dos conectores de instalación rápida ubicados en el panel del manómetro frontal del tanque desmontable como se indicó anteriormente.
- Conecte un adaptador de aire de conexión rápida NPT de 6,35 mm (1/4 pulg.) al accesorio o herramienta que intenta utilizar
- Coloque el otro extremo del adaptador de aire de conexión rápida al acoplador rápido en el extremo abierto de la manguera.
- Saque and gire la perilla de regulación de presión para ponerla en la presión del conducto deseada. Si se gira a la derecha la perilla se aumenta la presión de aire en la salida; si se gira a la izquierda se disminuye dicha presión.
- Ahora puede proceder a utilizar la herramienta accionada por aire deseada, siguiendo las medidas de precaución indicadas en este manual y las instrucciones del fabricante de la herramienta de aire señaladas en el manual de la misma.

 **PRECAUCIÓN :**

Una herramienta determinada puede necesitar más aire del que este compresor es capaz de suministrar. Estudie el manual de la herramienta para evitar dañarla y sufrir un riesgo de lesiones.

- Controle la cantidad de flujo de aire con la perilla de regulación de presión. El flujo de aire se detiene completamente girando totalmente a la izquierda la perilla.

  NOTA: Siempre use la cantidad de presión mínima necesaria en cada caso. Si usa una presión mayor de la necesaria se drena el aire del tanque con mayor rapidez y la unidad efectúa con mayor frecuencia su ciclo de funcionamiento.
- Al terminar, siempre drene el tanque y desconecte la unidad. Nunca deje funcionando desatendida la unidad.

TANQUE DEL COMPRESOR Y TANQUE DESMONTABLE SEPARADOS Y CONECTADOS CON UNA MANGUERA

Vea las figuras 16, 17 y 20, páginas 24 y 25.

El tanque del compresor y el tanque desmontable se pueden separar y conectar con una manguera hasta 15,2 m (50 pies) para obtener una mayor flexibilidad en el lugar de trabajo, regulación remota, a fin de evitar el ruido y una caída en la presión.

- Asegúrese el compresor de aire esté apagado.
- Gire completamente las perillas del regulador de presión hacia la izquierda de modo que la presión de salida sea cero kPa (0 psi).
- Gire la palanca de la válvula esférica, en la manguera de aire no regulado, hacia la posición OFF (Apagado).

  NOTA: Asegúrese de que la manguera de aire no regulado esté cerrada antes de conectarla al acoplador rápido de admisión o desconectarla de éste.
- Desconecte la manguera de aire no regulado.
- Levante con cuidado el tanque del compresor y retírelo del tanque desmontable.
- Conecte la manguera de aire no regulado, en el tanque del compresor, a la manguera de aire hasta 15,2 m (50 pies).
- Conecte un adaptador de aire de conexión rápida NPT de 6,35 mm (1/4 pulg.) a la manguera de aire y luego conéctelos al acoplador de conexión rápida de 6,35 mm (1/4 pulg.) en el tanque desmontable.

 **ADVERTENCIA:**

Conecte sólo la manguera de aire no regulado entre el tanque del compresor y el acoplador de admisión de aire no regulado.

- Traslade el tanque desmontable a la zona de trabajo.
- Conecte la manguera a uno de los dos conectores de instalación rápida ubicados en el panel del manómetro frontal del tanque desmontable como se indicó anteriormente.

  NOTA: Si se instalan dos herramientas en el tanque desmontable, éstas deben utilizar el mismo psi.
- Conecte un adaptador de aire de conexión rápida NPT de 6,35 mm (1/4 pulg.) al accesorio o herramienta que intenta utilizar
- Coloque el otro extremo del adaptador de aire de conexión rápida al acoplador rápido en el extremo abierto de la manguera.
- Encienda el compresor de aire como se describe en **Cómo encender/apagar el compresor**.
- Gire la palanca de la válvula esférica de aire no regulado,

en la manguera de aire no regulado, en la posición ON (ENCENDIDO), de manera tal que el flujo de aire proveniente del tanque del compresor ingrese al tanque desmontable.

- Saque and gire la perilla de regulación de presión para ponerla en la presión del conducto deseada. Si se gira a la derecha la perilla se aumenta la presión de aire en la salida; si se gira a la izquierda se disminuye dicha presión.
- Ahora puede proceder a utilizar la herramienta accionada por aire deseada, siguiendo las medidas de precaución indicadas en este manual y las instrucciones del fabricante de la herramienta de aire señaladas en el manual de la misma.



PRECAUCIÓN :

Una herramienta determinada puede necesitar más aire del que este compresor es capaz de suministrar. Estudie el manual de la herramienta para evitar dañarla y sufrir un riesgo de lesiones.

- Controle la cantidad de flujo de aire con la perilla de regulación de presión. El flujo de aire se detiene completamente girando totalmente a la izquierda la perilla.

  NOTA: Siempre use la cantidad de presión mínima necesaria en cada caso. Si usa una presión mayor de la necesaria se drena el aire del tanque con mayor rapidez y la unidad efectúa con mayor frecuencia su ciclo de funcionamiento.
- Al terminar, siempre drene los tanques y desconecte la unidad. Nunca deje funcionando desatendida la unidad.

DRENADO DEL TANQUES

Vea la figura 21, página 26.

Como ayuda para impedir la corrosión del tanque y mantener el aire libre de humedad, debe drenarse diariamente el tanque del compresor.

NOTA: El compresor de aire cuenta con dos tanques y dos válvulas de drenaje. Debe repetir esta operación con cada tanque.

Para drenar el tanque:

- Apague el compresor de aire.
- Tire de la anillo de la válvula de alivio de presión para lograr la liberación de presión hasta que los manómetro del tanque lean menos de 138 kPa (20 psi).
- Suelte la anillo.
- Gire a la izquierda la válvula (ON) de drenaje para abrirla.
- Incline el tanque drene la humedad del tanque, recibiéndola en un recipiente adecuado.

  NOTA: La humedad condensada es material contaminante y debe desecharse de conformidad con los reglamentos locales.
- Si se tapa la válvula de drenaje, purgue toda la presión de aire, retire la válvula, límpiela y vuelva a instalarla.



ADVERTENCIA:

Apague el compresor de aire, desconecte el cable de la bujía y suelte todo el aire de los tanques antes de prestar servicio a la unidad. Si no se purga la presión de los tanques antes de intentar retirar las válvulas, pueden producirse lesiones serias.

- Gire a la derecha (OFF) la válvula de drenaje hasta dejarlas firmemente cerradas.
- Repita este procedimiento con el segundo tanque.



ADVERTENCIA:

RIESGO DE ESTALLIDO. Todos los tanques de aire comprimido tienen una vida útil limitada. La vida útil puede estar afectada por gran cantidad de factores, como las condiciones de funcionamiento del compresor de aire, el mantenimiento adecuado del tanque y las reparaciones y modificaciones no autorizadas. Debido a que el deterioro del tanque puede ocurrir en forma interna sin señales exteriores, DEBE retirar del servicio los tanques de aire del compresor al finalizar el año que aparecer en la etiqueta de datos.

Se puede extender la vida útil del tanque más allá de esta fecha si antes lo somete a una inspección certificada y luego cada 5 años, mientras el tanque siga estando en uso. El uso del compresor de aire pasada esta fecha sin pasar la inspección certificada aumenta el riesgo de una ruptura en el tanque de aire, lo que podría provocar lesiones personales graves.

CONTROL DE LAS VÁLVULAS DE SEGURIDAD

Vea la figura 21, página 26.



PELIGRO:

No intente manipular las válvulas de seguridad. Cualquier elemento que se suelte de este dispositivo podría golpearlo. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones personales serias o incluso la muerte.

Las válvulas de seguridad liberarán el aire automáticamente si la presión en el tanque de aire supera el límite máximo prefijado. Las válvulas deben controlarse antes de cada día de uso; para ello, tire el anillo manualmente.

NOTA: El compresor de aire tiene dos válvulas de alivio de presión y dos válvulas de drenaje. Controle ambas.

- Arranque el compresor de aire y llene los tanques. El compresor se apagará cuando la presión alcance el límite máximo prefijado.
- Apague el compresor.
- Tire de los anillos de ambas válvulas de seguridad durante tres a cinco segundos para liberar el aire.

 **ADVERTENCIA:**

Si se fuga aire después de soltar el aro, o si está pegada la válvula y no puede accionarse con el aro, no utilice el compresor de aire, sino hasta haber reemplazado la válvula. Utilizar el compresor de aire en estas condiciones puede producir lesiones serias.

TRASLADO DEL COMPRESOR

Vea la figura 22, página 26.

- Levante el mango.
- Asegúrese el compresor de aire esté apagado.
- Cierre la válvula de combustible.
- Con su pie en la parte trasera del bastidor, incline la máquina hacia usted hasta que se equilibre en las ruedas, luego empuje la máquina a la posición deseada.
- Permita un período de enfriamiento de 30 minutos antes de guardar la máquina.

OPERACIÓN A ALTITUDES ELEVADAS

Se requieren modificaciones específicas para una operación a altitudes elevadas. Comuníquese con su centro de servicio autorizado para obtener información importante sobre dichas modificaciones. La operación de este motor sin la modificación por altitud apropiada podría aumentar las emisiones del motor y disminuir el ahorro y desempeño del combustible.

CAMBIAR EL TAMAÑO DE LOS ACOPLADORES Y ACCESORIOS DE 6,3 mm A 9,5 mm (1/4 pulg. A 3/8 pulg.)

Vea las figuras 23 y 24, página 26.

La estructura de este compresor de aire cuenta con conductos de aire de 9,5 mm (3/8 pulg.) para caudal alto, pero el diámetro interno de los acopladores y accesorios en todas las tomas de aire son de 6,3 mm (1/4 pulg.), puesto que es el tamaño más común.

Para que el funcionamiento sea óptimo, puede reemplazar los acopladores de 6,3 mm (1/4 pulg.) por acopladores y accesorios con 9,5 mm (3/8 pulg.) de diámetro interno (no están incluidos). De esta manera, logrará mayor caudal con menor caída de presión.

Para reemplazar los accesorios:

- Apague el compresor de aire y libere la presión de ambos tanques.
- Con una llave inglesa, extraiga los accesorios de acople rápido y los reductores de aire de 6,3 mm (1/4 pulg.).
- Coloque sellador en los nuevos acopladores de 9,5 mm (3/8 pulg.) y luego instale. Ajuste con firmeza.
- Desconecte el accesorio de aire no regulado del acoplador de la toma de aire no regulado.
- Extraiga el acoplador y el reductor de aire de 6,3 mm (1/4 pulg.) de la toma de aire no regulado.
- Coloque sellador en el nuevo acoplador de 9,5 mm (3/8 pulg.) y luego instale. Ajuste con firmeza.
- Extraiga el acoplador y el reductor de aire no regulado de 6,3 mm (1/4 pulg.).
- Coloque sellador en los nuevos accesorios de 9,5 mm (3/8 pulg.) y luego instale. Ajuste con firmeza.
- Conecte el nuevo accesorio de aire no regulado al nuevo acoplador de la toma de aire no regulado.

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA:

Para el servicio de la unidad sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.



ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.



ADVERTENCIA:

Antes de inspeccionar, limpiar o dar servicio a la máquina, apague el motor, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento, desconecte el cable de la bujía y aléjelo de ésta. El incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones puede causar lesiones serias.

AVISO:

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Llame al 1-866-539-1710 o comuníquese con un centro de servicio autorizado para recibir asistencia.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

Cuando una parte rutinaria de la conservación aérea de compresor, es aconsejada también que el petróleo es verificado rutinariamente para niveles apropiados.



ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

LIMPIEZA DEL ORIFICIO DE ESCAPE Y DEL SILENCIADOR

AVISO:

Este producto no cuenta con un parachispas y no se puede usar en terrenos forestales de EE. UU., además, los usuarios del producto deben cumplir con los reglamentos de prevención de incendios locales, estatales y federales. Consulte a las autoridades que correspondan. Consulte el manual del motor adjunto sobre el mantenimiento y las piezas de repuesto.

Según sea el tipo de combustible empleado, el tipo y cantidad de aceite empleado, así como las condiciones de funcionamiento, puede obstruirse el orificio de escape y el silenciador con depósitos de carbono. Si observa alguna pérdida de potencia en la productos con motor de gasolina, quizá sea necesario eliminar dichos depósitos para restablecer el desempeño original. Recomendamos enfáticamente que este servicio lo realicen únicamente técnicos de servicio calificados.

LIMPIEZA LOS FILTROS DE AIRE

Vea las figura 25 y 26, página 26.

El compresor tiene filtros de aire para proteger el motor y la bomba. Los filtros sucio puede causar dificultades de arranque, pérdida de rendimiento y acortar la vida útil del compresor. Inspeccione mensualmente los filtros de aire. Para lograr un desempeño óptimo de la unidad, reemplace los filtros de aire por lo menos una vez al año.

Limpieza los filtros de aire de bomba:

- Apague el compresor.
- Levante la pestillo la tapa del filtro de aire para abrir y retire la tapa del filtro de aire.
- Levante cuidadosamente el borde del filtro de aire y retírelo.
- Lave el filtro de aire con agua jabonosa tibia.
- Enjuáguelo y estrújelo para secarlo.
- Ponga una pequeña cantidad de aceite de motor (SAE 30 o SAE 10W30) en la esponja del filtro. Exprima el exceso de aceite y luego vuelva a instalar el filtro de aire.

  NOTA: Asegúrese de que el filtro esté asentado correctamente en el alojamiento. Si se instala de forma incorrecta el filtro el polvo entra en el motor y causa un rápido desgaste del mismo.
- Vuelva a instalar la tapa del filtro de aire.

Limpieza los filtros de aire de bomba:

- Apague el compresor.
- Con una mano sostenga firmemente la tapa del filtro de aire de la bomba. Con la otra mano afloje los pernos hexagonales que fijan la tapa.
- Retire la tapa del filtro de aire.
- Retire el filtro de aire del alojamiento.

- Lave el filtro de aire con agua jabonosa tibia.
- Enjuáguelo y estrújelo para secarlo.
- Vuelva a instalar el filtro de aire.
- Coloque la tapa del filtro de aire nuevamente en la unidad. Vuelva a colocar los pernos hexagonales y apriételos para fijarlos.

CAMBIO DE ACEITE DE MOTOR

Vea la figura 27, página 26.

Reemplace el aceite después de las primeras 100 horas de funcionamiento y cada 100 horas después del primer cambio.

- Apague el compresor.
- Coloque un recipiente adecuado abajo del tapón de drenaje para recibir el aceite usado.
- Retire el tapón de conducto de drenaje con una llave ajustable.
- Permita que se drene completamente el lubricante.

  NOTA: Drene el aceite mientras esté tibio el motor, no caliente. el aceite tibio se drena con mayor facilidad y compleción.

 **ADVERTENCIA:**

No cambie el lubricante del motor cuando esté caliente. El contacto accidental con el lubricante del motor caliente podría provocar quemaduras graves.

- Vuelva a colocar el tapón y apriételo con la llave.
- Retire la tapa de aceite/varilla para medir el aceite del motor.
- Reabastezca de lubricante la unidad de conformidad con las instrucciones indicadas en el apartado **Abastecimiento y verificación de aceite para motor**. Para conocer la cantidad de lubricante que se debe agregar, consulte la sección anterior **Especificaciones del producto** de este manual o el manual del motor adjunto, si corresponde.
- Vuelva a introducir la tapa de aceite/varilla para medir el aceite del motor en la boca de llenado de aceite.

NOTA: Consulte las normas de desecho de residuos peligrosos de la localidad donde se encuentre para averiguar la forma correcta de desechar el combustible usado.

CAMBIO DE ACEITE DE BOMBA

Vea la figura 28, página 27.

- Apague el compresor.
- Coloque un recipiente adecuado abajo del tapón de drenaje para recibir el aceite usado.
- Afloje la tapa de aceite/varilla para medir el aceite de bomba. Retire el tapón de drenaje del aceite y el arandela y drene el aceite de bomba viejo.

  NOTA: Drene el aceite mientras esté tibio el bomba, no caliente. El aceite tibio se drena con mayor facilidad y compleción.

- Coloque de nuevo el tapón de drenaje del aceite y el arandela. Ajuste firmemente.
- Reabastezca de lubricante la unidad de conformidad con las instrucciones indicadas en el apartado **Abastecimiento y verificación de aceite de bomba**. Utilice aceite SAE40 de aceite de bomba.
- Reemplace la tapa de aceite/varilla para medir el aceite de bomba y ajuste firmemente.

NOTA: Consulte las normas de desecho de residuos peligrosos de la localidad donde se encuentre para averiguar la forma correcta de desechar el combustible usado.

MANTENIMIENTO DE LA BUJÍA

Vea las figuras 29 y 30, página 27.

La bujía debe tener el debido espacio interelectródico y debe estar libre de depósitos para que el motor funcione de forma correcta. Para verificar:

- Apague el compresor.
- Retire la tapa de la bujía.
- Limpie toda la tierra presente alrededor de la base de la bujía.
- Retire la bujía usando la llave para bujías provista.
- Inspeccione la bujía para ver si está dañada, y límpiela con un cepillo de alambre antes de volver a instalarla. Si el aislante está agrietado o desportillado, debe reemplazarse la bujía. Para saber cuál es la bujía de recambio correcta, consulte la sección anterior **Especificaciones del producto** de este manual o el manual del motor adjunto, si corresponde.
- Mida el espacio interelectródico. La separación correcta es 0,6 mm - 0,7 mm (0,023–0,027 po). Para ampliar la separación, doble con cuidado el electrodo (superior) de conexión a tierra. Para angostar el espacio, golpee suavemente sobre una superficie dura el electrodo de tierra.
- Asiente en su lugar la bujía y enrósquela con la mano para evitar trasroscarla.
- Apriétela con una llave para comprimir la arandela. Si es nueva la bujía, gírela 1/2 vuelta para comprimir al nivel adecuado la arandela. Si va a volver a usar la bujía vieja, gírela de 1/8 a 1/4 de vuelta para comprimir al nivel adecuado la arandela.

  NOTA: Si no se aprieta debidamente, la bujía se calienta mucho y podría dañar el motor.

SUSTITUCIÓN DE LA CORREA

Vea las figuras 31 a 35, páginas 27 y 28.

El compresor de aire funciona mediante un motor impulsado por una correa. Revise la correa periódicamente para determinar si está desgastada y sustitúyala siempre que sea necesario. Proceda de la siguiente manera cuando deba reemplazar la correa:

- Apague el compresor de aire y desconecte el cable de la bujía. Deje enfriar el motor.
- Extraiga el tanque desmontable siguiendo las instrucciones en **Sólo tanque desmontable — tanques regulados de traslado para trabajos mínimos** y déjelo a un lado.

- Con una llave ajustable, retire los pernos, las arandelas y las tuercas que fijan la protección de la correa. Levante cuidadosamente la protección de la correa del compresor de aire y apártela.
- Afloje cuatro pernos y las tuercas que fijan el motor en su lugar.
- Gire el perno tensor de la correa en el sentido contrario a las agujas del reloj de modo que el motor se acerque a la bomba hasta que la correa tenga el juego suficiente para poder sacarla de la polea.
- Coloque la nueva correa alrededor de la polea pequeña (con el lado estrecho hacia abajo), luego instale la correa en la polea grande.
- Haga girar la correa con la mano hasta comprobar que esté correctamente alineada con las ranuras de la poleas.
- Gire el perno tensor de la correa en el sentido de las agujas del reloj de modo que el motor se aleje de la bomba hasta que la correa se tense.
- Verifique la alineación de la correa; para ello, coloque una pieza con un borde recto en el frente de la polea grande y de la pequeña, como se muestra en las figuras 32 y 33. La pieza con el borde recto debe tener dos puntos de contacto con el aro de la polea grande. Al verse desde arriba, la correa debe estar paralela a la pieza con el borde recto.

  NOTA: Si la correa no está alineada correctamente, mueva el motor hacia adelante o hacia afuera de los tanques de aire.
- Compruebe la tensión de la correa apretándola. Al ejercer una ligera presión, la correa se debe flexionar alrededor de 1/2 in.

  NOTA: Si la tensión de la correa no es correcta, mueva el motor hacia adelante o hacia afuera de la bomba.
- Una vez que la tensión y la alineación de la correa sean las correctas, vuelva a apretar los pernos y las tuercas del motor.
- Reinstale la protección de la correa, y fíjela con tuercas, arandelas y pernos.
- Reemplace el tanque desmontable.

ALMACENAMIENTO DEL COMPRESOR

Guarde el compresor con el tanque de gasolina vacío; para ello, mantenga encendida la máquina hasta agotar el combustible. Permita un período de enfriamiento de 30 minutos antes de guardar la máquina. Guarde la unidad en un lugar seco y cubierto, en el cual no pueda resultar dañada a la intemperie.

Tanques del compresor de aire:

- Libere todo el aire de los tanques.
- Drene toda la humedad de los tanques y cierre las válvulas de drenaje.

Combustible:

Mantenga encendida la máquina hasta agotar el combustible. La gasolina puede echarse a perder en 30 días.

Aceite del motor:

Drene el aceite viejo y reemplácelo con aceite nuevo limpio.

Bujía:

- Desconecte el cable de la bujía y retire ésta. Vierta cerca de una cucharada chica de aceite limpio para motor de cuatro tiempos a través del agujero de la bujía, en el interior de la cámara de combustión.
- Teniendo la bujía afuera, tire de la cuerda del arrancador dos o tres veces para recubrir el interior de la pared del cilindro.
- Inspeccione la bujía y límpiela o reemplácela según sea necesario.
- Vuelva a instalar la bujía, pero deje desconectado el cable de la misma.

Filtro de aire:

Limpie el filtro de aire.

PREPARACIÓN DE LA UNIDAD PARA USARLA DESPUÉS DE TENERLA GUARDADA

- Tire del arrancador retráctil tres o cuatro veces para limpiar el aceite de la cámara de combustión.
- Retire la bujía del cilindro. Limpie el aceite de la bujía y vuelva a ponerla en el cilindro.
- Vuelva a conectar el cable de la bujía.
- Reabastezca de combustible la máquina de la forma descrita anteriormente en el manual del operador.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

NOTA: Si recibe un manual del motor para este generador en particular, respete el cronograma de mantenimiento que se indique en el manual del motor y no la información de mantenimiento que figura a continuación.

Items de mantenimiento	Cada uso	100 horas
Verifique el nivel de aceite de la bomba	X	
Verifique el nivel de aceite de motor	X	
Revise si hay fugas de aceite - inspeccionar aceite los sellos, tapón de drenaje, tapón de aceite, visor ventana	X	
Cambie el aceite de la bomba		X
Cambie el aceite de motor		X

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no arranca.	El interruptor del motor está en apagado (OFF).	Ponga el interruptor del motor en encendido (ON).
	No hay combustible en el tanque.	Llene el tanque.
	Está cerrada la válvula de combustible.	Abra la válvula de combustible.
	Bujía defectuosa, sucia o con separación incorrecta.	Reemplace la bujía.
	La palanca de anegador está en la posición RUN (FUNCIONAMIENTO).	Desplace izquierda de la palanca del anegador hasta la posición START (ARRANQUE).
Le falta potencia al motor.	Elemento de combustible obstruidos.	Compruebe el elemento de filtro de aire. Limpie o reemplace según sea necesario.
	Dispositivo de descarga de presión defectuoso.	Lleve el compresor a un centro de servicio.
La presión del aparato receptor del aire desciende cuando se apaga el compresor.	Conexiones flojas (adaptadores, mangueras, etc.).	Revise todas las conexiones con solución de agua y jabón, y apriételas.
	Válvula de drenaje floja.	Apriete la válvula de drenaje.
	Revise para ver si hay fugas en dispositivo de descarga de presión.	Lleve el compresor a un centro de servicio. **⚠ PELIGRO:** No desmonte la dispositivo de descarga de presión, las válvulas de drenaje de los tanques ni la válvula de seguridad habiendo aire en el tanque; primero purgue el tanque.
Humedad excesiva en el aire de descarga.	Cantidad excesiva de agua en el tanque de aire.	Drene el tanque.
	Alta humedad.	Lleve la unidad a un lugar de menor humedad; use un filtro de aire en línea.
El compresor funciona continuamente.	Dispositivo de descarga de presión defectuoso.	Lleve el compresor a un centro de servicio.
	Uso excesivo de aire.	Disminuya el consumo de aire; el compresor no es de la suficiente capacidad para las necesidades de la herramienta.
	Los aros de pistón son llevados.	Reemplace aros de pistón; el servicio de atención al cliente de la Llamada para la ayuda.
Producción de aire más baja de lo normal.	Válvulas de entrada descompuestas.	Lleve el compresor a un centro de servicio.
	Hay conexiones con fugas.	Apriete las conexiones.

Este producto tiene una política de satisfacción garantizada de 90 días y una garantía limitada de tres años. Para obtener detalles sobre la garantía y la política de satisfacción garantizada, diríjase a www.RIDGID.com o llame sin cargo al 1-866-539-1710.

MOTOR CON GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS

Garantía limitada del fabricante proporcionada por Subaru Robin

(Válida para los motores adquiridos en Robin America, Wood Dale, IL, luego del 1 de Abril de 2008)

Robin America, Inc., una subsidiaria de Fuji Heavy Industries, Ltd. (en adelante denominada "Subaru Robin"), garantiza al comprador minorista original que cada motor nuevo que se venda carecerá de defectos en material y mano de obra bajo condiciones normales de servicio y uso durante el período mencionado abajo a partir de la fecha de venta. La obligación de Subaru Robin bajo esta Garantía limitada cubre únicamente la reparación y el reemplazo, a elección de Subaru Robin, de las partes que, luego de ser examinadas, resulten, a criterio de Subaru Robin, defectuosas en material o mano de obra. Una condición de la obligación de Subaru Robin bajo esta Garantía Limitada será que esta empresa directamente o a través de uno de sus Distribuidores o Centros de Servicio autorizados a realizar el servicio del motor en cuestión, reciban una notificación inmediata de cualquier reclamo de la garantía y que el motor, o las partes presuntamente defectuosas, se envíen inmediatamente con el transporte pagado por adelantado a dicho Distribuidor o Centro de Servicio para realizar la inspección y reparación. Todas las reparaciones que califiquen bajo esta Garantía limitada deben ser realizadas por Subaru Robin, o uno de sus Distribuidores o Centros de Servicios autorizados.

PERÍODOS DE GARANTÍA:

Motores de gasolina Subaru Robin de cuatro tiempos refrigerados por aire: Garantía Limitada de 3 AÑOS (Serie EX / EH y SP 4.3HP o mayores)

La reparación o el reemplazo de las partes bajo esta Garantía limitada no extenderán el plazo de garantía del motor más allá del plazo original establecido anteriormente.

LIMITACIONES Y EXCLUSIONES: Esta Garantía limitada no cubrirá:

- Cigüeñales doblados o rotos, o el daño producido por la vibración propia de un cigüeñal con estas características. Tampoco cubrirá el daño ocasionado por pernos de montaje del motor flojos, o por paletas o accesorios inapropiados o colocados incorrectamente que estén montados en el cigüeñal.
- Reparaciones necesarias a causa de un período de almacenamiento prolongado, incluidos los daños ocasionados por el combustible contaminado o alojado por mucho tiempo en el tanque de combustible, las tuberías o el carburador, las válvulas pegajosas o la corrosión y el óxido en partes del motor.
- Reparaciones necesarias debido al recalentamiento. (Generalmente provocado por la sobrecarga, obstrucción, daño o ante la falta del volante, el ventilador, los conductos de entrada de aire, las aletas de enfriamiento o cubierta de paso de aire).
- Desgaste propio del polvo o la arenilla ocasionado por el mantenimiento inadecuado del filtro de aire (que generalmente provoca el desgaste de los pistones, los aros del pistón, los cilindros, las válvulas, las guías de las válvulas, el carburador u otros componentes internos).
- Piezas rotas o rayadas debido a un bajo nivel de lubricante, suciedad o un grado de lubricante inadecuado.
- Servicios de mantenimiento normales y ajustes al motor, incluidos, entre otros, el ajuste de válvulas, el reemplazo normal de artículos de servicio, combustible, lubricante, etc.
- Cualquier motor que haya estado expuesto a la negligencia, al uso indebido, accidentes, al uso incorrecto o al exceso de velocidad.
- Cualquier motor que haya sido instalado, reparado o alterado por cualquier persona de manera tal que, según el criterio exclusivo de Subaru Robin, se vea afectado su desempeño o fiabilidad.
- Cualquier motor que haya sido montado o reparado con piezas o componentes que no hayan sido fabricados o aprobados por Subaru Robin, y que, según el criterio exclusivo de esta empresa, afecten de modo adverso el desempeño o fiabilidad del motor.
- Circunstancias en las cuales el uso normal haya terminado con la vida útil de un componente o de un motor.

El cliente es responsable de todos los gastos de transporte incurridos ante la realización de tareas cubiertas por la garantía.

Subaru Robin se reserva el derecho de modificar, alterar o mejorar cualquier motor o pieza sin incurrir en ninguna obligación de modificar o reemplazar las piezas o los motores vendidos anteriormente que no cuenten con dicha modificación, alteración o mejora.

Ninguna persona está autorizada a otorgar cualquier otra garantía o a asumir una obligación adicional en nombre de Subaru Robin, a menos que cuente con una autorización por escrito y firmada por un directivo de Subaru Robin.

Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, o a la exclusión o limitación de los daños indirectos o consecuentes, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones antes mencionadas no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es posible que usted también tenga otros derechos específicos que varían según cada estado.

ESTA GARANTÍA Y LA OBLIGACIÓN DE SUBARU ROBIN MENCIONADA EN ESTE DOCUMENTO PREVALECE SOBRE CUALQUIER OTRA GARANTÍA U OBLIGACIÓN DE CUALQUIER TIPO EXPRESADA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. NO EXISTEN GARANTÍAS QUE SE EXTIENDAN MÁS ALLÁ DE LA DESCRIPCIÓN ESPECIFICADA EN EL PRESENTE DOCUMENTO. EN NINGÚN CASO, SUBARU ROBIN SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO INDIRECTO O CONSECUENTE.

GP80150RT

A - Wheel (roue, rueda)
B - Fuel valve (robinet de carburant, válvula de combustible)
C - Choke lever (levier d'étranglement, palanca del anegador)
D - Fuel cap (bouchon du réservoir, tapa del tanque de combustible)
E - Muffler (silencieus, silenciador)
F - Handle (poigneé, mango)
G - Removable tank pressure gauge (manomètre du réservoir amovible, manómetro del tanque desmontable)
H - Pressure regulator knob (bouton de réglulation de pression, perilla de regulación de presión)
I - Outlet pressure gauge (manomètre du détendeur, manómetro regulador)
J - Quick connect coupler (coupleur à ressort, collarin de conexión rápido)
K - Removable air tank (réservoir d'air amovible, tanque de aire desmontable)
L - Belt guard (carter de courroie, protección de la correa)
M - Compressor tank (réservoir du compresseur, tanque del compresor)
N - Pump oil cap (bouchon d'huile du pompe, tapa de aceite del bomba)
O - Pressure unloader (dispositif de délestage, dispositivo de descarga de presión)
P - Pump (pompe, bomba)
Q - On/off switch (commutateur marche / arrêt, interruptor encendido/apagado)
R - Engine (moteur, motor)
S - Recoil starter (lanceur à rappel, arrancador retráctil)
T - Safety valve (soupape de sûreté, valvula de seguridad)
U - Drain valve (robinet de purge, válvula de drenaje)
V - Compressor tank pressure gauge (manomètre du réservoir du compresseur, manómetro del tanque del compresor)
W - Engine oil cap/dipstick (bouchon/jauge d'huile du moteur, tapa de aceite/varilla para medir el aceite del motor)

Fig. 1

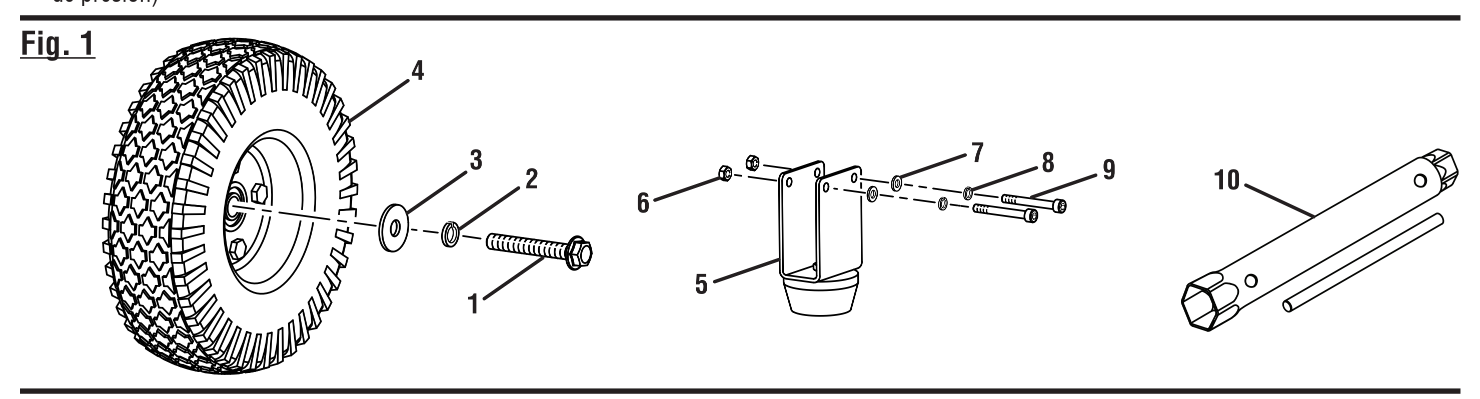
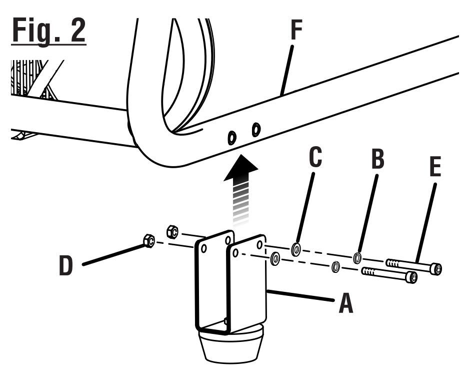
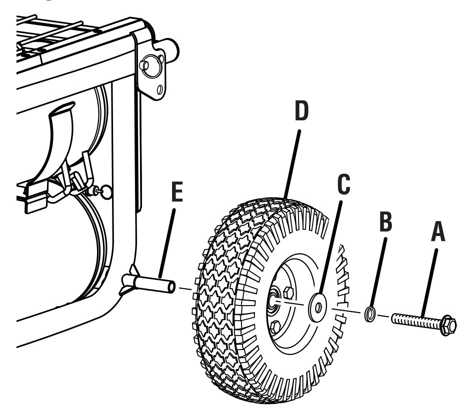


Fig. 2



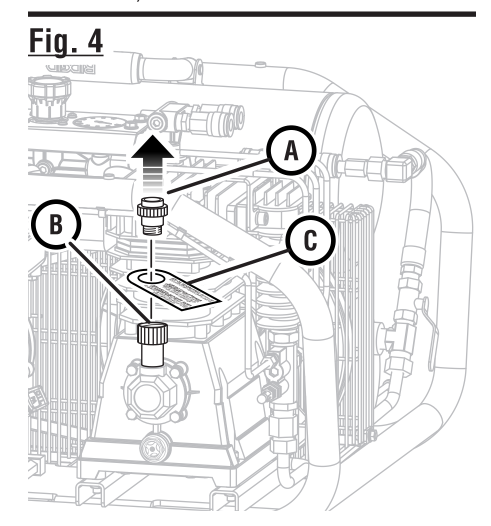
A - Leg with rubber foot (pied avec patin en caoutchouc, pata con pie de goma)
B - Lock nut (écrou frein, tuerca de bloqueo)
C - Flat washer (rondelle plate, arandela plana)
D - Lock washer (rondelle frein, arandela de seguridad)
E - Screw (vis, tornillo)
F - Frame (cadre, bastidor)

Fig. 3



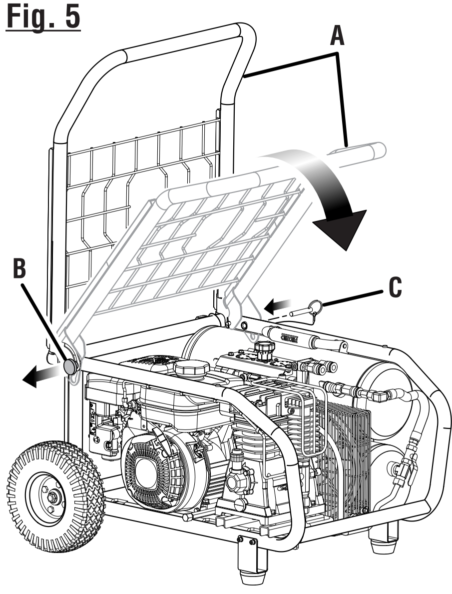
A - Axle bolt (boulon de l'essieu, perno de eje)
B - Lock washer (rondelle frein, arandela de seguridad)
C - Flat washer (rondelle plate, arandela plana)
D - Wheel (roue, rueda)
E - Threaded opening (trou fileté, agujero roscado)

Fig. 4



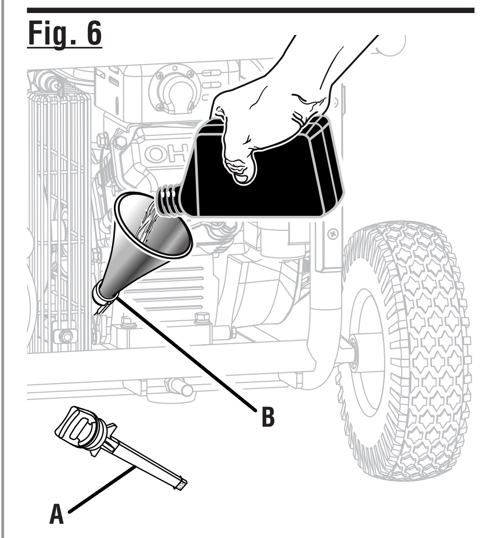
A - Pump oil cap (bouchon du pompe, tapa de aceite del bomba)
B - Oil fill hole (trou de remplissage d'huile, boca de llenado de aceite)
C - Label (étiquette, etiqueta)

Fig. 5



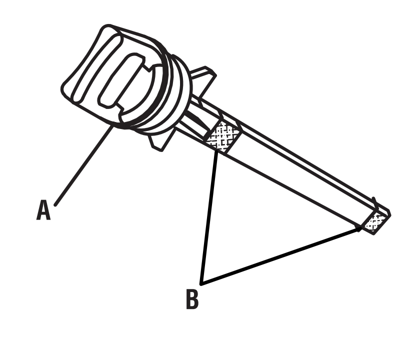
A - Handle (poignée, mango)
B - Handle release knob (relâchez le bouton de poignée, perilla de afloje del mango)
C - Handle lock pin (goupille de blocage de la poignée, pasador de seguro del mango)

Fig. 6



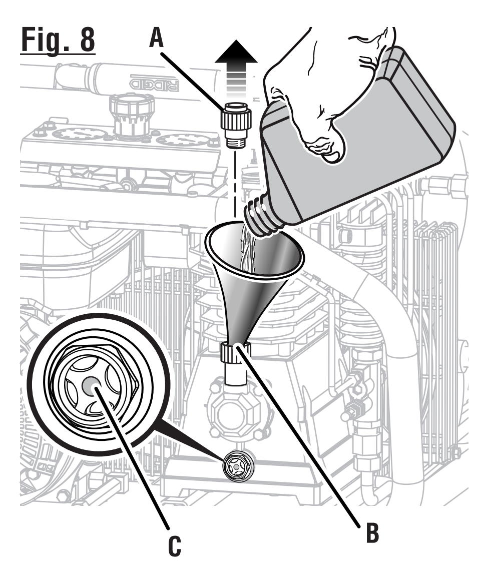
A - Engine oil cap/dipstick (bouchon/jauge d'huile du moteur, tapa de aceite/varilla para medir el aceite del motor)
B - Oil fill hole (trou de remplissage d'huile, boca de llenado de aceite)

Fig. 7



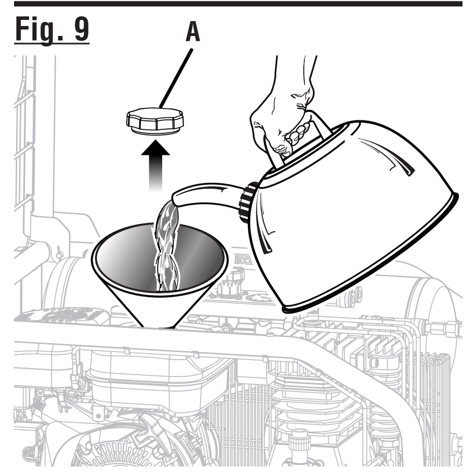
A - Engine oil cap (bouchon d'huile pour le moteur, tapa de aceite del motor)
B - Hatched area (partie hachurée, área cubierta con rayas entrecruzadas)

Fig. 8



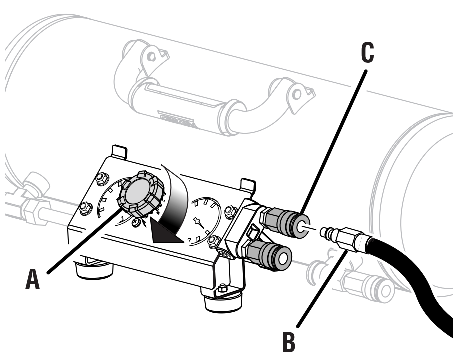
A - Pump oil cap (bouchon d'huile pour le pompe, tapa de aceite para la bomba)
B - Oil fill hole (trou de remplissage d'huile, boca de llenado de aceite)
C - Red dot in center of sight glass (point rouge au centre du voyant, punto rojo en el centro del visor)

Fig. 9



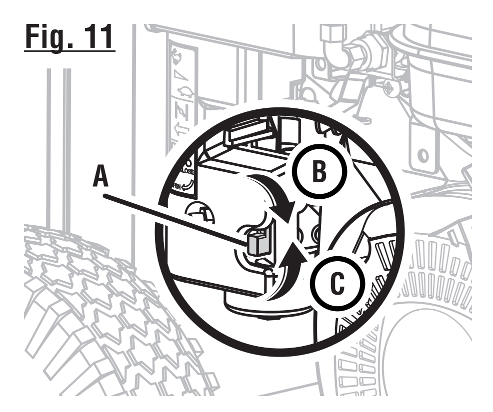
A - Fuel cap (bouchon du réservoir, tapa del tanque de combustible)

Fig. 10



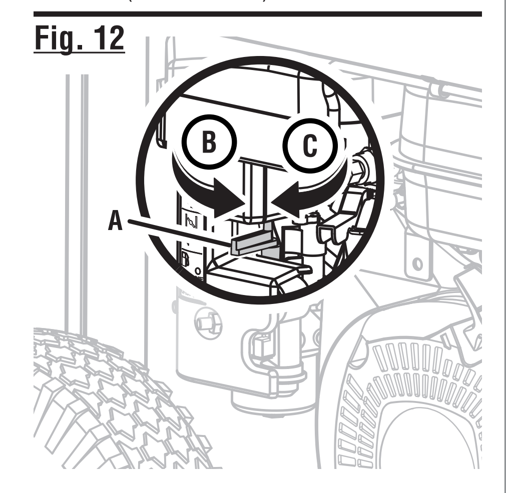
A - Pressure regulator knob (bouton de régulateur de pression, perilla de regulación de presión)
B - Air hose (not provided) [tuyau à air (non fourni), manguera de aire (no incluido)]
C - Quick connector coupler (coupleur à ressort, acoplador de conexión rápida)

Fig. 11



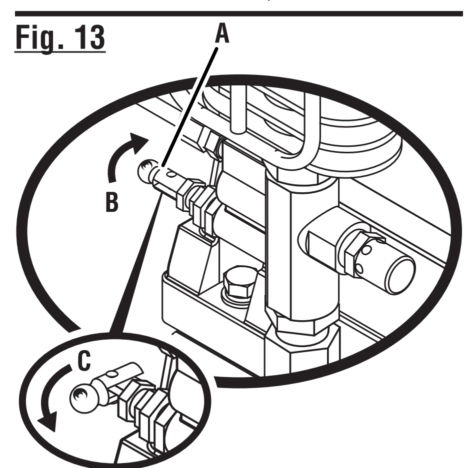
A - Fuel valve (robinet de carburant, interruptor del motor)
B - Open (ouvrir, abra)
C - Close (fermer, cerrar)

Fig. 12



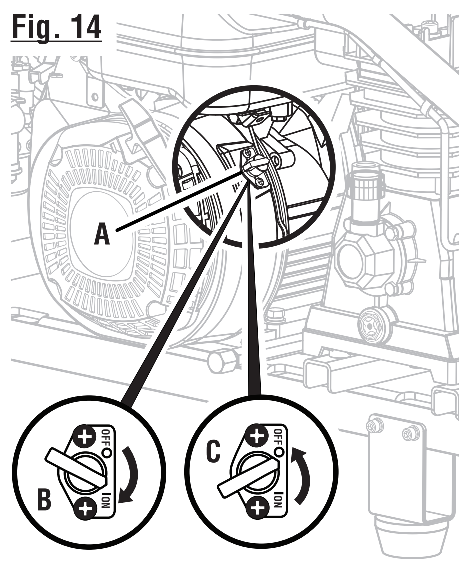
A - Choke lever (levier d'étranglement, palanca del anegador)
B - Move choke lever right to run (tirer droite le levier d'étranglement pour la marche, desplace derecha de la palanca del anegador para poner en marcha)
C - Move choke lever left to start (pousser gauche le levier d'étranglement pour démarrer, desplace izquierda la palanca del anegador para arrancar)

Fig. 13



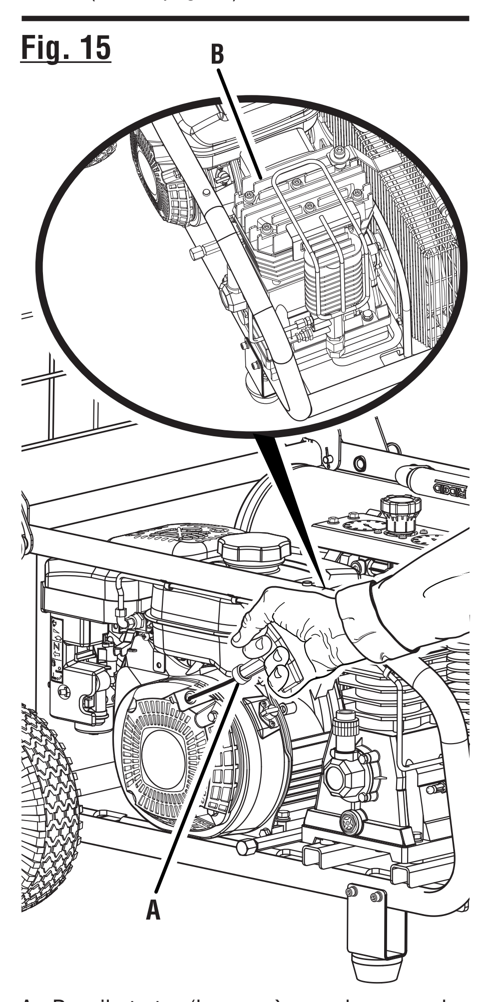
A - Pressure unloader (dispositif de délestage, dispositivo de descarga de presión)
B - Vertical position (position vertical, posición vertical)
C - Horizontal position (position horizontal, posición horizontal)

Fig. 14



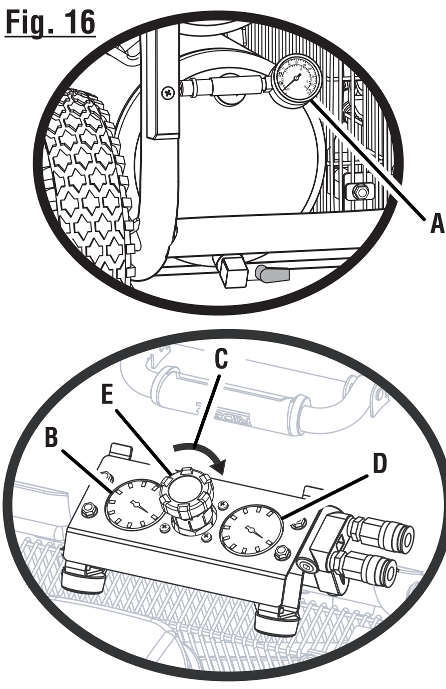
A - On/off switch (commutateur marche / arrêt, interruptor encendido/apagado)
B - On (marche, encendido)
C - Off (arret, apagado)

Fig. 15



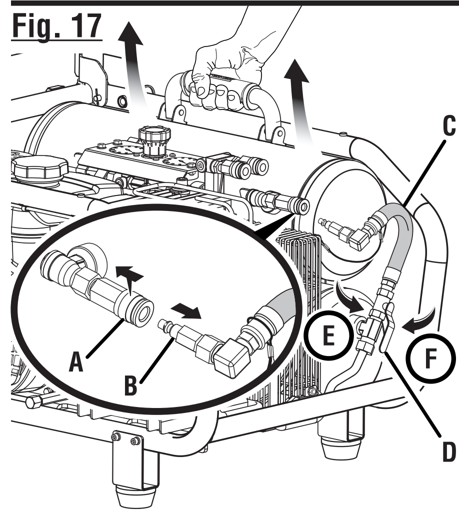
A - Recoil starter (lanceur à rappel, arrancador retráctil)
B - Pump exhaust tube (conduit d'échappement, tubo de escape de la bomba)

Fig. 16



A - Compressor tank pressure gauge (manomètre de réservoir du compresseur, manómetro del tanque del compresor)
B - Removable tank pressure gauge (manomètre de réservoir amovible, manómetro del tanque desmontable)
C - To increase air pressure (pour augmenter la pression d'air, para incrementar la presión del aire)
D - Outlet pressure gauge (manomètre du détendeur, manómetro regulador)
E - Pressure regulator knob (bouton de réglulation de pression, perilla de regulación de presión)

Fig. 17



A - Unregulated air intake coupler (red) [raccord d'admission d'air non régulé (rouge), acoplador de admisión de aire no regulado (rojo)]
B - Unregulated air fitting (raccord d'air non régulé, adaptador de aire no regulado
C - Unregulated air hose (tuyau à air non régulé, manguera de aire no regulado)
D - Ball valve lever (levier du robinet à bille, válvula esférica)
E - On (marche, encendido)
F - Off (arrêt, apagado)

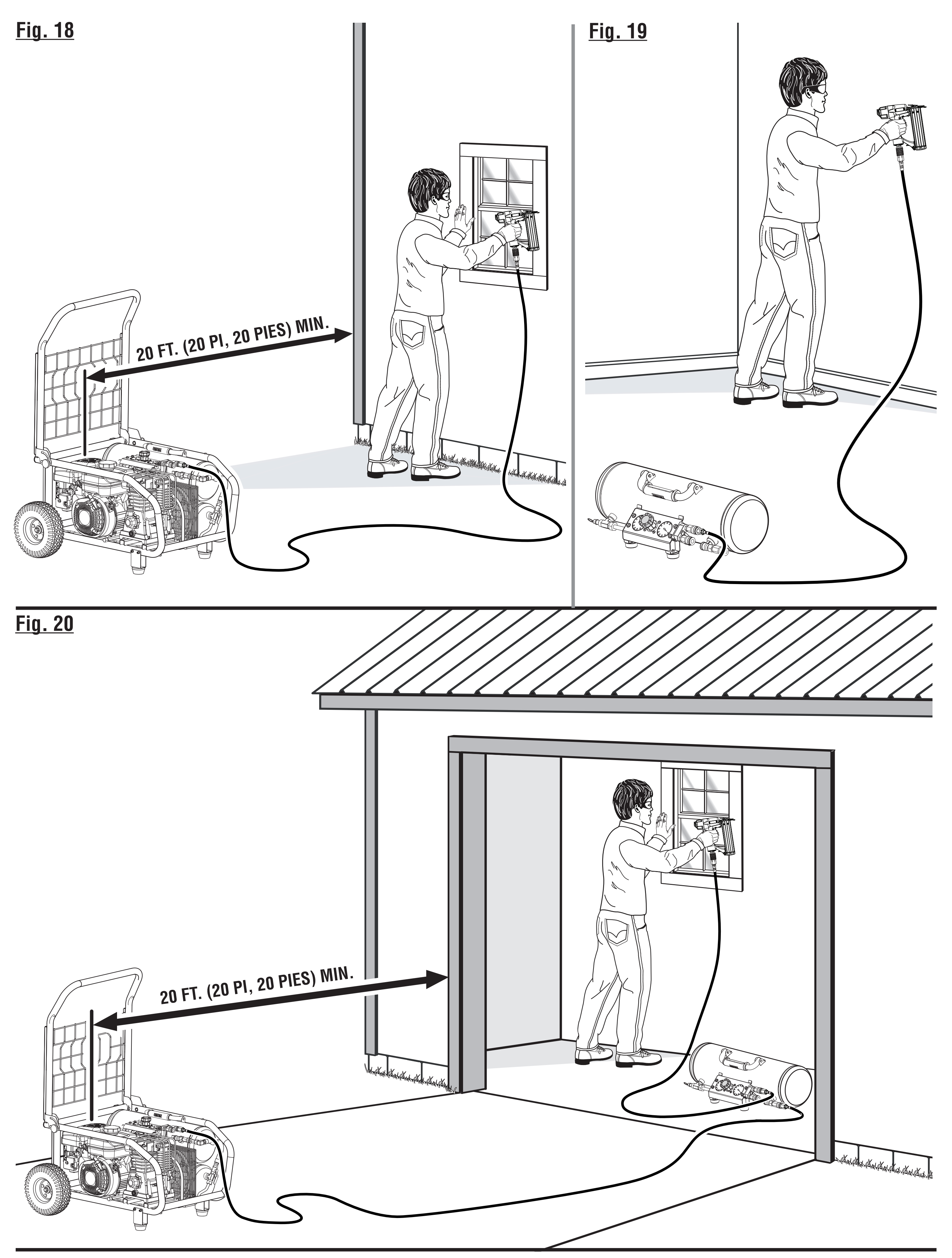
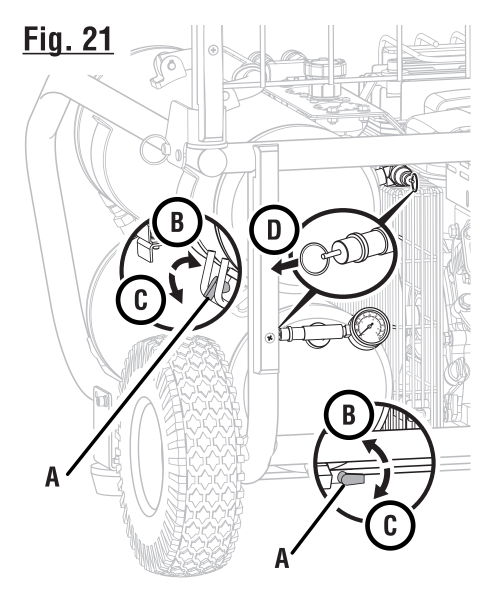

Fig. 18
20 FT. (20 PI, 20 PIES) MIN.
Fig. 19
Fig. 20
20 FT. (20 PI, 20 PIES) MIN.

Fig. 21



A - Tank drain valves (robinets de purge, válvulas de drenaje)
B - Off (fermé, apagado)
C - On (ouvrir, abra)
D - Pull ring on safety valve to release air (tirer anneau de soupape de sûreté pour relâcher l'air, tire del anillo de la valvula de seguridad para aflojar de aire)

Fig. 22

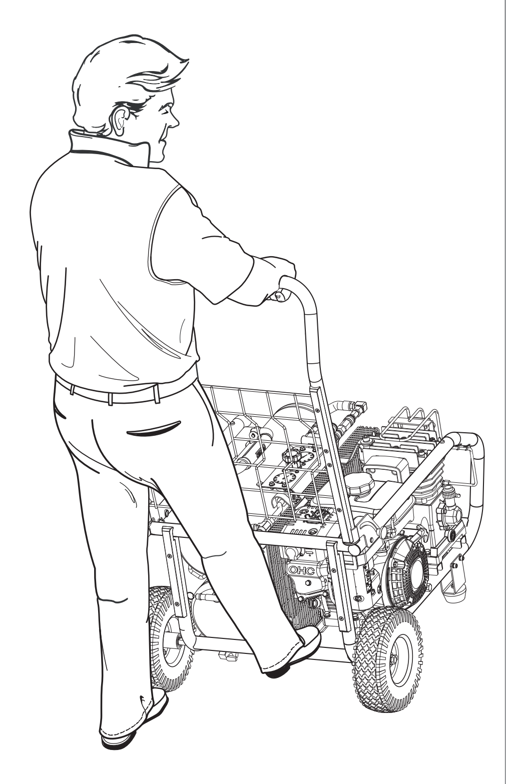
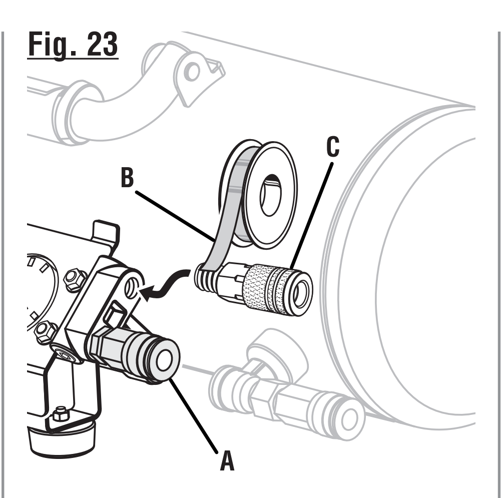
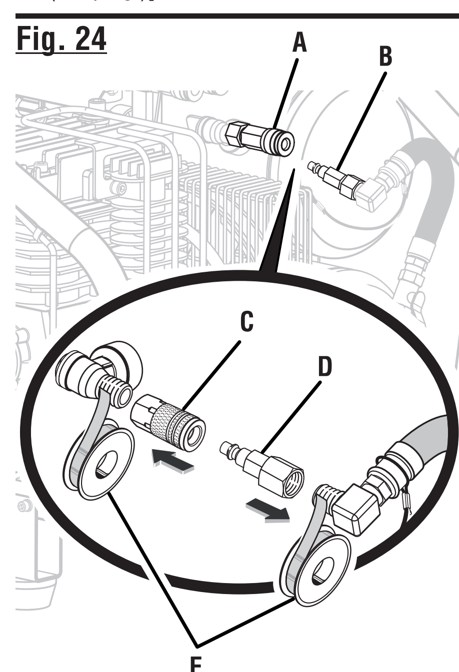


Fig. 23



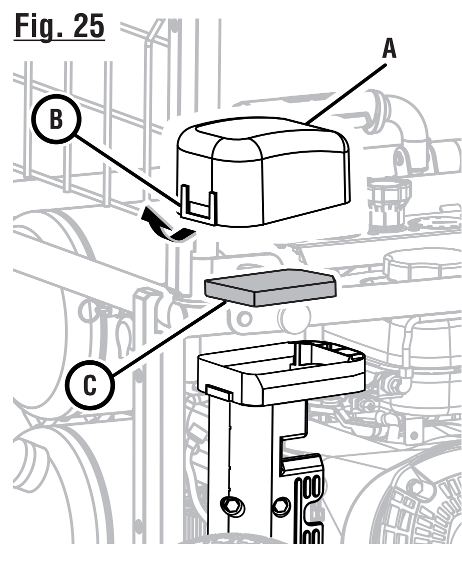
A - 1/4 in. quick connect couplers and air reducers [coupleurs à raccord rapide de 6,3 mm (1/4 po) et réducteurs d'air, acopladores de conexión rápida y reductores de aire de 6,3 mm (1/4 pulg.)]
B - Pipe sealant (produit d'étanchéité pour tuyau, sellador)
C - 3/8 in. quick connect coupler [coupleur à raccord rapide de 9,5 mm (3/8 po), acoplador de conexión rápida de 9,5 mm (3/8 pulg.)]

Fig. 24



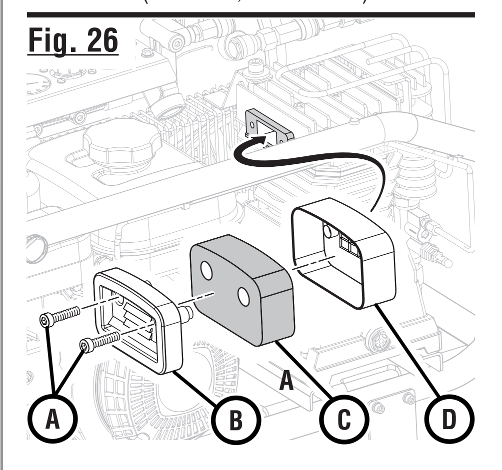
A - 1/4 in. unregulated air intake coupler and air reducer [coupleur d'admission d'air non régulé de 6,3 mm (1/4 po) et réducteur d'air, acoplador de la toma de aire y reductor de aire no regulado de 6,3 mm (1/4 pulg.)]
B - 1/4 in. unregulated air fitting and air reducer [adaptateur d'air non régulé de 6,3 mm (1/4 po) et réducteur d'air, accesorio y reductor de aire no regulado de 6,35 mm (1/4 pulg.)]
C - 3/8 in. air intake coupler [coupleur d'admission d'air de 9,5 mm (3/8 po), acoplador de toma de aire de 9,53 mm (3/8 pulg.)]
D - 3/8 in. air fitting [adaptateur d'air de 9,5 mm (3/8 po), accesorio de 9,53 mm (3/8 pulg.)]
E - Pipe sealant (produit d'étanchéité pour tuyau, sellador)

Fig. 25



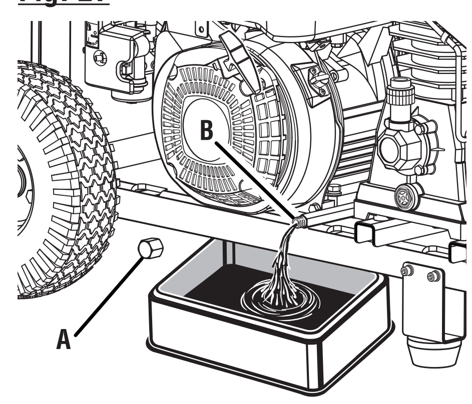
A - Engine air filter cover (couvercle du filtre à air du moteur, tapa del filtro de aire del motor)
B - Latch (loquet, pestillo)
C - Air filter (filtre à air, filtro de aire)

Fig. 26



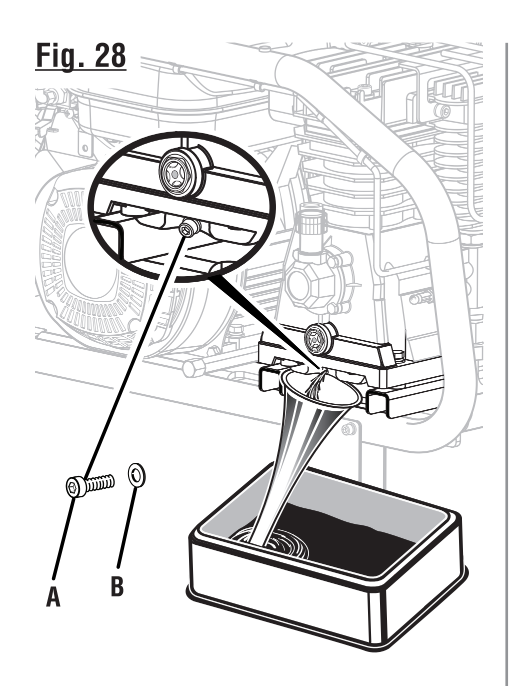
A - Hex bolts (boulon hex., perno hexagonal)
B - Pump air filter cover (couvercle du filtre à air de la pompe, tapa del filtro de aire de la bomba)
C - Air filter (filtre à air, filtro de aire)
D - Housing (boîtier, alojamiento)

Fig. 27



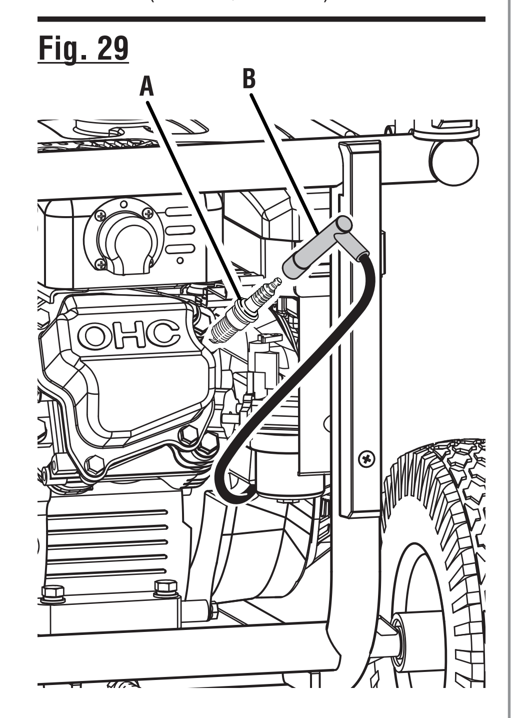
A - Drain line cap (capuchon de tuyau de vidange, tapón de conducto de drenaje)
B - Drain line (tuyau de vidange, conducto de drenaje)

Fig. 28



A - Drain plug (bouchon de vidange, tapón de drenaje)
A - Washer (rondelle, arandela)

Fig. 29



A - Spark plug (bougie, bujía)
B - Spark plug cap (capuchon de bougie, tapa de la bujía)

Fig. 30

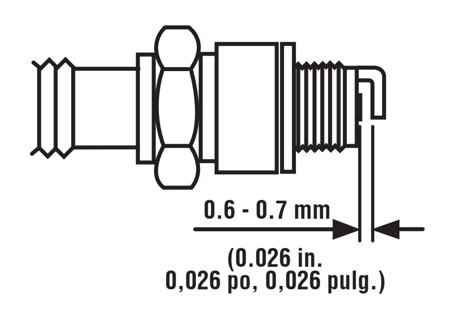
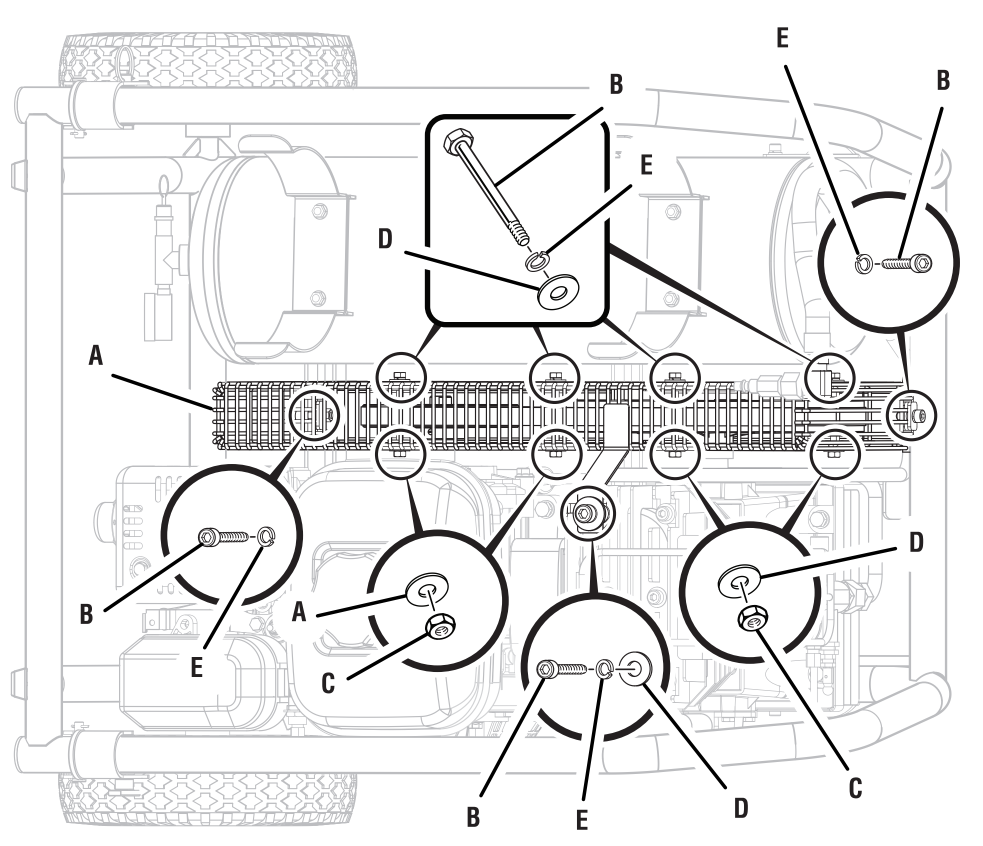
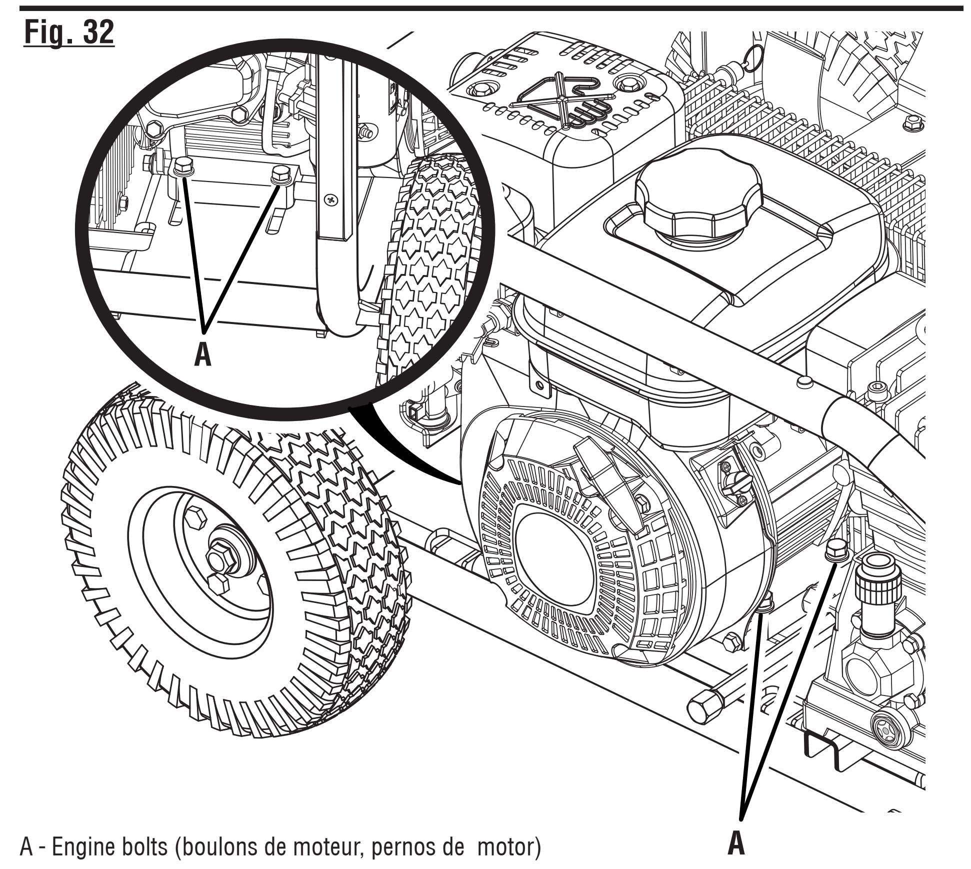


Fig. 31



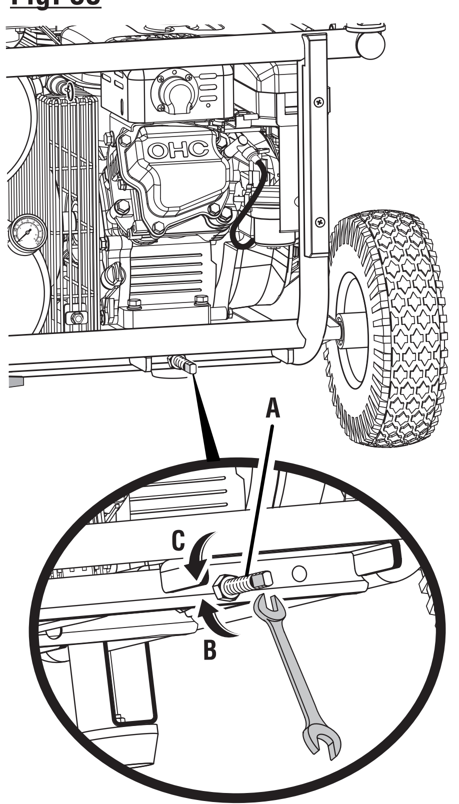
A - Belt guard (carter de courroie, protección de la correa)
B - Bolts (boulons, pernos)
C - Nuts (écrous, tuercas)
D - Washers (rondelles, arandelas)
E - Lock washers (rondelles frein, arandelas de seguridad)

Fig. 32



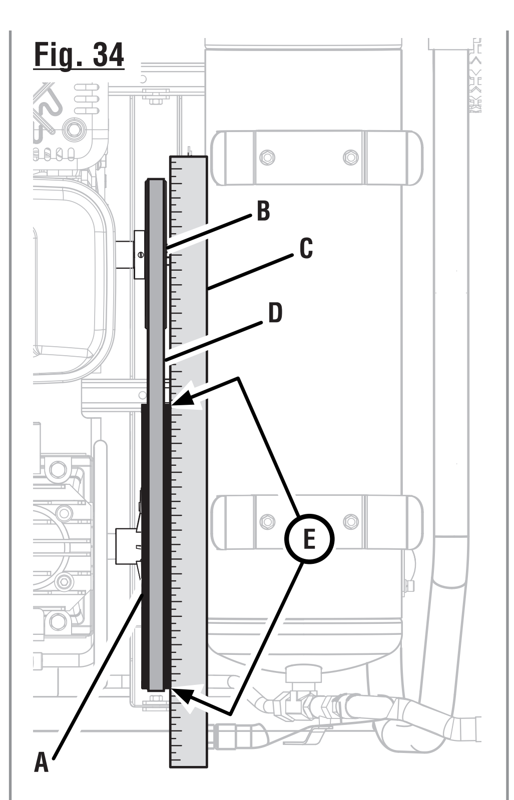
A - Engine bolts (boulons de moteur, pernos de motor)

Fig. 33



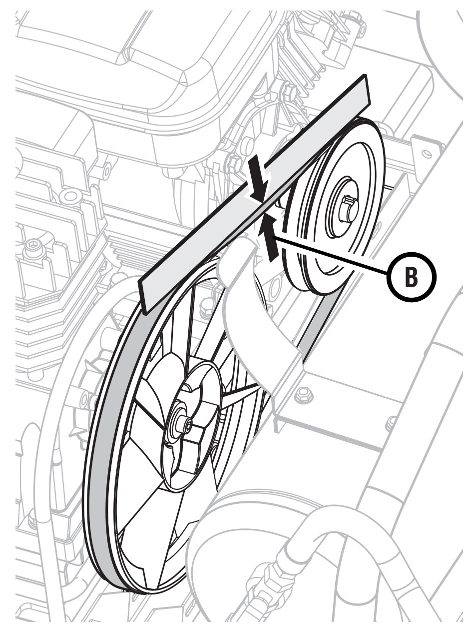
A - Belt tensioner bolt (boulon de tension de courroie, perno de tensión de la correa)
B - To increase tension (pour augmenter la tension, para aumentar la tensión)
C - To decrease tension (pour réduire la tension, para disminuir la tensión)

Fig. 34



A - Large pulley (grande poulie, polea grande)
B - Small pulley (petite poulie, polea pequeña)
C - Straight edge (chant, recta de bordes)
D - Belt (courroie, correa)
E - Touch large pulley in two places (deux points de contact de la grande poulie, toque la polea grande en dos lugares)

Fig. 35



A - Proper tension approximately 1/2 in. (environ 12,7 mm [1/2 po] pour une tension correcte, tensión correcta aproximada es 12,7 mm [1/2 pulg.])

NOTES/NOTAS

OPERATOR'S MANUAL

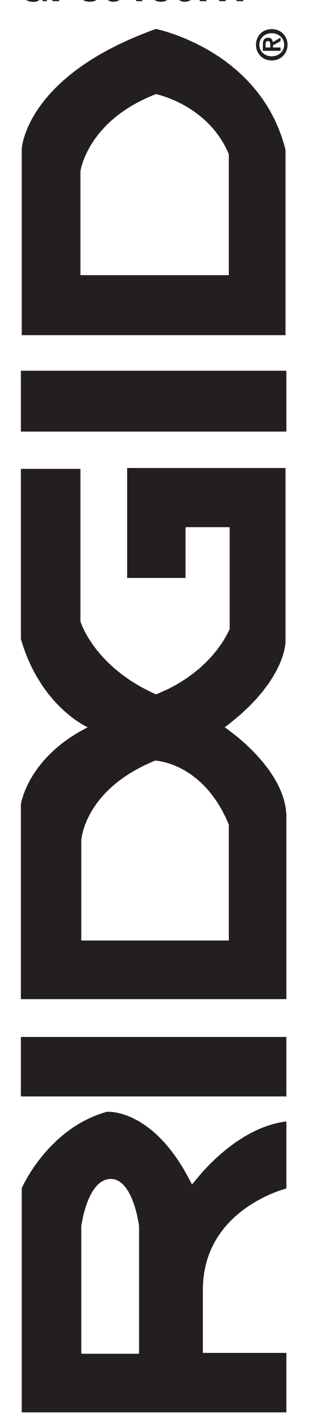
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DEL OPERADOR

8 GALLON PORTABLE AIR COMPRESSOR

COMPRESSEUR D'AIR PORTABLE DE 30,3 LITRES (8 GALLONS)

COMPRESOR DE AIRE PORTÁTIL DE 30,3 LITROS (8 GALONES)

GP80150RT



Customer Service Information:

For parts or service, do not return this product to the store. Contact your nearest RIDGID® authorized service center. Be sure to provide all relevant information when you call or visit. For the location of the authorized service center nearest you, please call 1-866-539-1710 or visit us online at www.ridgid.com.

MODEL NO. ____________________SERIAL NO.______________________________

Service après-vente :

Pour acheter des pièces ou pour un dépannage, ne pas retourner ce produit au magasin. Contacter le centre de réparations RIDGID® agréé le plus proche. Veiller à fournir toutes les informations pertinentes lors de tout appel téléphonique ou visite. Pour obtenir l'adresse du centre de réparations agréé le plus proche, téléphoner au 1-866-539-1710 ou visiter notre site www.ridgid.com.

NO. DE MODÈLE _______________ NO. DE SÉRIE_____________________________

Información sobre servicio al consumidor:

Para piezas de repuesto o servicio, no devuelva este producto a la tienda. Comuníquese con el centro de servicio autorizado de productos RIDGID® de su preferencia. Asegúrese de proporcionar todos los datos pertinentes al llamar o al presentarse personalmente. Para obtener información sobre el centro de servicio autorizado más cercano a usted, le suplicamos llamar al 1-866-539-1710 o visitar nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ridgid.com.

NÚM. DE MODELO _____________ NÚM. DE SERIE ___________________________

ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

P.O. Box 35, Hwy. 8
Pickens, SC 29671, USA
1-866-539-1710 ■ www.ridgid.com

990000954
4-24-14 (REV:01)